

DESDE ESTAS HERMOSAS PLAYAS

Cartas de Proust, Wilde, Chandler, Twain, Vanzetti, Da Vinci, Kafka y Franklin

Página/17 a/21

LOS SECRETOS DEL PREMIO EL SEÑOR NOBEL DA EXPLICACIONES

Página/16

SUPLEMENTO ETC. CIA: retrato de un agente

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, domingo 22 de octubre de 1989

Año 3 - Nº 735 - Precio de este ejemplar: ₳ 400 Recargo venta interior: ₳ 30. En Uruguay: N$ 750

Menem afirmó en Las Leñas que **"no hay ningún acuerdo con la firma Bunge & Born"**

Página/2/3

Y AHORA, ¿QUIEN RECONOCE AL B.B.?

Horacio Paone



Tony Valdez



MAGO

A esa hora no existían las montañas. Las ventanas eran simples manchones negros que no daban a nada. En el comedor del hotel Piscis el cabernet sauvignon *Valle de las Leñas* había subido lo suficiente la temperatura, y el nivel de las voces iba en aumento como las bromas.

—¿Y ese escudito? —preguntó Menem a uno de los empresarios.

—Soy de un club de gourmets —explicó.

—Especialista en roscas —remató el Presidente.

Alrededor, Carlos Grosso, María Julia, Délfor Giménez, José Rodríguez y varios empresarios que se acercaban con displicencia y oídos atentos discutían sobre el programa de la noche: el mago Misterix o el trío de jazz de Angel Sucheras.

—Presidente, cuidado con el mago —terció otro hombre de empresa—. Es buenísimo, pero hace desaparecer todo: relojes, corpiños, calzoncillos.

Menem sonrió sin creerle. Otros integrantes del grupo dieron fe a la versión.

—¿En serio hace desaparecer? —preguntó el Presidente—. Entonces lo necesito en el gabinete.

La sonrisa de algunos ministros se transformó entonces en un leve gesto de preocupación.

La condena en Francia puede impedirle la salida del país

ASTIZ: LAGARTO ENCERRADO

Página/4

Por Marcelo Zlotogwiazda

La mesa está servida

Antes del coloquio de Las Leñas, Rapanelli monitoreaba la Ley de Emergencia Económica que al suspender subsidios permite una cierta estabilidad de precios en el corto plazo, y se preparaba para comandar la ley de reforma tributaria, que a través de una estructura impositiva regresiva podria ayudar a equilibrar las cuentas fiscales en el mediano plazo. Mientras tanto, Dromi cabalgaba sobre la Ley de Reforma del Estado que, al transferir al sector privado las empresas y negocios más rentables, contribuye a la nueva alianza del peronismo con el sector económico. Y esas tres leyes de Rapanelli y Dromi se asentaban sobre un piso salarial muy deprimido que aporta sus porotos a la estabilización de precios y a las sonrisas que se intercambian los funcionarios con los dueños del dinero.

Pero antes del coloquio de Las Leñas pocos se animaban a decir que esos tres pilares son suficientes para mantener la estrategia en pie. Persistía la duda acerca de las consecuencias sociales y políticas que podrían derivarse de un modelo que tiene como resultado inexorable bajos salarios, mucha marginación y elevados índices de desempleo.

Después del coloquio de Las Leñas, la estrategia oficial ha sumado un cuarto pilar de sustentación que, si bien no garantiza el equilibrio permanente, aumenta su probabilidad.

La Ley Nacional de Empleo que anunció Triaca (el resultado concreto más importante del evento que —sintomáticamente— salió a luz en un ámbito empresario), pone en evidencia que el Gobierno es bien consciente de que su plan no es viable si no atiende la situación de los marginados, de los ya desocupados —que suman nueve millones—, y de los que quedarán sin empleo como fruto de la reconversión industrial que se pretende y de la racionalización del plantel estatal que dejarán como tendal las privatizaciones.

Al principio se creyó que esa tarea quedaba en manos del Ministerio de Acción Social a través del asistencialismo del Bono Solidario, pero no fue necesario mucho tiempo para advertir que el problema era más gordo y la amenaza de desequilibrio político más acuciante.

Triaca dejó en claro que su responsabilidad trasciende la mediación en la alianza del Gobierno con los grandes grupos económicos y el sindicalismo obediente de la Mesa de Enlace. Con esta cuarta ley en la mano, Triaca se apropia de un instrumento que lo equipara a los otros dos ministros de la troika, que apunta a generar empleo a costa de la degradación de las condiciones laborales (despidos flexibles e indemnizaciones acotadas), y que pretende financiar a los desocupados con el dinero recaudado en el remate de las empresas del Estado. Si lo consigue, será la cuarta pata de una mesa que se mantendrá en pie, pero a la que se sentarán algunos millones de comensales privilegiados y muchos más ciudadanos de segunda.

CARTA DESDE

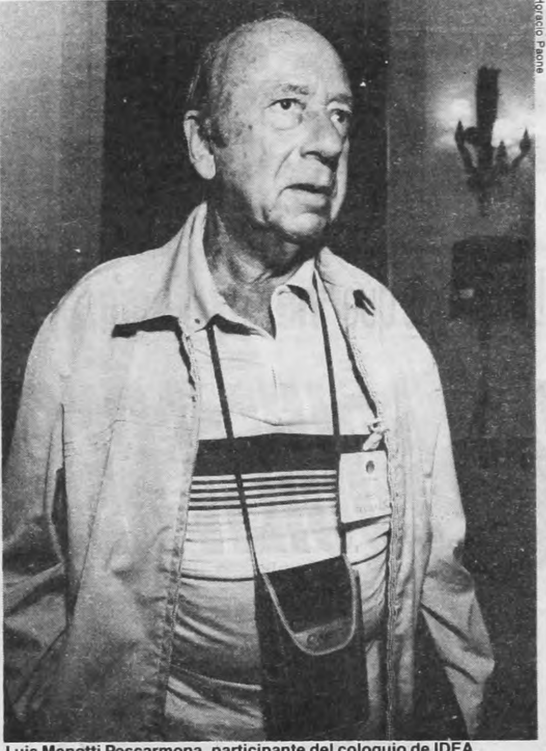
"Paros, huelgas, reclamos no van a influir en la actitud del Gobierno"

"No hay ningún acuerdo con la firma Bunge y Born"

"Jorge Born es un compañero peronista"

"Debemos reafirmar el desafío de crear tres millones y medio de nuevos empleos"

"Los empresarios deben ser los auténticos gerentes de la revolución productiva"



Horacio Paone

Luis Menotti Pescarmona, participante del coloquio de IDEA.
En uno de sus aviones de Austral viajó el charter de empresarios.

(Por M. Z., desde Las Leñas) **Antes de aclarar que Jorge Born III es un "amigo" desde hace mucho y el "único compañero peronista" de toda la elite de la corporación, Carlos Menem dijo que "no hay ningún acuerdo con la firma Bunge & Born". Durante una conferencia de prensa que brindó ayer aquí antes de pronunciar el discurso de clausura el coloquio de IDEA, el Presidente señaló además que "los paros, las huelgas y los reclamos no van a torcer la política salarial". En respuesta a un cuestionario que barrió toda la política nacional, sostuvo también que no piensa ofrecerle ningún cargo al coronel Mohamed Alí Seineldín, y que en caso de "extrema necesidad" se podría aplicar la Ley de Abastecimiento para contrarrestar deslizamientos en los precios.**

Tomando café y untando medialunas con manteca, Menem bajó puntualmente a las 8 de la mañana al salón cuatro estaciones del hotel Piscis, para conversar con los periodistas que comenzaron preguntando por el conflicto que hubo entre el Gobierno y Jorge Born III a raíz de las desavenencias sobre la reforma tributaria. "La reforma tributaria alzó voces en contra como sucede siempre que se anuncian cambios que afectan intereses", respondió. "La actitud de Jorge Born III —agregó— se inscribe en el marco del disenso".

Más allá de estas definiciones esperadas, la sorpresa llegó cuando el Presidente comentó la vieja simpatía del empresario por el peronismo: "Es un amigo de hace mucho tiempo, además de un compañero peronista". Mientras los periodistas se miraban entre sí, Menem recordó que durante la campaña había prometido que el ministro de Economía iba a ser un empresario exitoso, y "terminó siendo primero Miguel Roig y después Rapanelli: pero de ahí a pensar que el plan económico es de Bunge & Born, hay una distancia sideral". Coronó afirmando que "no hay ningún acuerdo con la firma Bunge & Born".

En relación con los precios, se mostró confiado en que la inflación del periodo octubre-marzo no supere el 15 por ciento (casi ningún empresario comparte tanto optimismo) e indicó que "en caso de que los precios superen los parámetros establecidos, el Gobierno puede aplicar como medida extrema la Ley de Abastecimiento". En realidad, esa declaración no surgió como iniciativa propia, sino a raíz de una pregunta sobre ese instrumento que eriza la piel a los formadores de precios. Cuando se dio cuenta de lo dicho, se apuró a atenuar sus palabras: "No es una amenaza ni una advertencia; el Gobierno puede hacer eso en casos de extrema gravedad".

Tras reiterar que no va a mediar en el conflicto cegetista, y opinar que

Noches de champagne y rosas

(Por M. Z.) En Las Leñas el casino no es un sitio exótico. Es un ambiente más del complejo, a tal punto que durante el día es un lugar de paso. Pero el pasillo se pone divertido de noche, hasta las mismas horas en que el sol convierte a la nieve en un rayo enceguecedor. Como la madrugada del viernes, cuando la mesa uno de punto y banca tuvo como estrellas rutilantes a Gilberto Montagna Terrabusi, a Patricio Zavalía Lagos de Alpargatas, a Víctor Savanti de IBM, a Pablo de Estrada del Banco Roberts y al publicista Héctor del Piano. Las fortísimas apuestas de hasta 250.000 australes por mano (casi todas ellas a la banca contra los modestos puntos del peronista Lito Musikansky), estuvieron —literalmente— regadas con abundante champagne que era invitado como hacían los cowboys existosos de las series de TV. Era tanta la excitación del alcohol y el dinero que ninguno de los mencionados falló el volcar sus respectivas copas sobre el paño verde, para nerviosismo de croupiers y pagadores que secaban la mesa con servilletas.

El casino lo puede todo. Arrasar fortunas e incluso comprar dólares.

Luego de cambiar varios billetes de 50.000 australes, Montagna pidió más fichas con un billete de cien dólares (al final recuperó más de un millón de australes en rojo): no salía de su asombro cuando se enteró de que el tipo de cambio "casino" es de 630 australes. "Se nota que Tito Lowenstein —ex creador de Paty y actual dueño del complejo— apoya al Gobierno", lo consoló Zavalía Lagos.

Ese mismo día, mientras el gremialista Dante Camaño probaba suerte en el black jack y horas después de que el mecánico José Rodríguez copara para sí una mesa de ruleta, el presidente de la Coordinadora de Productores de Alimentos (COPAL), Alberto Alvarez Gaiani, y el directivo de Cargill, Martín Giesenow, bromearon en la puerta del casino con los bolsillos vacíos: "No hay caso, el secretario de Comercio está en contra del sector de la alimentación". Resultó que tras una buena racha, la llegada del secretario Pablo Morón Challú coincidió con una seguidilla de bolas desafortunadas que los dejó sin fichas.

Esa noche tampoco tuvieron suerte el ministro Jorge Triaca y el intendente Carlos Grosso (que admitió volver a la tentación luego de siete años de rígido ascetismo). Mucho mejor le fue al ministro la noche siguiente. Algunos decían que porque Carlos Menem lo inspiraba desde su habitación en Las Leñas, pero los más aseguraban que fue gracias a haber sentado a su lado a dos mujeres encumbradas. Entre apuesta y apuesta, María Julia Alsogaray intercambiaba chistes con quien fuera, mientras la organizadora de la agenda presidencial, Amira Yoma, comentaba qué bien le había ido con las máquinas tragamonedas. "Será así que compró todas esas joyas", especuló un banquero especulador.

De pronto, Amira Yoma se levantó y saludó con retaceos. Trataron de convencerla para que se quedara. "Me voy. No sea cosa que después digan que yo voy al casino."

EMPRESARIOS



Las Leñas

esa disputa ("los enfrentamientos sindicales no son nuevos: basta recordar la CGT Azopardo o la CGT de los Argentinos") no influyó en el alza del dólar de la semana pasada, el Presidente dijo que ni "los paros, ni las huelgas, ni los reclamos, van a influir en la actitud del Gobierno" en materia salarial. "La política salarial es inflexible" remató. De todas formas, gremialistas del menemismo que estuvieron en Las Leñas dejaron trascender que el ministro de Economía les prometió que los 12.000 australes de aumento oficial para el sector público iban a engordar con algún dinero adicional que se canalizaría por conceptos adicionales que completan la remuneración que va a parar al bolsillo.

Antes de internarse en política militar, agotó el tema económico con una desmentida, una rectificación y un anuncio. Negó las versiones que hablaban de un blanqueo previo a la ley de reforma tributaria, dijo que, pese a lo anunciado, no va a viajar a Estados Unidos para presentar el plan petrolero (irán los ministros Rapanelli y Dromi, el secretario de Energía, Julio Aráoz, y el interventor de YPF, Octavio Frigerio), y adelantó que esta semana el asesor Alvaro Alsogaray se reunirá con el equipo económico para trazar "las líneas de acción" para la renegociación de la deuda externa con los bancos comerciales.

El manejo de la negociación y la definición de la estrategia respecto de la deuda externa ha generado una interna cada vez más abierta entre el capitán ingeniero y Rapanelli. Contra los deseos del líder ucedeísta, el hombre para la deuda del ministro es Carlos Carballo, situación que el ex vicepresidente de Bunge & Born no se cansa de describir.

Disimulando el enojo que le provocó la pregunta, pero sin poder resistirse a decir "el tema Seineldín es el que más centímetros ocupa en los diarios, siendo que hay tantas otras cosas", Menem se internó en la interna militar, respondiendo "no pienso ofrecer absolutamente nada a nadie" cuando le preguntaron sobre el futuro del militar carapintada.

Sobre Aldo Rico y respecto de las versiones acerca de su baja en el Ejército, el Presidente señaló que sólo había recibido cables periodísticos, pero que no había llegado a sus manos "el decreto pertinente". Añadió que cuando eso ocurra, "no tendré ningún inconveniente en estampar mi firma, sobre una decisión del jefe del Ejército que esté avalada por el ministro de Defensa".

Le preguntaron después sobre el juzgamiento de los tribunales de Francia al capitán Alfredo Astiz. "Eso forma parte del derecho internacional, y los franceses son libres de hacer lo que quieran. Pero eso no nos ata para nada a nosotros."

En cierto sentido, también tuvo su costado militar el diálogo sobre los montoneros; ya que el periodista mencionó que esa organización posee un arsenal con armas de guerra para después preguntar sobre el dinero del secuestro de los hermanos Born. "No tengo ningún conocimiento de la presunta tenencia de armas de guerra por parte de los montoneros", dijo Menem, y respecto del aspecto financiero respondió que "de común acuerdo con las víctimas de las sustracciones, el dinero que está en algunos bancos va a ir a instituciones de beneficencia".

El desayuno terminó con los besos y saludos de rigor ("lo conseguí", exclamó una de las rubias promotoras del evento mostrándole a sus compañeras el ansiado autógrafo). Caminando junto a María Julia Alsogaray subió los desniveles que separan el subsuelo del desayuno del salón donde lo recibieron con aplausos unos doscientos empresarios.



Presidente Carlos Saúl Menem.

"Born es un buen compañero, pero no hay ningún acuerdo."

DISCURSO DE CLAUSURA

"No aplaudan tanto que lo leo de nuevo"

(Por M.Z., desde Las Leñas) **"No aplaudan tanto porque si no lo voy a leer de nuevo", fue la chispa que encontró Carlos Menem para transformar en carcajadas la ovación que doscientos empresarios brindaron al discurso de clausura del XXV coloquio organizado por el Instituto para el Desarrollo de Empresarios de la Argentina. Luego de un comienzo improvisado en que ablandó el terreno aclarando que no se trataba de ningún "ataque", el Presidente leyó quince carillas que en forma descarnada describieron la crisis moral del empresariado argentino, pero que comenzaron con una invitación para que sean los "auténticos gerentes de la revolución productiva", y culminaron con otra propuesta para que se constituyan en la "vanguardia del cambio".**

Con jeans, campera de cuero negro y camisa azul, Menem se subió al estrado del salón principal del hotel Piscis luego de que el responsable del coloquio, Enrique Ruete Aguirre (grupo Roberts), leyó las conclusiones de los grupos de trabajo que por tres días modificaron el entorno del lugar, y después de que el presidente de IDEA, Carlos Tramutola (Techint), cerrara el coloquio con un discurso.

"Soy frontal, no me ando con medias tintas, pero tampoco tengo el objetivo de atacar o agraviar a nadie", dijo Menem antes de sumergirse en la lectura de un discurso adornado con citas de Juan Pablo II y de Alberdi, pero que en lo sustancial desnudó la crisis ética y moral del país y fundamentalmente de los empresarios (ver recuadro).

Los empresarios (la inmensa mayoría de los presentes), los sindicalistas de la Mesa de Enlace, e incluso el puñado de políticos y hombres de empresa radicales que en los almuerzos y cenas no ocultaban feroces críticas al "estilo Menem", coincidieron que por lejos se trató del mejor de los discursos que lleva acumulados el Presidente. La valoración fue tan alta que un empresario se animó a pronosticar que "vamos a escuchar hablar tanto de esto como de la ética de la solidaridad alfonsinista, y hasta es posible que Las Leñas se convierta en el Parque Norte de esta era".

La repercusión llevó a la pregunta general: ¿quién lo había redactado? Aunque casi todos respondían que los lineamientos fueron dados por el subsecretario Gustavo Beliz (con el rostro más cansado que Menem) y por el jefe de asesores y redactor del ministro Rapanelli, Aldo Ducler, la actitud de ambos difería: mientras el autor de uno de los libros sobre Menem aseguraba que el discurso lo hizo "el Presidente", el hombre de Bunge & Born se atribuía parte de los laureles.

Eclipsados por los ecos de la alocución quedaron las palabras de Ruete Aguirre y de Tramutola. A este último le tocaba el cierre formal del evento, y el primero debía leer las conclusiones que surgieron como fruto de los encuentros que mantuvieron los participantes desde el jueves a la mañana. Se trataba de las posiciones dominantes del empresariado sobre los tres temas claves del coloquio que llevó como título "Fase II: Las Reformas Estructurales".

Entre las recomendaciones acerca de la reforma al sistema financiero, se destacaron:

- La necesidad de lograr un superávit fiscal, no sólo por medio del aumento de los ingresos, sino también a través de la disminución de gastos y el recorte a los subsidios. No obstante, cuando se les pide a los empresarios que profundicen sobre esta última recomendación, se obtienen tantas respuestas como Garcías en la guía: "Todos quieren recortar subsidios, mientras no les toquen los suyos", confesaba uno de ellos. "Es como el cuento del gran bonete";
- que el Banco Central sea un organismo autárquico e independiente, que no financie ni al Estado, ni a los privados, ni a las provincias;
- la eliminación lisa y llana de la Caja Nacional de Ahorro y Seguro y del Banco Hipotecario Nacional;
- la limitación de las sucursales del Banco Nación (a una por provincia) y del Banco Nacional de Desarrollo, y la prohibición de que ambas instituciones participen del negocio de banca individual. Se mencionó también que hubo posiciones minoritarias en favor de la privatización total de estos dos bancos oficiales;
- la liberalización de las regulaciones al sistema financiero;
- la existencia de un tipo de cambio libre (Rapanelli había dicho la noche anterior que eso no ocurrirá antes del segundo trimestre de 1990);
- la desmonopolización del Instituto Nacional de Reaseguros.

El segundo capítulo de la Fase II (algunos empresarios sostienen que por ahora ni se está cerca de concluir la Fase I de la estabilidad) eran las reformas estructurales en el mercado laboral, definición que Triaca (el *Gramsci criollo* según el radical Jesús Rodríguez) sustituye por "sistema de relaciones laborales". Sobre el tema, las principales recomendaciones fueron la institucionalización de paritarias por empresa y por establecimiento, la reducción de las cargas sociales a la mitad, y el reemplazo de la jubilación oficial por un sistema privado (la Unión Industrial Argentina ya elaboró una propuesta concreta que difundió durante el coloquio y que **Página/12** adelantó en su edición de ayer).

En realidad, el mercado laboral fue el que se llevó la novedad más concreta del evento, con el anuncio del proyecto de ley para un Plan Nacional de Empleo que contempla la creación de contratos de trabajo temporario, un seguro de desempleo, y la limitación de la indemnización por despido a tres salarios promedio del respectivo convenio.

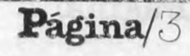
La última de las reformas estructurales que mereció la atención fue la del Estado, sobre la cual no hubo dudas en manifestarse a favor de que se incluya en la lista de venta a los puertos, a empresas del área de defensa y a las muy rentables Petroquímica General Mosconi y Petroquímica Bahía Blanca. También se recomendó que las empresas públicas se vendan a valores inferiores a los que marcan los libros contables, y que se permita la utilización del mecanismo de capitalización de la deuda externa como forma de financiar la compra.

Eso fue el trabajo. Pero la noche anterior había habido mucha diversión y aglomeraciones con la llegada del presidente Menem y una nutrida comitiva. Luego de un breve relax en la habitación, Menem bajó al enorme comedor del más lujoso de los hoteles (el mismo que exigió María Julia Alsogaray como condición para asistir), para ser recibido por la primera avalancha de aplausos y besos. Lo mejor comenzó a los postres, con un show protagonizado por varios empresarios y funcionarios que se azuzaban entre sí para que uno le presentara al otro al Presidente. Todo terminó con un gran círculo rodeando a Menem, mientras el Presidente criticaba a Julio Ramos y contaba su conversación de la mañana con el almirante Rojas: "Hablamos del Colón, de ciencias, de arte y de historia. Si vieran lo lindo que fue".

MENEM SOBRE LA MORAL DE LOS EMPRESARIOS

Sin repetir y sin soplar

- "Quiero ver a cada empresario transformado en un auténtico gerente de la revolución productiva."
- "Es imprescindible que produzcamos una verdadera revolución cultural ... (que extirpe) la crisis moral que está instalada en nuestro organismo social."
- "Normalmente utilizamos la expresión *crisis moral* para describir una situación en la cual alguien pagó o exige una coima."
- "Pero también hay crisis moral cuando una sociedad se lanza con desenfreno a la especulación."
- "Hay crisis moral cuando se desvirtúa la razón de ser de promociones, exenciones impositivas, aranceles e incentivos."
- "Hay crisis moral cuando se forman *clubes* para burlar licitaciones, o se teatralizan licitaciones que tienen de antemano un destinatario conocido."
- "Hay crisis moral cuando no se pagan los impuestos."
- "Las conductas inmorales asumen particular gravedad cuando se dan en un contexto social donde millones de compatriotas conviven con la pobreza."
- "Los marginados morales son los que generan y provocan marginados sociales."
- "Se ha ensanchado en forma escandalosa la brecha de la distribución del ingreso. Hoy existen ricos mucho más ricos, con sus fortunas en el exterior por 40.000 millones de dólares, y pobres mucho más pobres, en nuestro propio suelo, porque la miseria no se remesa como los dividendos."
- "Yo, con ustedes, pertenezco a una actividad no bien vista por la gente... Políticos y empresarios debemos revalorizar socialmente nuestros respectivos trabajos, a través de la ejemplaridad en nuestras conductas."
- "Sé muy bien que ustedes, principalmente ustedes, serán los beneficiarios de un nuevo sistema económico."
- "Creo en esa nueva clase empresaria que necesita la Argentina. Empresarios que hagan honor al nombre de *emprendedores*, con todo lo que ello implica en espíritu de riesgo, de transformación y de creación."
- "Los invito a construir un país que cree 3 millones y medio de nuevos empleos."
- "Los invito a ser vanguardia del cambio."



"Golpe demoledor al Presidente"

El dirigente del Movimiento al Socialismo (MAS), Luis Zamora, afirmó ayer que "el juzgamiento de Alfredo Astiz por los tribunales franceses da un golpe demoledor al argumento del presidente Carlos Menem de que con el indulto sigue los ejemplos de reconciliación que se imponen en todo el mundo". El diputado electo señaló además que "acá Astiz fue absuelto por la ley de obediencia debida de Raúl Alfonsín y el almirante Vañek, mientras que en Francia continúa siendo perseguido jurídicamente como ha ocurrido con todos los nazis que han sido condenados en tribunales de diversos países".

31 presos tras el indulto

Treinta y un reclusos enfermos o portadores de SIDA (Síndrome de inmuno deficiencia adquirida) alojados en el penal 15 de Batán continuaban anoche una huelga de hambre iniciada en reclamo de un indulto presidencial que ponga fin a su reclusión y establezca la libertad inmediata. Los reclusos, que están alojados en el pabellón de sidosos de la unidad carcelaria, comenzaron su protesta hace un par de días y ayer entregaron a las autoridades del penal un petitorio en el que reclaman la presencia de funcionarios y legisladores. Los antecedentes del inesperado reclamo ya fueron enviados al Servicio Penitenciario provincial y se aguardaba anoche una respuesta al petitorio de los treinta y un reclusos.

El peronismo es mayoría en Capital

Un sondeo de opinión realizado por la consultora Lynch, Menéndez y Nivel, sobre 1000 casos en la Capital Federal y el Gran Buenos Aires, determinó que el 52 por ciento del electorado no sabe a quien votará en las elecciones de 1991, aunque el peronismo es el partido que retiene mayor intención de votos. El partido del gobierno mantiene entre los electores porteños una primacía del 17 por ciento frente al radicalismo que ocupa el segundo lugar con un 12 por ciento. Muy lejos, la Unión de Centro Democrático (UCeDé) logró un 4,8 por ciento, en tanto que la Izquierda Unida (IU) le pisa los talones —para constituirse en la tercera fuerza de la Capital Federal— con un 4,5 por ciento.

CONADU ratificó el paro

El plenario de delegados de la Confederación Nacional de Docentes Universitarios (CONADU), resolvió ratificar el "paro total de actividades" del próximo 25 del corriente, al tiempo que dispuso la continuación del "estado de alerta y movilización" en que se encuentra el sector.

Los gremialistas se reunieron en la Facultad de Ingeniería de la Capital Federal y decidieron llevar adelante el plan de lucha "ante la falta de negociaciones con el Gobierno, ya que la suma fija de 12.000 australes fue fijada unilateralmente", informó la secretaria de Prensa de CONADU, Rosa Lludgar.

UNA ORDEN DE CAPTURA INTERNACIONAL LE IMPEDIRIA SALIR DE LA ARGENTINA

LAGARTO ENCERRADO


NA

Arlette Welti Domon, hermana de una de las monjas francesas secuestradas por Astiz, afirmó a Página/12 que la decisión de la justicia francesa no es simbólica: "Quedará prisionero en su propio país". Paralelamente, la Asociación Francesa de Juristas y el Movimiento Internacional de Juristas Católicos se solidarizaron con la decisión judicial.

(Por Eduardo Febbro, desde París) **La decisión de la cámara de acusaciones del tribunal de apelación francés que remitió el caso del capitán Astiz ante el tribunal en lo criminal de París, hace del militar argentino un hombre buscado nuevamente por la Justicia. El gesto de las autoridades francesas también estrecha las fronteras legales del capitán Astiz.**

La resolución de la justicia francesa suscitó de inmediato reaciones favorables en los medios jurídicos de Paris. La Federación Internacional de Derechos Humanos, la Asociación Francesa de Juristas Demócratas y el Movimiento Internacional de Juristas Católicos, así como la Acción Cristiana por la Abolición de la Tortura se congratularon conjuntamente por la medida. Estos organismos observan que la "decisión apuntala los esfuerzos que actualmente se hacen en el marco de la legislación internacional para garantizar el castigo de los torturadores". Más acá de esta alegría hay, sin embargo, un intenso trabajo de un grupo de juristas franceses que nunca aceptó la forma de olvido jurídico de que parece gozar el "Angel rubio". Entre otras cosas, si el caso vuelve a la escena, ello se debe a la labor de la jueza Claudinne Fokel, quien nunca dejó de lado el legajo de Astiz. Había algo de afrenta en esta demora jurídica y hoy, en Francia, los protagonistas del drama no esconden su alegría y su orgullo.

Página/12 habló el sábado en París con la hermana de Alice Domon en cuya desaparición y secuestro está ligado Alfredo Astiz. Arlette Welti-Domon habló con voz pausada y segura, sin resentimientos. "Mi primera reacción es de alegría —dice—. Alegría porque luego de las falsas esperanzas que nos dio la Argentina con sus intentos de procesos ya no creíamos más. Todo había sido inútil. Pero ahora estoy orgullosa de la justicia francesa, creo que en adelante podré demostrarle a la justicia argentina que en Francia la justicia no puede ser prostituida, que ésta es una nación donde la justicia no se prostituye". La hermana de Alice Domon no esconde ni su decepción anterior ni su reconocimiento actual. "Hasta el viernes pensaba que el gobierno francés había recibido presiones por parte del gobierno argentino, pero finalmente hay que creer que en Francia la justicia tiene las manos lo suficientemente libres como para saltar los obstáculos. Cuando nos enteramos del indulto que firmó Menem creímos que todo estaba perdido, estábamos desesperados. Ahora ya no. No se debe jugar el mismo juego que la Argentina."

Ninguno de los protagonistas franceses de este drama ve en ladecisión de la justicia un carácter simbólico. Arlette Welti-Domon dice que "en principio puede pensarse que esto es simbólico ya que podemos presumir que la justicia argentina no va a extraditar a Astiz. Pero estoy convencida de que es algo mucho más que simbólico porque ahora hay una orden de captura internacional. Astiz está prisionero en su propio país". La hermana de la religiosa francesa estuvo en Buenos Aires en el mes de diciembre de 1987, fecha del décimo aniversario de la desaparición de las religiosas. Ese viaje parece haberla despertado a una nueva conciencia, aquella de una realidad que nunca sospechó. Dos son sus recuerdos. "Los pañuelos blancos de la Madres y las rejas de la Escuela de Mecánica de la Armada. Nunca lo olvidaré. Espero que estas experiencias límites sirvan para algo. Hoy tengo una inmensa ternura por ese país."

La distancia y el tiempo le dan a Arlette otra luz de los hechos. La sed de venganza parece haberla abandonado. Con voz entrecortada Arlette Domon recalca que "las familias francesas no buscan venganza sino justicia. La venganza no nos corresponde a nosotros. Mire, ahora ya no peleo más por Alice Domon sino por la Argentina, por la verdadera democracia argentina. Hoy sólo espero que haya algún día un nuevo juicio como el de Barbie. Espero que Astiz cometa el error de salir de la Argentina para traerlo aquí y ponerlo frente a su realidad".

El doctor Jacques Miqel, uno de los defensores de las familias de las religiosas, declaró a **Página/12** que una eventual condena a Astiz aumentaba la posibilidad de extradición.

Todos saben en Francia que la justicia argentina difícilmente abra otra vez el caso Astiz. Sin embargo, la sensación es de alivio. Empieza otro compás de espera cuyo desenlace está lejos de ser feliz para cualquiera. En ese compás de espera, Arlette Welti-Domon sólo cuenta con que "todos los torturadores nunca encuentren la paz, cualquiera sea el lugar donde se encuentren, incluso si se creen amnistiados".

Por la flexibilización laboral

UBALDINI CARGA CONTRA TRIACA

El líder de uno de los dos sectores en que se ha fracturado la Confederación General del Trabajo (CGT), Saúl Ubaldini, rechazó ayer el proyecto de flexibilización laboral impulsado desde el Ministerio de Trabajo, al cerrar un encuentro nacional de delegados de la Juventud Universitaria Peronista (JUP). "Durante la última dictadura militar también se quiso cambiar la legislación laboral y nosotros nos opusimos", recordó Ubaldini frente a una nutrida concurrencia juvenil que no se cansó de corear su nombre.

El dirigente cervecero sale así al cruce de las declaraciones formuladas por el ministro de Trabajo, Jorge Triaca, quien en un seminario que reunió a la flor y nata de la clase dirigente argentina anunció que su cartera pondrá en marcha lo que ha dado en llamarse "flexibilización laboral".

Detrás de tan pomposo título se esconde la modificación de las relaciones legales entre empleados y empleadores, para repotenciar el alicaído mercado laboral. El anuncio de Triaca encontró una favorable respuesta del sector empresario que ya había dado su visto bueno a la iniciativa cuando el secretario de Gestión Económica, Eduardo Curia, presentó el controvertido proyecto días después de la asunción del presidente Carlos Menem.

Ubaldini sostuvo además que su sector de la CGT asumirá una posición final sobre la flexibilización laboral en un cónclave que se realizará el próximo martes en la sede de Azopardo 802. El discurso del líder sindical fue constantemente aplaudido por los jóvenes universitarios que, de paso, se dedicaron a denostar a Luis Barrionuevo y al propio Triaca. "Salta, salta, salta, pequeña langosta, que Triaca y Barrionuevo son la misma bosta", cantaban los delegados de la JUP.

Tras el discurso de cierre del encuentro estudiantil, Ubaldini ofreció una improvisada conferencia de prensa en donde pasó revista a la actual situación del panorama gremial. En primer término, el sindicalista ratificó "la plena vigencia de los 26 puntos de la CGT —entre los que se cuenta la moratoria de la deuda externa—, pese a que algunos ya se olvidaron de su contenido".

Respecto a la posibilidad de que el movimiento obrero vuelva a reunirse luego de la fractura provocada en el congreso del Teatro San Martín, Ubaldini fue preciso: "Se va a dar dentro de los estatutos de la CGT, de cara al pueblo trabajador y con el voto secreto de los congresales".

—¿Existe la posibilidad de unir al movimiento obrero a través de una ampliación del consejo directivo de la CGT y la designación de dos secretarios generales? —interrogó un periodista.

—Antes de la unidad hay que definir el proyecto del movimiento obrero —replicó lacónico Ubaldini.

Por último, el dirigente gremial sostuvo que "por el momento" no tiene previsto reunirse con el presidente Menem para analizar la división del sindicalismo argentino y ratificó que no va a renunciar a su cargo porque el congreso del Teatro San Martín "no fue válido".

Flexibilización laboral

DOS PADRINOS PARA EL B.B.

(Por José Antonio Díaz) Entre los cuadros políticos de la UCeDé no abundan posiciones claras sobre el sindicalismo y sus traumas contemporáneos. Para la diputada electa Adelina de Viola, en cambio, la fractura provocada en el último congreso de la CGT representa una curiosa paradoja: sería un síntoma de "pluralidad sindical" aunque, en cuestión de apoyos, "es menos totalitario estar con Ubaldini, porque compensa a Menem". La íntima reflexión —pronunciada ante sus enemigos políticos— es lo más original que pudo producir el liberalismo partidario sobre la recomposición gremial.

Salvo el dogma —rechazo a las centrales únicas, a la afiliación compulsiva y al sindicato por rama de la producción—, los ucedeístas no tienen una posición formada, al menos orgánicamente. Aunque es muy sugestivo un reciente sondeo efectuado por el Centro de Estudios Nueva Mayoría respecto de las opiniones que merece la figura del ministro Jorge Triaca: entre los votantes a Menem se contabilizan un 34 por ciento a favor y un 21 en contra; entre los que prefirieron a Angeloz, un 42 por ciento positivo y un 45 negativo y entre los votantes por Alsogaray, el 50 por ciento encuestado confesó simpatías por Triaca y sólo un 16, rechazó. Cuando se consultó a los ucedeístas sobre el grado de credibilidad en Ubaldini, el 71 por ciento respondió "ninguna".

Más explícitos, los empresarios liberales, conocedores de la raza de los sindicalistas, hablan de la adaptación de los trabajadores al "nuevo modelo de aperturismo económico". En el coloquio del Instituto para el Desarrollo de Ejecutivos en la Argentina, IDEA, uno de los abogados laboralistas de la UIA, Daniel Funes de Rioja, presentó un documento titulado: "Proceso de ajuste para una reforma estructural de la economía: empleo y flexibilidad". Allí subraya que la idea de la flexibilización laboral o "adaptación", "suavización", "modernización" —todos sinónimos— significa una respuesta a la "necesidad de menores costos sociales y mayor gobernabilidad del factor trabajo, lo que implica menor garantismo legal" (ver esta página). Otro jurista laboral, el doctor Antonio Vásquez Vialard —titular de Cáritas—, también defiende un nuevo sistema de relaciones laborales entroncado con el proyecto económico: "Con los convenios de por vida, no se puede reconvertir la economía; aunque no se trata de quitar derechos a los trabajadores —aclara— sino generar nuevas posibilidades para contratar y crecer".

Negociaciones articuladas como en Italia (hasta llegar a los convenios firmados en cada unidad de producción); revisión del régimen de despidos e indemnizaciones; doble escala salarial (en lugar del principio de igual salario por igual trabajo); contratos por tiempo reducido, transitorio, y desgravaciones impositivas a los empleadores que otorguen nuevos empleos, son algunas de las variantes pensadas para disminuir la protección legal de los trabajadores a fin de adecuarlos al "nuevo modelo".

Otros hombres del poder económico aparecen cuestionando esta tendencia tradicionalista de los liberales partidarios, empeñada según ellos en sobredimensionar las culpas del sindicalismo en el estancamiento económico: "Si el plan B.B. —esquematizó un dirigente empresario— va a privilegiar la química, la petroquímica y la agroindustria, en lugar de las industrias automotriz, metalúrgica y textil, es lógico que Triaca y los gremios de servicios se enderecen detrás del oficialismo. Porque Ubaldini pierde, así, protagonismo; (Diego) Ibáñez pierde YPF y Lorenzo Miguel, veinte o treinta mil afiliados a la UOM". El problema no sería la existencia de una o varias centrales obreras: para los industriales, el unicato representa el "mal menor". Tampoco se trataría de encuadrar al gremialismo en la mera norma legal, ya que si se trata de un fuerte modelo de reconversión capitalista —como supuso el mismo industrial— "los cuadros sindicales van a preferir su función e intereses a los principios y los derechos".

Sin embargo, la batalla recién empieza. Alvaro Alsogaray, para quien el sindicalismo inspira ahora un gran respeto (y temor), piensa ser prudente y estudiar el rol influyente que le ha tocado jugar a la UCeDé junto al menemismo, y aprovecharlo. No bombardeará, como antes, el verticalismo de una CGT única. Adherirá en los próximos días al proyecto formulado por Triaca en Las Leñas. Al fin y al cabo, para él, la flexibilización laboral es una demostración de que el B.B. "camina".

Para el liberalismo empresario y partidario, la flexibilización anunciada por el ministro Jorge Triaca es un sueño hecho realidad. Tema de la convención de bancos, celebrada en agosto de 1988, ahora ha llegado la oportunidad: a pocos días del congreso que fracturó la CGT, empresarios, expertos en derecho laboral y ucedeístas discurren sobre los alcances de las pérdidas.

Jorge Sáenz



Gustavo Saiegh



"BASTA DE LIRISMO DECLAMATORIO"

"El bienestar no es fruto del voluntarismo legal o la declamación constitucional, sino de la realidad, de la realidad económica, política y social". Con esta pragmática aseveración, el abogado laboralista Daniel Funes de Rioja —43, casado, dos hijos, jefe del departamento de política social de la Unión Industrial Argentina y representante empresario en el Consejo del Salario— quiere decir que la flexibilización laboral es la consecuencia obligada de la reforma económica en marcha:

—*¿El gremialista tiene otro modo de comportarse que no sea el de la presión o la medida de fuerza cuando sigue siendo la variable del ajuste?*

—Hay que entender una cosa: así como Malvinas fue un shock político que precedió a la transición democrática, la hiperinflación ha sido el shock económico anticipatorio del cambio estructural de la economía. En una economía cerrada, la presión reivindicativa de los sindicatos se produce porque en determinado punto el empresario cede. Y cede porque, simplemente, transfiere el costo a la comunidad ya que no hay competencia. En una economía abierta, frente a la presión interna, aparece la competencia externa de los otros empresarios. En ese caso, si cede, sale del mercado, deja de vender, pierde ganancias.

—*¿Usted cree que los sindicalistas pueden aceptar menores garantías legales?*

—Nosotros venimos diciéndoles (y en algún nivel dirigente lo han entendido) que la Argentina, si quiere abrirse al mundo, deberá cambiar su sistema de relaciones laborales. Necesita, por ejemplo, articular las negociaciones colectivas para que descienda hasta el nivel de la unidad de producción, la empresa. No es que estén mal los macroconvenios en la cúspide, sino que ya no son autosuficientes. No hay muchas alternativas: o son protagonistas los propios sindicatos o va a pasar, como en muchos países, que el sindicalismo se reconcentró en la negociación de la cúspide, y la negociación se abrió en otros niveles; así surgieron otros protagonistas entre los propios trabajadores.

—*¿Qué modificaría de la legislación actual?*

—La Ley de Contrato de Trabajo, para que sea menos rígida. Le doy un caso. Hay un artículo 12, por ejemplo, que establece la irrenunciabilidad de los derechos emanados de la ley y los convenios colectivos. Yo me pregunto: ¿por qué un convenio colectivo posterior no puede modificar el vigente? La renunciabilidad debe formar parte de la negociación. Lo que es válido hoy, mañana puede no serlo. Lo que hoy llamamos conquista, mañana puede no representar ningún beneficio real para el trabajador y si obstaculizar la productividad media del establecimiento.

—*¿Y los empresarios qué dan?*

—La negociación no es un camino de una sola vía, o sea simplemente concesión como se ha entendido hasta ahora, sino una transacción, cambio de una cosa por otra. Por ejemplo, se debería cambiar el peso de las cargas sociales en el costo laboral.Los trabajadores no tienen beneficios, pese a sus fuertes aportes, porque las asignaciones familiares son malas, las jubilaciones pésimas y las prestaciones deficientes. El sistema tiene que ser más rentable con la menor tributación posible por parte del trabajador. El obrero recibe, en muchos casos, sólo el 40 por ciento de lo que verdaderamente cuesta.

—*Justamente por eso, hasta ahora ahorran los empresarios...*

—Mire, tenemos que hablar menos y abandonar ese lirismo declamatorio que habla de las conquistas como si fueran reales. O simplemente no existen, porque los supuestos beneficiarios ya no son trabajadores, son desempleados.

—*¿Los empresarios que viven del mismo Estado que piden privatizar, no tienen acaso privilegios?*

—Sí. Yo lo experimenté en el Consejo del Salario; eran privilegios contra privilegios. Y sin que la sociedad percibiera algún beneficio. Tensamos tanto la cuerda entre los intereses sectoriales que, ahora, estos cambios son la consecuencia natural de aquellos pactos ineficientes.

—*A ver si le entiendo, ¿habría que empezar todo de nuevo?*

—Hay que volver al costo cero. Es duro, pero el choque con la realidad fue duro. Hay que replantearse el sistema; el conocido se resquebrajó. Y políticas de beneficio van a haber, como en todo el mundo. Cuando usted tiene una dotación entrenada, lo que quiere es arraigar la empresa, hacerla trabajar bien y que sea rentable. De ahí sale el beneficio. ¿De dónde si no?. Claro, puesta a cero en los costos y empezar de nuevo.

—*¿Usted cree que en el último congreso de la CGT, la fractura producida tiene que ver con la adecuación a ese modelo? Hablo del menemismo...*

—Dentro de un proyecto integrado al mundo, veo que hay sectores productivos que se van a adaptar más rápidamente.

—*Los sindalistas suelen ser dúctiles...*

—Claro, si habrán sido dúctiles que el nivel de conflictividad en el sector privado ha sido bajo históricamente. Si son dúctiles para negociar en esta etapa, tendrán que adaptarse a los cambios de la legislación laboral.

El tango del olvido

CUESTA ABAJO

(*Por Horacio Verbitsky*) El indulto de octubre de 1989 les permitió un regreso triunfal a sus hogares y el reencuentro con el pueblo, que nunca dejó de confiar en ellos como conductores en la búsqueda de una sociedad justa, con derechos iguales para todos. Miles de manifestantes saludaron a los líderes revolucionarios perdonados por el nuevo jefe del Poder Ejecutivo. Las banderas de la organización cubrieron los barrios de las diez ciudades principales, en cuyas calles decenas de miles de trabajadores celebraron con cantos y bailes. Su historia es la de tantas organizaciones de liberación. Nacida en el seno de un movimiento policlasista de base amplia, que defendía los derechos populares y sindicales sólo por medios pacíficos, optó por la lucha armada, como ocurría por entonces en muchos lugares del Tercer Mundo luego de los fusilamientos y masacres con que respondieron los sectores tradicionales en las décadas del 50 y el 60.

En sus primeras declaraciones a la prensa, que los trató como a próceres venerables, se comprometieron a continuar la lucha y "presionar de todas las maneras posibles al Gobierno" con el que no se consideran en deuda. "Estoy feliz de ver el espíritu de la gente", dijo el canoso guerrillero, desde el jardín de su casa. "No era posible desesperar porque el espíritu de la gente era muy grande", añadió el subversivo indultado.

Sin embargo, la alegría no fue completa. El pueblo aún sufre condiciones de vida degradantes, y el jefe máximo cumple su injusta condena. En la cárcel, su comportamiento inflexible provocó la admiración de sus partidarios y el respeto de sus enemigos. Siempre desechó todo trato que implicara alguna forma de deslealtad a los caídos. "Confinados tras las murallas cenicientas de las prisiones, apelamos a nuestro pueblo. Sus muertos viven en nuestros corazones y nuestras mentes, como una advertencia contra nuestras infinitas debilidades", sostuvo en un mensaje clandestino.

Antes de firmar el decreto, el Presidente se comunicó por teléfono con la prisión para solicitarle, en vano, que apoyara el indulto, como un gesto de reconciliación. Una vez extinguida la persecución penal, los indultados N° 2 y N° 3 de la guerrilla tampoco reclamaron que el perdón se extendiera al líder rebelde, sino que anunciaron su disposición de continuar la larga marcha en pos de sus viejos ideales, si bien adecuados a la nueva situación del país, reflejo a su vez de los cambios ocurridos en el cuadro internacional, que privilegian los anhelos de auténtica democracia y mejora económica.

La vergüenza de haber sido

Mientras en Sudáfrica se recibía de este modo la liberación luego de 25 años de cárcel de Walter Sisulu, de 77 años, y otros dirigentes del Congreso Nacional Africano, cuyo N° 1, Nelson Mandela, de 71, sigue en prisión, en la Argentina las primeras acciones públicas de los indultados ex jefes montoneros Roberto Perdía, Fernando Vaca Narvaja y Rodolfo Galimberti, causaban estupor.

En marzo de este año, en un editorial de su revita *Jotapé*, Galimberti escribió: "Las guerras limpias, con el código y otras sandeces, existen sólo en la cabeza de los cagatintas de los juzgados. Todos los contendientes en las luchas armadas de los años '70 violaban los derechos humanos (...) Los hijos de las Madres de Plaza de Mayo no eran niños con moños y cintas del flower power. Siempre nos hemos opuesto a su reivindicación rosa y desde el odio, en los términos en que los hipócritas organismos de DDHH lo hacen, porque al desdibujar su carácter de militantes, niegan su heroísmo —equivocado o no— e impiden a las generaciones futuras aprender de los aspectos sobresalientes de su historia real: su entrega, su voluntad revolucionaria de querer construir una Argentina soberana para todos los argentinos, y sus errores políticos, consistentes en antagonizar en el seno del Movimiento Nacional y Popular". Luego de esta fantástica asociación entre militancia popular y violaciones a los derechos humanos, Galimberti recorre el camino inverso. Si los revolucionarios violaban los derechos humanos, ¿por qué no considerar a los secuestradores, torturadores y asesinos de su ex compañeros "hijos del pueblo en uniforme", "nacionalismo militar", y hasta "garantes del triunfo popular"? De este modo queda concluida la operación intelectual que iguala a víctimas y verdugos, todos salvajes de buena fe.

El hoy rollizo cuarentón que en abril del remoto 1973 fue relevado por Juan D. Perón como jefe de la Juventud por haber suscitado una crisis castrense con su extrovertido anuncio sobre la formación de milicias populares, también abjuró de sus viejos combates contra la burocracia sindical y el Partido Militar, por decirlo con los términos de entonces. Aquel editorial, cuyos denuestos contra "rojos, morados, anaranjados, violetas o rosados" produjeron una crisis interna en el pequeño grupo, sobre todo entre los más jóvenes que reaccionaron éticamente por su macartismo, también expresa arrepentimiento por haber confrontado "con aquellos sectores con los que habría que haber buscado un acuerdo estratégico, fundado en un proyecto nacional como única alternativa liberadora. Nos referimos al movimiento obrero y a las Fuerzas Armadas". Esos errores habrían pavimentado "el camino del retorno al poder de la oligarquía y el imperialismo". Hechas las paces con esas fuerzas nacionales luego de los desencuentros de ayer, Galimberti se sintió en condiciones de embestir contra los verdaderos enemigos.

Lo hizo a su manera. El martes 10, en el reservado restaurante Puerto Marisco, envió una botella de champagne francés con una dedicatoria de puño y letra a la mesa del jefe de los servicios de inteligencia del Estado, acompañado por la hermosa actriz que diez años atrás se dejaba fotografiar sonriente junto con el jefe del campo de concentración de la Escuela de Mecánica de la Armada, en cuyos sótanos y altillos gemían miles de secuestrados. Le pidió dos favores: que le gestionara una entrevista con Jorge Born III y que se lo indultara también en la causa por su secuestro.

En una notable demostración de eficiencia, Juan Bautista Yofre cumplió ambos mandados en una semana. Dos días después, Galimberti solicitó disculpas a Born por su secuestro, prometió que no volvería a las armas, le preguntó si había recuperado el reloj de oro que llevaba aquel día, y le pidió el teléfono para volver a encontrarse, luego de escuchar una filípica sobre democracia y libertades. El miércoles, un segundo decreto lo perdonó en la última causa que le quedaba pendiente. Imposible una reconciliación más exitosa con el enemigo. La próxima vez le pide unos pesos para su candidatura a diputado.

Horacio Paone

El dolor de ya no ser

Galimberti encontró un pecho fraterno que lo recibiera cuando intentó abrazar a Born. Perdía y Vaca Narvaja se quedaron con la mano tendida cuando quisieron pedir disculpas al presidente del Colegio de Abogados de Buenos Aires, Eugenio Aramburu, por la ejecución de su padre en 1970.

—Fueron errores de juventud, ahora somos adultos —profirió Vaca.

El hijo del ex dictador militar que encendió la mecha de la guerra civil con los fusilamientos de junio de 1956, inquirió:

—*¿Para qué quieren darme la mano?*

Uno de los jefes de la organización que lo mató en 1970, suscitando el júbilo de vastos sectores del peronismo, como recordó el propio Aramburu, contestó:

—Para reconciliarnos.

—*Yo no quiero reconciliarme con ustedes*— fue la lógica conclusión de Aramburu. Con la coherencia que les falta a sus interlocutores, el director de Loma Negra sostuvo luego que también se opone al indulto para militares responsables de hechos atroces, entre los que mencionó el asesinato de chicos, "porque una sociedad sin justicia, donde se consagra como norma la impunidad, está condenada a vivir en el terror, en la sangre y en la vergüenza".

En la mesa redonda de "Tiempo Nuevo", caracterizados de carapintada y obispo, Vaca y Perdía dedicaron casi una hora a disculparse ante el asedio de Bernardo Neustadt, el gran cronista de las miserias de la pequeña burguesía argentina, por quien se dejaron interrogar como delincuentes. Curiosa operación, impuesta por la desesperación de ser aceptados a cualquier precio en el circuito político: no reivindicaron las razones de la lucha en la que condujeron a la muerte a miles de jóvenes, pero tampoco dieron muestras de arrepentimiento, por esas muertes ni por las de víctimas inocentes. El viejo triunfalismo sigue intacto. La avidez de figuración, que ayer podía inducirlos a cualquier acción militar, como la insensata contraofensiva del '79-'80, ahora se expresa en viscosas autohumillaciones.

Ni siquiera atinaron a responder que el atentado que costó la vida a Paula Lambruschini, no estuvo dirigido contra la niña de 15 años, cuyo recuerdo debe atormentar a cualquier persona con algo de sensibilidad, sino a su padre, de quien dependía el campo de concentración más famoso de la Argentina. Al contrario, la única respuesta sobre aquel episodio tremendo fue solicitar el indulto para el almirante criminal, como si una aberración pudiera compensar a la otra. Tampoco se les ocurrió evocar el martirio de otros niños que ni habían cumplido los 15 años, como Floreal Avellaneda, que no ocurrió por error de cálculo, sino con la fría deliberación necesaria para introducirle un palo en el ano antes de matarlo y arrojarlo al río. En cambio pidieron el perdón para Videla condenado por el secuestro, tormentos y homicidio de la criatura.

Cerca de la medianoche del martes, la ex jueza Alicia Oliveira y la militante secuestrada en la Escuela de Mecánica Graciela Daleo entraron al restaurante Cuchillo y Tenedor. Venían del acto de la Juventud Peronista por el Día de la Lealtad. Cuando advirtieron en una mesa del fondo a Perdía y Vaca, dieron media vuelta y se retiraron. Daleo compartió la militancia con Perdía desde fines de la década del '60, antes aún del nacimiento de Montoneros, cuando junto con Mario Firmenich y el sacerdote Carlos Mujica formaron parte de los campamentos de Acción Misionera en el chaco santafecino. Horas después de ese encuentro, Graciela se presentó ante el juez federal Alberto Piotti, solicitándole que declarara la inconstitucionalidad del indulto dictado en su contra, "éticamente repugnante y políticamente dañoso por su falsa simetría con los decretos 1002, 1004 y 1005", que "limita mi derecho personalísimo —anterior a la propia Constitución, no delegado en el poder del Estado— a ser satisfecha en mi honor mediante una decisión judicial remisoria".

Fiera venganza la del tiempo

Durante un reportaje concedido el año pasado a la revista mexicana *Proceso*, Vaca y Perdía habían analizado la situación argentina en términos inconciliables con su pregonada adhesión al plan Bunge & Born. Anunciaron que "el eventual gobierno justicialista se debatirá en un dilema: o romper con los círculos del poder financiero interno y externo para aplicar un programa nacional y popular o postergar las aspiraciones populares para lograr así el favor de la oligarquía financiera. Esto hace previsible para principios de los '90 un agudo período de luchas sociales y políticas al interior del peronismo y en todo el país, que volverán a plantear la disyuntiva fundamental, la liberación o la dependencia. Para hacer viable la perspectiva de transformación social profunda harán falta los tres elementos que según Rodolfo Puiggrós son necesarios para la revolución: masas, armas e ideología. Lo que nos faltará son las armas. Es por eso, y también por razones históricas, que reivindicamos la participación de las Fuerzas Armadas en el Proceso de Liberación Nacional".

Aunque al concluir su audiencia con el presidente Menem, Perdía y Vaca hayan desmentido haber apoyado la sublevación de Semana Santa, en aquel reportaje hicieron el panegírico del jefe rebelde, a quien le atribuyeron motivaciones que Aldo Rico nunca suscribiría, como un pronunciamiento contra la Conferencia de Ejércitos Americanos realizada en Mar del Plata. Anunciaron su intención de "sumar a los sectores nacionalistas de las Fuerzas Armadas a una estrategia de poder, de acumulación de fuerzas". Por esa fecha, el Rico verdadero y no el imaginado por los montoneros, proponía una alianza con Chile y Sudáfrica para custodiar el Atlántico Sur.

En la declaración de 1984 "Se persigue a la Resistencia" condenaron "la injusticia de equiparar el genocidio a la Resistencia. Meter en la misma bolsa a los que saqueaban, mataban, torturaban o hacían desaparecer para destruir la economía del país y hambrear a su pueblo, con los que lucharon para evitarlo es por lo menos un agravio a la moral, una falta de ética". En agosto de 1985 sostuvieron que "aún dentro de la transición democrática el peronismo será revolucionario o no será, y sólo puede ser revolucionario en la medida en que sea un movimiento social cuestionador del statu quo de la dependencia". En noviembre de 1986 propusieron reformular "un proyecto nacional revolucionario como alternativa programática a la segunda república colonial". En diciembre invitaron a marchar contra el punto final, reclamando "juicio y castigo a la oligarquía genocida y a todos quienes la sirvieron como verdugos del pueblo argentino". En su libro de 1986 *Existe otra Argentina posible* todavía sindicaban a Bunge & Born como "responsables directos de la bicicleta financiera y del endeudamiento externo".

La inversión de los fondos remanentes del secuestro de los hermanos Born en la creación de fuentes de trabajo, con el acuerdo del grupo Bun-





ge, constituirá ahora el símbolo de la reconciliación declamada por el gobierno. También Vaca y Perdía llegan a puerto después de una larga travesía, sin preocuparse por la congruencia de sus posiciones, no ya del pasado lejano, sino reciente: coquetean con los carapintada porque sueñan con sumarlos a hipotéticas luchas sociales contra una oligarquía abstracta, y se amistan con la oligarquía concreta que Menem llevó al gobierno. No son ni siquiera originales. Antes que ellos, el peronismo hizo tabla rasa con su historia. No puede sorprender que los montoneros se reúnan con la UPAU de Rosario, si la familia Alsogaray se sienta a la vera del poder, y Menem visita en el Hospital Naval al octogenario almirante Rojas, que sólo existe como Enemigo Histórico Número Uno del peronismo, el masacrador de los basurales de José León Suárez, un puro símbolo sin espesor político real. Es cierto que los tiempos cambian, que en muchos lugares del mundo los viejos enemigos han aprendido a convivir en paz, que luego de tanta sangre Francia y Alemania construyen juntas una nueva Europa, pero sin pasiones de conversos, ni pasmosas confusiones entre una serena aceptación de los hechos del pasado y la promiscuidad con sus aspectos más execrables. Ni De Gaulle abrió sus brazos a Petain, ni Adenauer franqueó los muros de Spandau para confraternizar con Rudolf Hess, por respeto a sus pueblos, por mera autoestima, porque la historia del sufrimiento humano no puede jugarse como un cabeza a cabeza con Pelé.

El abogado Rodolfo Mattarollo escribió que "si La Tablada fue la faz trágica de la izquierda de los años '60, el último acto del foquismo latinoamericano", que calificó como "un delirio sin arraigo en la realidad política y social del país", Perdía y Vaca con Neustadt "son el lado grotesco (...) el vuelo bajo de la picaresca, las señas de los tahúres que quisieran alzarse con el tesoro de la memoria popular. Ambos dirigentes montoneros, llevados por la sabia mano de *Bernardo,* fueron pasando una a una las pruebas del desprecio por la sangre derramada y por sí mismos, incluidas reverencias al capital y a Bunge & Born". Con difícil precisión, describió así el páramo en que han desembocado las vertientes centrales de las luchas más heroicas de una época.

Un ciclo histórico, pleno de generosidad y coraje pero con escasa reflexión, ha terminado en el peor de los desastres. Primero Alfonsín ahora Menem, cada uno con sus alianzas contra natura, tan parecidos pese a sus intentos por diferenciarse; los aventureros del MTP y los crápulas que giran con la marca comercial de Montoneros S.A., son sus consecuencias insoslayables, indicativas de la larga y penosa tarea de repensar y reconstruir un proyecto y una ética que aguarda a las nuevas generaciones de trabajadores y de jóvenes en los '90.

QUE RICO EL MAMBO

◢ *(Por H.V.)* Los nuevos tres militares indultados esta semana son el segundo de Aldo Rico en el Carnaval de Corrientes, mayor Jorge Alberto D'Amico; el jefe de Logística de su Comando de Inteligencia Dignidad, capitán Héctor Daniel Ferrer,(a) Falco; y su contacto con algunas unidades básicas peronistas, el ex teniente Osvaldo Rodolfo Antinori, (a) El Indio, ex custodio de López Rega y Herminio Iglesias, a quien durante el juicio a los ex comandantes una sobreviviente del campo de concentración El Vesubio sindicó como ex miembro de la AAA. Pero ahora el Presidente no les perdonó el alzamiento militar, sino una extorsión desbaratada en el invierno de 1988, cuando la Policía Federal detuvo a Ferrer en el umbral de la casa de Antinori, mientras recibía 5000 dólares del comerciante Emilio García Nanni.

A un mes de la detención de los extorsionadores, y gracias a la documentación que la Policía Federal incautó por orden judicial de la celda de D'Amico en *lo de tía Magda,* el Estado Mayor del Ejército puso en disponibilidad a casi dos docenas de jefes y oficiales mencionados e informó a su fuerza que el objetivo final del que llamó grupo Rico era "afectar el sistema republicano". En lo que constituye el peor calificativo entre militares, el radiograma agregaba que "este accionar solapado y encubierto coincide plenamente con la metodología subversiva", por sus "procedimientos reñidos con la ética militar, el decoro, la lealtad, la camaradería y el espíritu de cuerpo".

Rama plebeya de una familia de nobles florentinos del Renacimiento, Antinori ya había sido detenido junto con el ex teniente Julio Ianantuoni y otros dos oficiales, luego de volar la Asociación Israelita de La Plata en 1971. Los cuatro bombistas estaban recluidos en la prisión militar de Magdalena, pero salían de franco los sábados y domingos para asaltar estaciones de servicio. Antinori y Ianantuoni cayeron en una de esas operaciones de baja intensidad, y perdieron el empleo militar. Los otros dos siguieron en actividad y hoy son tenientes coroneles: sólo habían atentado contra los judíos.

Rico, Arturo González Naya, Emilio Morello, Ernesto Larramendi y Martín Sánchez Zinny no tendrán esa segunda oportunidad: las suyas fueron las primeras bajas firmadas por el jefe de Estado Mayor del Ejército, general Isidro Bonifacio Cáceres. Todos ellos, más buen número de los indultados, y de otros que sin necesidad de la gracia presidencial ya habían recibido nuevo destino, como el mayor Osvaldo Hugo Vercellotti, quien hace apenas diez meses fue repelido por la Gendarmería cuando intentaba rescatar a Rico, formaban el Ejército Nacional en Operaciones.

Lo que no está aún resuelto es la situación de revista del jefe de la Ultima Cruzada. Sus voceros repiten que luego de la comida con Menem en Olivos, es obvio que seguirá en actividad. La única duda que admiten es si Cáceres se solidarizará con él en contra de la Junta de Calificaciones que lo relegó en el orden de méritos, o si deberá irse a su casa junto con los demás generales cuando Menem los contradiga y disponga ascender y asignar destino a Indiana Jones. Las declaraciones públicas de Cáceres dicen otra cosa. En el radiograma cursado en la semana previa al indulto por medio del semanario *Somos* anunció que el grueso de los oficiales rebeldes podrían continuar su carrera, pero que los "responsables principales deben tener a su vez el renunciamiento necesario para no seguir queriendo hacer primar sus propios intereses". Agregó que el indulto y las sanciones que él aplicaría en lugar de los juicios, figurarían en los legajos, con lo que podrían perder orden de mérito, amenaza de extinción a mediano plazo de la especie carapintada.

Los lenguaraces de *El Turco,* imaginan posible forzar un reexamen de los pliegos de coroneles para ascender, mediante el veto en la Comisión de Acuerdos del Senado a dos de los propuestos por la Junta: el de Comunicaciones, Carlos Alberto Settel, a quien no le perdonan haber sido, junto con los ex jefes de Estado Mayor Caridi y Gassino, el único oficial que hizo armas contra los carapintada (sostienen que disparó por la espalda contra el rebelde teniente 1º Carlos Eduardo Pita, cuando se retiraba de la Escuela de Comunicaciones de Campo de Mayo), y el de Caballería, Enrique Guido Sztyrle (quien no escucha radio ni ve televisión porque salvo *La Nación* los demás medios de comunicación son comunistas).

Indultados todos los oficiales bajo proceso, Seineldín ya no puede hacer flamear banderas institucionales, y está embretado en el mismo dilema del tipo el-mundo-contra-mí, que condujo a Rico a la ridícula rebelión del country. Pero además de la cúpula que no recomendó su ascenso, también deberá lidiar con una nueva camada de gorilas pragmáticos, que le disputan la conducción del arma de Infantería; los coroneles Jorge Hilgert, quien será nada menos que director de la matriz rebelde, la Escuela de Infantería; Carlos Alberto *El Tropa* Díaz, nuevo segundo comandante de la Brigada de Infantería de Neuquén; y Enrique Enzi Basso. Forman un grupo tan homogéneo como el de los autoritarios ideologistas que Seineldín comanda, para describir con palabras algo más exactas a las líneas internas que por comodidad se denominan liberal y nacionalista.

Constituyen una elite del Ejército y todos saben que salvo una catástrofe llegarán a generales. Durante muchos años fueron instructores del Colegio Militar, luego de los conflictos que a raíz del Cordobazo de 1968 derivaron en la baja de Julián Licastro y José Luis Fernández Valoni, lo cual les da ascendiente sobre los oficiales subalternos. Se ahorraron el desgaste de los últimos enfrentamientos porque estaban ocupando los mejores cargos en el exterior (Díaz en el Perú, Hilgert en la Junta Interamericana de Defensa). Formados en la más pura Doctrina de la Seguridad Nacional, siguieron cursos en Estados Unidos. Son altos como puertas, pesados como roperos, y además del gatillo celoso tienen las mejores calificaciones profesionales. Pueden desarrollar una buena relación con el actual subjefe de Estado Mayor Conjunto, el combatiente malvinero Martín Balza, y con los camaradas de la Caballería, hartos de alborotos imbéciles que les estropean sus campeonatos de polo. Además, Seineldín no tiene coroneles. El único que siguió su divisa fue su jefe de Estado Mayor en Villa Martelli, Jorge Tocalino, ya retirado. Salvo que Menem considere que no tiene problemas suficientes y decida intervenir en contra de la opinión del generalato, es muy difícil que Seineldín pueda sostenerse. En cualquier caso, el indulto no aplaca la ruda lucha por la supervivencia en la selva darwinista castrense. Después del tango montonero del olvido, es el turno de este Rico mambo militar. El espectáculo siempre debe continuar.


Gustavo Saiegh

Alumnos contra el indulto en la escuela de Salonia

REBELION EN LA GRANJA

Los alumnos de séptimo grado de la Escuela Argentina 2000 realizaron una exposición de láminas que repudian el indulto. Situación paradójica, si se considera que el dueño de la escuela es Antonio Salonia, uno de los ministros que avaló con su firma los decretos presidenciales.

(Por Nora Veiras) "No al indulto", **reza inconfundible el inmenso cartel. Siluetas negras con los brazos en alto vivan la consigna. Más arriba, una leyenda, en letras redondas, explica: "Necesitamos justicia para que nosotros y nuestros hijos tengan un futuro mejor". Anabel y Yamin están en séptimo grado y son los autores del collage. La lámina cuelga en el hall del rectorado de la Escuela Argentina 2000, propiedad del ministro de Educación y Justicia, Antonio Salonia. La paradoja no pasa inadvertida para Lucas, un compañerito de los oportunos dibujantes, quien recordó que "Salonia fue el primero en firmar el indulto. Nosotros quisimos que nos venga a explicar por qué, pero todo quedó flotando..."**

La cartulina forma parte de una muestra gráfica que todos los años se promueve en la escuela para que los chicos den rienda suelta a su vena imaginativa. Claro que esta vez la creación se tiñó de una realidad inconveniente para las nuevas funciones del dueño de casa. "No nos querían dejar mostrar esas láminas porque dicen que somos muy chicos para esos temas políticos", comenta Juan, desgranando la trastienda de la exposición infantil. "Nosotros dijimos —agrega— que si no nos dejaban nos retirábamos de la muestra."

Las vicedirectoras fueron las encargadas de tratar de persuadirlos. "Pero pienso que detrás estaba Marta", deduce con seguridad Lucas satisfecho por haber resguardado su derecho. Marta Ruzo es la esposa de Salonia y ahora está a cargo de la dirección del establecimiento. Los chicos inclinaron la balanza a su favor "porque si nos piden que dibujemos sobre lo que nos interesa después no nos pueden decir que no".

—¿Por qué se les ocurrió el indulto?

—Y... mi mamá me cuenta todo lo que pasó, me explica lo que no entiendo. Además, acá, salvo dos o tres profesores, todos están en contra del indulto —sigue argumentando Lucas. Para demostrar que su interés no empieza ni termina en el perdón por decreto comenta: "Yo estoy leyendo *La República Perdida* así que me entero de los temas políticos".

Como en toda negociación los pibes tuvieron que hacer algunas concesiones. Señalando la lámina prendida con cinta scotch, Juan dice: "Eso lo tuvieron que agregar para que los dejaran colgarla". En letras negras sobre la cartulina blanca se lee la siguiente explicación: "Hicimos esto porque no podemos votar públicamente. Si bien nos expresamos verbalmente, muchas veces nuestro mensaje no es entendido y como somos un elemento importante del futuro del país, quisimos expresarnos a través de este dibujo. Si nuestra adolescencia está llena de rebeldía, este trabajo no es el representativo de la misma, puesto que (el indulto) es un tema que nos preocupa a nosotros y a nuestras familias. Gracias". Firman Anabel y Yamin.

Mientras se acomoda la remera negra con la imagen de Batman en amarillo brillante, Lucas se regodea nuevamente con sesudas interpretaciones: "Al final fue peor, quedó más escrachado". También aprovechó la oportunidad para analizar la afinidad política de la mayoría de los padres que mandan a sus hijos a esta escuela modelo. "Hay muy pocos peronistas o liberales, son muchos más los radicales", sentenció. En su balance de los motivos que llevaron a los alumnos del último año de la primaria a pronunciarse en contra del indulto, Lucas evaluó que el presidente "Menem se contradijo mucho... está haciendo lo que le dicen los militares y las empresas".

En tren de contradicciones, la memoria de los chicos es implacable. "Nosotros leemos el diario y con algunos profesores como Rafael, el de Lengua, siempre discutimos las cuestiones políticas y nos da una hora por semana para que vayamos a la biblioteca y leamos lo que nos gusta" comentan casi al unísono Lucas y Juan. Sin embargo aclaran que "a todos no nos interesa lo mismo, hay muchos que de política no saben nada".

Aunque a juzgar por otra de las inocentes creaciones, las presiones que sufren los grandes se reflejan con exactitud en las inquietudes infantiles. "Ciudad Fúnebre" anuncia tenebroso el título de otra de las láminas delineada en tinta china. Resulta ser que el mandamás del pueblo en cuestión no es otro que el célebre "Tío Sam" que administra cementerios y funerarias. Una metáfora al fin.

Subiendo la escalera del moderno edificio de Vidal y Pampa, antes de llegar al primer piso, aparece el primer repudio al indulto. Sobre un papel afiche que simula prolijos ladrillitos se recortan las consignas de otro grupo de alumnos de séptimo grado. "Sí a la democracia", "Prohibido prohibir", "Sí a la justicia", "No al indulto" se encadenan en tonos verdes, amarillos y blancos sobre el fondo lacre. Y, ratificando la apreciación de Lucas sobre preferencias políticas, también se descuelga un "Viva Alfonsín".

En realidad, más allá de la anécdota sobre los dimes y diretes de la exposición, los pibes que nacieron junto con el golpe militar del '76 están buscando una explicación. "Nosotros queríamos ver a Salonia" insisten "para que nos cuente por qué firmó el indulto". Seguros de que su propuesta abortó se conforman con algún sustituto: "Queremos alguien que nos explique por qué", reiteran y dejan flotando la responsabilidad de los mayores que quieren zurcir los asesinatos, torturas y desapariciones con el hilo invisible de la reconciliación.

La locuacidad de los nenes del controvertido séptimo grado se interrumpe de pronto con la aparición de Ruth.

—Soy la vicedirectora y ésta es una muestra para los padres de los alumnos. Nosotros no hacemos conferencias ni invitamos a periodistas. Este es el trabajo de todo un año.

La incómoda justificación frente al collage que titula la consigna obliga a los chicos a hacer un oportuno mutis por el foro. Continúa entonces el diálogo con la cronista.

—Usted convendrá conmigo en que es especialmente llamativo que en la escuela de Salonia se realice una muestra gráfica en la cual se repudia el indulto.

—Son dos cosas distintas. Además el ministro está de licencia —completó con lógica administrativa la señora Ruth.





Entretelones de la negociación por Malvinas

BAJO LAS ISLAS

(*Por Martín Granovsky*) El jueves a la noche, en Madrid, el número dos de la cancillería española ofreció una comida a los negociadores argentinos y británicos que acababan de llegar al primer arreglo desde 1982. En el momento del brindis Claudio Araya levantó su copa pero anunció que no brindaría. Sólo quería felicitar al jefe de la delegación argentina, Lucio García del Solar, al de la británica, Crispin Tickell, y a él mismo. "Porque el 25 —dijo— es el santo de los tres." Después de la cena un diplomático local corrió hasta su oficina, arrancó la hoja correspondiente de la agenda-taco y la fotocopió como regalo. Decía San Lucio, San Crispín y San Claudio y una palabra para los tres: "mártires".

Naturalmente una larga negociación en residencias ubicadas en los mejores barrios de Madrid, mechada con buena carne y el excelente tinto de La Rioja, es algo menos dramático, pero quien negocia tras una guerra sabe que, cuando vuelva a su país, comenzará a ser medido en términos de avance diplomático o retroceso, de éxito o fracaso. En público tanto el canciller Domingo Cavallo como García del Solar dijeron que el acuerdo de Madrid fue no sólo un éxito sino un éxito inesperadamente importante. Anotaron la posibilidad para la Argentina de controlar cuatro mil kilómetros cuadrados de mar que antes no podía patrullar, las relaciones consulares inminentes, la programación de otro encuentro en Madrid para el 14 de febrero y la promesa británica de levantar sus vetos a la Argentina en la Comunidad Europea. Este diario consultó a las principales fuentes vinculadas a la negociación sobre qué fue, exactamente, lo inesperado, y recogió estos dos elementos.

• El anuncio británico de que hará coincidir la zona de protección con la zona de conservación pesquera, lo cual, como la primera era levemente más extensa que la segunda significa una reducción de la zona de protección militar, conocida habitualmente como zona de exclusión.

• El permiso para que puedan entrar en la zona de protección barcos mercantes argentinos.

• En realidad los lectores de este diario no pueden asombrarse de esos dos avances en las tratativas. En la edición del 17 de octubre el almirante retirado James Eberle, director del Real Instituto para Asuntos Internacionales de Londres, escribió en una nota especial que "para el presidente Menem es prioritario reducir el estado de tensión militar que, según la óptica argentina, queda simbolizado por la zona de protección de 150 millas en torno de las Falklands. Y que necesita de Gran Bretaña actitudes que le permitan convencer a su propio pueblo de que no sólo la Argentina da pasos positivos para construir confianza mutua y llegar a la eventual solución pacífica de los temas de largo plazo". Eberle ya había estado en Buenos Aires en agosto y sus interlocutores, entre ellos Cavallo y García del Solar, habían tomado nota de que, en su opinión personal, Londres debía reducir la zona de protección como gesto de flexibilidad. Como otras opiniones dichas en aquel momento por el almirante terminaron cumpliéndose como políticas del Foreign Office —por ejemplo, la ampliación de las secciones de intereses de los dos países en cada capital—, la cancillería tuvo en cuenta esta vez que podía presionar sobre la zona de protección. Esta área —un anillo de 150 millas alrededor de las islas— había sido establecida por Gran Bretaña en julio del '82 como continuidad de la zona de exclusión militar vigente durante el conflicto. Los barcos y aviones argentinos no podían ingresar allí sin autorización británica. En octubre de 1986 Londres dispuso también trazar una zona de conservación por la que todo buque debía pedir licencias de pesca a los malvinenses. La zona tenía también 150 millas salvo en una franja de su sector sudoeste.

Según las fuentes, las instrucciones del canciller al grupo negociador insistían en el levantamiento de la zona de protección militar, la reanudación de relaciones diplomáticas y el levantamiento de los vetos británicos en la CEE. Esto no significaba que la delegación esperase razonablemente conseguir los tres puntos, a pesar de que el presidente Menem hubiese sido, para ponerlo en palabras de moda, un adalid sobre todo del segundo. Se trataba de prioridades para machacar ante Tickell. La estrategia de García del Solar fue, entonces, plantear que ya que en Nueva York, en agosto, se había acordado terminar con los resabios de la guerra, la normalización diplomática serviría como un paso natural para que el resto de los conflictos pendientes pudiese negociarse por las vías habituales, sin necesidad de que intervengan terceros países como Brasil y Suiza.

Por lo que pudo establecer **Página/12** el jefe de la delegación no planteó la reducción de la base militar británica en Malvinas, como señalaron esta semana algunas versiones, sino que se concentró en la zona de protección. Inclusive durante la discusión uno de los argumentos de la delegación argentina fue que la existencia de la guarnición hacía innecesaria la zona de protección. "No queríamos decir con esto que admitíamos la guarnición", dijo un diplomático consultado. "Sólo buscábamos resolver primero lo que nos interesa más, que es recuperar el control del mar, cuestión que nos interesa por razones jurídicas y también económicas".

En todos los casos la respuesta de sir Tickell, quien seguramente todavía comande, antes de jubilarse del servicio exterior, la parte británica en la próxima ronda de febrero, aludió al estilo inglés de las medidas paso por paso, aunque según parece, esta vez no mencionó la frase que irrita a los diplomáticos argentinos: en las sesiones de Nueva York, García del Solar le había dicho con ironía que sus steps (los pasos del Foreign Office) eran demasiado lentos.

La impresión de la diplomacia argentina es que finalmente el razonamiento tipo Eberle primó en la diplomacia británica. Es habitual que, cuando ya existe previamente voluntad negociadora, nunca se cierren espacios a quienes aparecen del otro lado como proclives a que se alcancen resultados concretos, en este caso Menem, Cavallo y García del Solar. De todos modos los funcionarios del Palacio San Martín debieron hacer equilibrio para no sentar el precedente de aparecer reconociendo la zona de protección y la zona de conservación. "Teníamos que insistir e insistir en el levantamiento total, aunque supiéramos que no lo íbamos a obtener en esta oportunidad, porque si aceptábamos quedar nosotros como pidiendo levantamientos parciales eso significaba que reconocíamos las dos zonas", explicó a este diario un funcionario clave de este proceso. En un momento, incluso, los británicos sugirieron que flexibilizarían los permisos de entrada de buques mercantes argentinos a la zona de protección inglesa y la Argentina repitió su tesis de que no reconocía la zona. Fue a partir de ahí que surgió el permiso liso y llano. Casi casi un acuerdo en el santoral.

A Julio Guillán le da ocupado

El subsecretario de Comunicaciones, Julio Guillán, cuestionó ayer la política que está implementando la dirigente liberal María Julia Alsogaray como interventora de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTel). El subsecretario de Comunicaciones, históricamente ligado al gremio telefónico, no sólo criticó la valuación patrimonial de ENTel que realizó la interventora Alsogaray, sino que además rechazó de plano su estrategia de privatizaciones de la empresa estatal. "La señora interventora ha señalado que ENTel tiene un valor de 1000 millones de dólares, mientras que en un estudio que hemos elaborado con técnicos, profesionales y jerárquicos de la empresa fijan el valor alrededor de 5000 millones de dólares", reveló Guillán. Asimismo, el subsecretario de Comunicaciones afirmó que "vamos a tener que discutir también ciertas ideas confusas de la señora interventora, quien en su comienzo era partidaria de la concesión de la empresa por un período determinado de años y ahora parece que quiere la venta de un porcentaje de acciones". Por último, Guillán dijo que "en la próxima reunión con el presidente Carlos Menem vamos a informarle sobre el verdadero valor de la empresa y qué caminos tomar frente a la privatización".

Cómo hacer amigos e influir sobre las personas

A LA COLA

Es necesario que en diciembre el éxito sea redondo y perfecto: se trata de llevar una existencia "light", seguir la dieta con la meticulosidad de un científico de la NASA y, sobre todo, endurecer la cola. Los gimnasios resultan el punto clave donde adolescentes y mujeres sudan sus equipos de lycra en una carrera contra reloj que debe conducir a "ser la mejor —según dicen—, porque el mercado de señores es reducido".

(Por Daniel Capalbo) Todo por la cola: pesas, fierros Universal, barra, culto por el yogur y el huevo duro, gym, mucho gym. Aerobic, aparatos, más pesas, transpiración, mucha transpiración y agua mineral. Horas de la vida —muchas— concentradas en la primavera por el vértigo estival.

Las generalizaciones son siempre arbitrarias, pero si es cierto que —como proclama cada extranjero que pisa esta tierra de promisión— las nativas argentinas se destacan en el mundo por la perfección de sus traseros, no lo es menos —generalizando también— que las chicas de entre 18 y 35 años dedican a cultivar el músculo glúteo que portan en cada nalga unas cuatro horas por día, según se desprende del poder de convocatoria de los sofisticadísimos gimnasios florecidos en los últimos cinco años.

Karina tiene 22 años, el cuerpo tieso, musculoso, forrado en lycra, exuberante. Hace cuatro que vive en "esa oficina" que le quita el tiempo. Tiempo para leer *Para Ti*, para hacer aerobic por Palermo, para tomar clases de danza jazz.

—Yo el tiempo lo empleo en mejorar psíquica y espiritualmente, pero a partir del cuerpo. No, no, yoga no, esa onda orientalista es muy compleja y no gasta. Sí, sí, work out, aparatos, barra, danza. Pero esto qué es, ¿un reportaje?

—*Algo así.*

—¿Vos me preguntás por la cola?

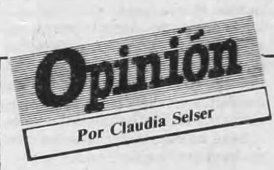
—*Desde luego.*

—Es cierto, cuido mi cola, y no es por una cuestión de sobrevaloración del cuerpo. La cuido porque cuanto más durita está, más éxito tenés. El éxito son los amigos y el reconocimiento, ¿sabés? Eso es lo que espero de la vida. No soy en absoluto materialista.

Karina asiste diariamente a un gym, el *First*, del barrio de Paternal. Por su acceso al éxito paga un abono de inscripción de 12 mil australes y una cuota mensual que oscila entre los 2 mil y 7 mil, de acuerdo con los servicios que ocupe.

En la esquina de Rivadavia y Pasco, dos señoritas portaban sendos bolsos fosforescentes. Increíblemente, comentaban acerca de las turgencias del culo. Pero de los hombres, que son los destinatarios de tanto esfuerzo atlético. A un paso de allí, unas setecientas personas intentan verse lindas y en lo posible sentirse bien. A las siete de la tarde, el gym *Barre Coloratte*, uno de los más impresionantes de Capital (1200 personas lo circulan diariamente, unas 12 mil al mes; todos pagan una cuota de 17 mil australes que los habilita a utilizar el millón y medio de dólares de inversión inicial que los empresarios colocaron por amor a la vida sana) parece una playa Mar Jónico en tiempos de Esparta. Todos se preparan para la lucha.

"En algunos casos —apunta Sergio Rocco, director del departamento de Educación Física— la cosa no es tan lineal. Es cierto que las minas vienen acá y lo primero que piden es hacer un poco de glúteos y abdominales para verse mejor y porque el verano se les viene encima. Pero cada vez más la gente que convocamos aquí va comprendiendo que lo que les damos es una preparación integral para enfrentar la actividad diaria en mejores condiciones. El problema que se les plantea inmediatamente es si es bueno estar físicamente lindo, o si es mejor estar físicamente bien. Las minas que vienen por el culto al traste perfecto son bien características: son las que se miran al espejo después de haber hecho una hora de aparatos, el primer día, y creen que están mejor".



Lo que hay que tener

Cada época y también cada país recortan su zona erótica sobre el cuerpo de las mujeres. El perfil de un seno atisbado de refilón a través de una sisa, caderas coronadas por estrecha cintura o unas piernas bien torneadas podrán ser el objeto donde se cristalice la mirada hasta el borde mismo en que la función se transforma en otra cosa. Así, unos ojos pintados ya no serán para ver sino para ser mirados, o los labios delineados harán olvidar que son puertas para la comida. Tal vez el culto al culo, practicado con cierto fervor desde hace unos ocho años por mujeres argentinas, se origine en que las nalgas como hecho estético contradigan la función excretora —y desvalorizada— del ano.

Toda pregunta sobre el porqué de esta elección es inútil. Ellas no podrán responderla: lo irracional, como lo sagrado, se acepta pero no se discute. Y como no poseer belleza ni encanto es para una mujer no sólo una desdicha sino una falta, se consagrará a la causa de endurecerlo y levantarlo soportando a tal fin cualquier tormento.

Las razones del culto, por otra parte, serán tantas como mujeres entrevistadas. Frente a una grabadora, no quieren decir nada las palabras: el lenguaje es prêt-à-porter (uno lo usa hecho) y hay que vérselas con intereses de los que no es posible hablar en el discurso común. Sin embargo, con tiempo y perseverancia en la pregunta, se puede llegar a la conclusión de que el culo —aquello que hay que tener para ser deseada— funciona como contraseña. Indica que se aceptan las reglas del juego a partir del cual se compite. Túrgido y desafiante dirá, a quien quiera ver, que su portadora está disponible y circula.

El rasgo dominante, aquel que marca la moda, se impone sin vueltas. Sería banal asegurar que se debe a una necesidad de uniformidad o de una falta de imaginación: prestos para la largada, los corredores de 100 metros llanos harán la línea perfecta a partir de la cual resalten las diferencias. ¿Usar idénticas minifaldas no es la mejor forma de mostrar que hay piernas y piernas?

Pero como lo propio de la femineidad consiste en que no puede ser reconocida sino por otro —"en toda mujer hay algo de extravío", arrimó Jacques Lacan no sin poesía— estará condenada a confeccionar el *handicap* a través de una laboriosa pesquisa de miradas. Poco sirven aquí los implacables espejos que aterrorizaron a Borges: los ojos —atentos y a la vez esquivos— de sus pares le dirán que es deseable. El misterio de la femineidad se dirime entre mujeres. Después de todo, jamás podrían ser conscientes de su atractivo para los hombres si no estuvieran tan compenetradas con la mirada masculina.



María del Pilar, 35 años, contadora, ojos bellos, cola dura y buen lomo, jura ser una "enloquecida de la actividad, siempre me gustó. Desde luego que me gusta tener la mejor cola, no estar fláccida y todo eso, pero lo que hay que tener claro es que no hay por qué dejarse atrapar por el mensaje de los medios. Las chicas más chicas vienen a hacerse la cola por aquello de la aceptación social. Sí, sí, esto revela una nueva erotización del cuerpo, pero no caigamos en ideas espurias de la belleza. Yo cuando me fijo en un hombre veo el alma, no sus flaccideces".

Ls técnicas para endurecer los glúteos son variadas. Incluyen las sofisticadas —sobre la base de aparatos a veces computarizados— o las paupérrimas opciones domésticas, como el método de la mesa.

—Llevando las piernas adelante y atrás de la tabla, a la altura de ella moviendo esto, ¿ves? Esto está gordo, ¿ves? Y si le das y le das, en algún momento se endurece (el testimonio pertenece a la vecina del cronista, muy alejada de los gym aunque cerca del consumo).

Soraya Arpes lleva 28 años consigo, es docente y y tal vez por eso más sufrida. Tiene un cuerpo digno, aunque no genere sismos a su paso. Trabaja en *Barre Coloratte,* y alterna con musculosas geografías de distintos sexos.

—Me parece una aberración —opina cuando **Página/12** indaga sobre el imán de los traseros que, como el de ella, están bien cuidados— Hay una excesiva valoración del cuerpo —recita—, pero es cierto que si no tenés un buen lomo no valés un pito. Tenés una buena cola y entonces podés participar en grupos a los que de otra manera no accederías. Me refiero a grupos de hombres. Lo que más se observa aquí, si vamos al caso de las minas que se matan por tener el mejor culo, es la pérdida de identidad y el culto por la cola ajena.



Más que culto, fascinación por el buen traste. El de ellas y el de ellos. A mí, copiar modelos nunca me gustó, pero prefiero tener una buena cola, así me siento bien.

En el *St. San Martín,* otro gym, pero céntrico, en donde básicamente chicas de oficina invierten su escaso tiempo en procura de novios, amantes y preferiblemente maridos ("los gimnasios son también un hecho social, un punto de reunión para gente sola", según Alejandra, 26 años, cola descollante y tostado cuidado), los diálogos de vestuario revelan las miserias de la cultura anal.

Todas buscan las curvas, pero temen a otra, la de la edad. Y aparentemente todo se reduce a una cuestión demográfica. El dato incierto es que existen por el mundo más mujeres que varoncitos; que los que hay están ocupados o sometidos a la tentación de cambiar de querencia por las leyes del mercado. Oferta y demanda. Todo por la cola, porque es la garantía del éxito.

La clase de aerobic terminó. Si una de las metas es el combate del estrés, difícilmente estas chicas lo logren. La tecno-music no estimula ni tonifica los músculos sino las neuronas. Las chicas sudan, mojan sus equipos de lycra, que mojado ya es parte del folklore, del estereotipo, y patente de que todo marcha bien. Algunas se cuelgan inmediatamente de aparatos en busca de mayor elongación, paran la cola, siempre sucumben frente a un espejo. "Voy bien, necesito un poco más, pero ya estoy", piensan antes de examinar y comentar los progresos del culo vecino.

En los vestuarios, una periodista de este diario captó el siguiente diálogo:

—Estás mejor —dijo una de las damas a otra que ya ha cruzado la barrera temible de los treinta—. Pero te falta.

—A vos también, querida. Recordá lo que te dijo tu marido.

—Ah, sí, son terribles. Pero las que son más terribles son las mocosas, de ésas hay que cuidarse porque la competencia es interminable. No hay con qué darles. Además son tan descaradas y duritas... son inalcanzables.

De acuerdo con la confidente, las damas no dejan de compararse los cuerpos frente al espejo y hacerse critiquillas. No es casual, dicen, que el arresto de vida sana y sumamente *light* llegue después de los treinta. "Es lógico, a esa edad te empezás a caer. Entonces te matás con yogur, leche cultivada, quesos sin sal, gaseosas diet, salvado", suscribe la periodista que al borde de los treinta obló unos 50 mil australes para su uniforme del gym.

—Sí, yo fisgoneo al otro porque llega un punto en que si valorás lo que cuesta tener un buen traste, sabés el trabajo que le costó a la otra tener uno mejor que el tuyo. Es como el músico que admira la obra del otro (Cecilia, 27 años, casada, en el *First*).

Al parecer nadie puede sustraerse al vértigo: "No alcanza con sentirse bien ni estar sano. Aquí tenés que ser la mejor, porque el mercado de señores es reducido. Los de treinta y cinco miran para abajo, ¿y qué encuentran? Señoritas de 22, muy bien dotadas, con la cola perfecta, el busto erecto, desprejuiciadas y con toda la libido puesta". Gabriela, 37 años, soltera y "a punto de perder la carrera", reduce, además, todo su mundo a un slogan de propio cuño que dice: "Novios no encontrás, amantes a patadas y maridos nunca".

Cristina, de 28 años, hace fierros todos los días. Argumenta que no hay técnicas individuales para seducir por las cualidades de sus glúteos. "La gimnasia debe ser integradora, no localizada. Es como hacer el amor, no se hace bien con una sola parte del cuerpo. Yo dedico tres horas todos los días a tener el mejor cuerpo (el cronista da fe), y trabajo la cola para gustar, simplemente. Me encanta que cuando me acaricien, encuentren allí todo rígido. Y recíprocamente, eso me gusta de los hombres. Los pibes de 16 a 19 años que vienen a los gimnasios también se están ocupando de sus colitas. No es una moda, es simplemente otro lenguaje del cuerpo. Es lo que define a los años ochenta. En los sesenta, la erotización seguía el lenguaje de las piernas, con las minifaldas. Pero ahora no alcanza, porque las necesidades sexuales son otras. Fijate que ya casi no hay prejuicios contra el sexo anal, por ejemplo. Preguntale, si no, a cualquier piba de 20 años. Lo que quiero decir es que la cola ahora es tan importante como el cerebro. ¿Entendés?"



La vida light

Los cuerpos ya no son lo que eran. Hasta hace algunos años, la pregunta ¿vos te cuidás? formulada de mujer a mujer remitía a respuestas que tenían que ver con anticonceptivos. Hoy nadie malinterpretaría el interrogante, porque el cuidado de sí ha ganado terrenos y ha salido de las trompas de Falopio para extenderse cómodamente en cada rincón del cuerpo.

Canela invita a sentirnos livianos, y uno imagina fermentos y componentes balanceados actuando afinados, como una sinfónica, en los pliegues más íntimos de nuestros intestinos.

Todo lo pretendemos suave, tranquilo, amable. Los cigarrillos son light, y los yogures y el pan, y las mermeladas. La violencia de un plato de tallarines con tuco y pesto ha quedado en el olvido, condenada a convivir con los recuerdos de otras violencias *a las que los argentinos les hemos dicho no.* Ahora es tiempo de reconciliación y acelga hervida, queso descremado y mayonesa diet. El cuidado es un deber de la era light. Nada puede pasar inadvertido. La cola es un emblema, la síntesis de la curva ideológica que abarca absolutamente todo. Cuando se acerca el verano y uno las ve en la tele, en las revistas, en las playas, no puede resignarse a pensar que son así porque sí. Al *si somos buenos iremos al cielo* le hemos superpuesto un *si nos cuidamos tendremos una de ésas.* Imaginamos a sus felices portadoras deglutiendo sin descanso leche cultivada, germen de trigo y milanesas de soja. Las vemos sudando en el gimnasio. Sospechamos sus otros e infinitos cuidados: se depilan dos veces por semana —ahí también—, se ponen baños de crema en el pelo, se hacen arreglar las uñas en la peluquería, corren para aumentar la capacidad pulmonar, toman diariamente tres litros de agua mineral para hidratar la piel, toman sol sin hablar ni reírse para quemarse sin pliegues.

Sexo, drogas y rock 'n roll. Antigüedades. Esos correspondientes cuerpos desvencijados por las trasnoches y vencidos por las ojeras han pasado a la historia. Los héroes ya no son asmáticos amantes de causas perdidas. Al paso de las tendencias se ha sumado el paso de los años, y el gusto amargo de algunas frustraciones se confunde con pesadez estomacal. ¿Gusta o se priva?, preguntaban los viejos vendedores ambulantes, antes de la revolución cultural que hizo que a la gente, ahora, le encante privarse.



LOS DOS COMUNISMOS



EL PAIS de Madrid

(Por Maurice Duverger) La Revolución de 1917 rompió la unidad del socialismo, afirmando que no podía prolongar la evolución democrática emprendida desde 1789, pero que implicaba necesariamente una larga transición de dictadura que asociaba el partido único y la colectivización integral. Setenta y dos años después, la revolución de Gorbachov conlleva una división igualmente radical entre dos ramas del comunismo. Nos lleva a considerar de nuevo la separación consumada en Francia en el congreso de Tours en 1920, en Italia en el congreso de Livourne en 1921 y en las demás naciones de la Comunidad Europea en esa misma época.

Se extiende tanto hacia el Este como hacia el Oeste. Entre los países que invocan a Lenin se ve la separación entre la Unión Soviética, Polonia y Hungría, por una parte, y la República Democrática Alemana, Checoslovaquia, Bulgaria y Rumania, por otra.

En Occidente, es igualmente clara entre los partidos comunistas ortodoxos de Francia y de Portugal, por un lado, y por otro los renovadores que han abandonado al primero o se esfuerzan en actuar en el interior, y los partidos de Italia y de España, que materializan la distancia entre los dos comunismos en las democracias pluralistas, constituyendo un grupo autónomo en el Parlamento de Estrasburgo.

El Pacto de Varsovia mantiene, por el contrario, una unidad diplomática y militar entre Estados que no tienen ningún interés en hacer públicas sus divergencias políticas e ideológicas. Cualquier ruptura oficial reforzaría en Moscú a los adversarios de la perestroika, ya que los stalinistas acusarían de dislocar el mundo del socialismo llamado real en beneficio del adversario capitalista. Debilitaría al mismo tiempo a los arqueo-comunistas de Berlín-Este, de Praga, de Sofía y de Bucarest, privados del apoyo del gran hermano. Por diversas razones, las dos ramas de los países comunistas no insisten en sus divergencias, disimuladas, por otra parte, y como es lógico, por unas relaciones de naturaleza esencialmente diplomática.

En el Oeste, las contiendas políticas conducen a actitudes variables dependiendo de los países. En Italia y en España, las elecciones de junio han precipitado la ruptura con los partidos hermanos de la Comunidad. En Grecia han llevado, por el contrario, a ocultar una separación que se había materializado desde hacía tiempo por la fragmentación del comunismo en dos partidos, uno stalinista y otro renovador. El primero corre el riesgo de dominar al segundo (incorporado al PCI) mediante la alianza gubernamental que uno y otro han aceptado con la derecha, contra el Partido Socialista. Renueva el viejo maximalismo de los años treinta, en que los comunistas consideraban a los *social-traidores* como el enemigo principal que se debía derribar a toda costa. De este modo, el Partido Comunista Alemán colaboraba con los nazis en 1932 para desestabilizar al gobierno del SPD de Prusia mediante la huelga del metro de Berlín y el referéndum sobre la disolución del Landtag. En París, Georges Marchais practica la misma estrategia contra François Mitterrand, mediante una colusión con la oposición conservadora que puede llegar incluso al voto de una moción de censura presentada por ella.

En Occidente, la escisión entre los dos comunismos seguirá, como es lógico, un sentido totalmente contrario. Tiende, en efecto, a restablecer la unidad del socialismo. El arqueo-comunismo está condenado a desaparecer o a vegetar a medida que se desarrolle la Comunidad. Progresa únicamente en las regiones atrasadas de Portugal, ya que su fracaso económico y político en los países del Este le quita toda credibilidad. Por otro lado, los renovadores estarán, en lo sucesivo, bastante más alejados de él que del socialismo democrático. En Francia, apenas tienen otra vía que la adhesión al Partido Socialista.

En Italia, al contrario, la renovación se ha convertido en la estrategia de la totalidad del Partido Comunista, que dispone de electores, de militantes y de una organización bastante más importante que la del Partido Socialista. Pero este último se apoya en una tradición enraizada y en un jefe que ha mostrado cualidades de hombre de Estado. La virtuosidad que despliega actualmente con una alianza de derecha demuestra que será un compañero difícil en una alianza de izquierda. El paso de la primera a la segunda no es menos ineluctable. Va a funcionar a partir de ahora en Estrasburgo. Unicamente ella podría introducir en Roma el mecanismo de alternancia, que es la fuerza de las otras grandes democracias: Reino Unido, República Federal de Alemania, Francia y España.

Tanto si se realiza mediante absorción o unión, el retorno a la unidad del socialismo no puede ser una simple suma de fuerzas actualmente separadas. El fracaso del arqueo-comunismo es el de la utopía más grande que se haya intentado realizar jamás. Se produce en el momento en que la socialdemocracia ha llegado al término de su Estado-providencia, en que ha edificado una sociedad menos injusta y menos desgraciada que la mayoría de los otros, en el mundo y en la historia. La alianza entre el neocomunismo y el socialismo democrático no es sólo una estrategia electoral y parlamentaria. Tomará todo su sentido sólo si logra definir el proyecto de un socialismo del siglo XXI.

"Página/12, el país a diario" editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.R.L.". Registro de Marca: 1590381. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324/2326/2327. Publicidad: [illegible] Fotocomposición, armado y películas: MG fotocomposición S.A., Belgrano 671, Capital. Impresión: Impresiones Gráficas Tabaré, Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e Interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209 Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI.

Ante casi cien mil partidarios, y en un giro con respecto a sus últimas apariciones —en las que había preferido apuntar al líder del PT, Lula—, Leonel Brizola propuso crear un frente de centroizquierda para disputarle el primer lugar, en la segunda vuelta electoral, al derechista Fernando Collor de Mello.



AFP

Ante una multitudinaria presencia de partidarios, Leonel Brizola abogó por un "frente anti-Collor".

Leonel Brizola

UN PASO AL FRENTE

En la mayor concentración de masas registrada en la actual campaña electoral, el ex gobernador y actual candidato de izquierda populista Leonel Brizola —ubicado segundo en los sondeos— propuso, en Río de Janeiro, la creación de un frente de centroizquierda para salirles al cruce a los que llamó "cachorros de la dictadura", y cuyo mayor exponente es el hasta ahora favorito Fernando Collor De Mello. En un giro de posición con respecto a sus recientes declaraciones, en las que concentraba sus críticas contra el líder del Partido de los Trabajadores (PT), Luiz Inacio "Lula" Da Silva, Brizola insistió en "cerrar filas" frente a la derecha.

Ante unas cien mil personas reunidas en Río de Janeiro, y a sólo tres semanas de la primera ronda electoral, Brizola aseguró que es "necesario evitar que pierdan nuevamente en las urnas aquellos que fueron derrotados por el golpe de 1964".

En referencia al ex gobernador de Alagoas, Fernando Collor, quien representa en esta campaña electoral a la corriente neoliberal que cosecha éxitos en países vecinos, Brizola afirmó que "es inconcebible que el pueblo vote, puerilmente, por un candidato que rigurosamente se presenta como una impostura". Tras 20 años de dictadura militar y cinco de gobierno de transición, los brasileños iniciarán, el 15 de noviembre, una nueva etapa política e institucional. "Estas elecciones son el hecho más importante de la historia brasileña en un cuarto de siglo", dijo Brizola, quien aparecía como favorito a principios de este año, hasta la explosiva aparición de Collor de Mello, al que los sondeos le adjudican un 31 por ciento de las preferencias, contra un 16 que obtiene Brizola.

Desde hace una semana, representantes de varios partidos trabajan en pro del frente de centroizquierda al que hizo referencia Brizola. La idea sobre la que se discute es una amplia movilización en favor del respectivo candidato que saque mayor cantidad de votos en la primera ronda electoral, y enfrente seguramente a Collor en la segunda, que tendrá lugar el 17 de diciembre.

Tras haber apuntado sus últimos dardos contra el líder del PT, Lula, Brizola optó en su discurso por dirigirlos contra el espectro de candidatos de la derecha: además de a Collor, denostó al diputado federal Guilherme Afif Domingos —neoliberal— y al ex gobernador de San Pablo, Paulo Maluf, derecha tradicional.

En los últimos sondeos, "Lula" repuntó algunos puntos y apareció disputando el segundo lugar a Brizola. Los analistas brasileños insisten en que el electorado expresa, en sus intenciones de voto, un deseo paralelo al ideológico: el de cambio generacional en la dirección política del país. Desde ese ángulo, Brizola, de 67 años y larga trayectoria, no tiene mucho que ofrecer, y sí, en cambio, su competidor de izquierda. Aunque no lo nombró, Brizola se refirió a Lula cuando indicó que su proyecto de crear el frente de centroizquierda ha recibido adhesiones por parte de algunos sectores y escepticismo en "otros que no maduraron suficientemente sus conciencias".

KRENZ HACE VALIJAS

El flamante jefe del Partido Socialista Unificado Alemán (PSUA), Egon Krenz, visitará "en fecha próxima" al líder soviético Mijail Gorbachov, quien formuló la invitación telefónicamente. Mientras la agencia oficial de la República Democrática Alemana (RDA), ADN, difundía la información, decenas de miles de personas volvían a manifestar en Dresde, en la primera concentración de protesta desde el alejamiento del veterano Erich Honecker.

Según el despacho de ADN, en la conversación telefónica mantenida entre Mijail Gorbachov y Egon Krenz, el jefe del comunismo alemán le manifestó a su par soviético su interés por las transformaciones que están teniendo lugar en la URSS. Krenz subrayó, además, "la firme e indestructible hermandad" entre ambas naciones, y agregó que este viaje le dará la posibilidad de informar a Moscú sobre las reformas que piensa impulsar en la RDA.

Ayer, más de 50.000 personas manifestaron en Dresde, reclamando la profundización de las reformas y la democratización del país. Se trató de la primera marcha desde que Krenz —el miembro más joven del buró político del PC estealemán— fue designado para reemplazar a Erich Honecker.

Entretanto, en las últimas veinticuatro horas, unos 1300 refugiados estealemanes llegaron a la República Federal de Alemania (RFA), a través de la ruta Hungría-Austria. Desde el pasado 10 de setiembre, cuando Budapest decidió abrir sus fronteras causando una polémica sin precedentes en el seno de los países del Pacto de Varsovia, un total estimado en 36.000 personas han usado esa vía para abandonar la RDA y llegar a la RFA.

En las manifestaciones de ayer, los participantes llevaban velas encendidas y aclamaron, como de costumbre, al líder soviético Gorbachov y a la democratización que representa su figura. Reclamaron también la liberación de los detenidos en las últimas concentraciones.

EXTRADITABLES EN APUROS

Las autoridades colombianas anunciaron ayer la captura de otros cinco narcotraficantes cuya extradición fue pedida por Estados Unidos. Por otra parte, la policía continuaba la investigación sobre el ataque de un coche-bomba que estalló el viernes en la ciudad portuaria de Barranquilla, en el que sufrieron heridas diez personas.

Los detenidos son Emilio Reynoso Aguilar, de nacionalidad peruana, quien fue capturado en Cali; el colombo-norteamericano Robert Sokolowski, sindicado como responsable del comercio y la distribución de cocaína en Carolina del Norte, Estados Unidos; Nelson Cuevas Ramírez y los hermanos Diana y Roberto Cavallero Rangel, todos ligados al Cartel de Medellín.

Por su parte, José Arenas, de 24 años, fue también detenido tras ser interceptado por transeúntes que lo golpearon al verlo abandonar a la carrera un auto que poco después explotó en la ciudad de Barranquilla. Arenas fue inmediatamente alcanzado por custodios del gobernador de la provincia del Atlántico, Eduardo Sales, quien casualmente se encontraba almorzando en un restaurante cercano. La carga explosiva estaba compuesta por 40 kilos de dinamita. Destinada al hotel Royal, encontró a sus víctimas entre los pasajeros de un autobús que pasaba por el lugar cuando se produjo el estallido.

Trasladado a las instalaciones de la II Brigada del Ejército, Arenas fue interrogado, pero no trascendieron sus declaraciones. El atentado tuvo lugar en momentos en que en ese hotel se inauguraba un congreso de publicidad organizado por el matutino *El Heraldo*.

REMERAS

Cuestan dos veces más que las otras, pero se pusieron de moda en apenas unos días: remeras y buzos con leyendas como "Yo sobreviví al gran terremoto de 1989" están haciendo furor en San Francisco, especialmente en los barrios turísticos, donde un comerciante afirmó haber vendido mil en media hora. Haciendo gala del *american way* también para padecer catástrofes, los comerciantes dieron rienda suelta al negocio pero aseguraron que parte de sus beneficios serán donados a un fondo de ayuda a las víctimas del sismo.

CHILE

Pinochet y los sinónimos

Pese a que las encuestas dan como neto favorito para las próximas elecciones al opositor Patricio Aylwin, el general Augusto Pinochet aseguró ayer que "es difícil" que la concertación de partidos opositores se adjudique la victoria. Tras afirmar que considera enemigos a sus adversarios políticos —"son sinónimos esas palabritas, aunque algunos digan que adversario es una cosa y enemigo otra"—, el presidente de facto volvió a rechazar la posibilidad de juicios a militares implicados en violaciones de derechos humanos. Una de sus definiciones de esta semana fue contundente: "El día que me toquen a alguno de mis hombres, se acaba el estado de derecho".

HONDURAS

Accidente aéreo

Un avión de la línea hondureña Sasha se precipitó a tierra ayer, cuando volaba hacia el sur de Tegucigalpa. Funcionarios de la compañía aérea informaron que 120 del total de 137 pasajeros habrían muerto. Sin proporcionar mayores detalles sobre las causas del accidente, las autoridades sólo proporcionaron una lista de catorce sobrevivientes.

BOCA

DEL DIVAN A LA CANCHA

No es una novedad en el fútbol. Ahora, Boca también tiene psicoanalista propio. Observó el plantel desde la "era Pastoriza" y quedó incorporado al cuerpo técnico con Carlos Aimar. Se llama Oscar Mangione, tiene 34 años y es especialista en psicología vinculada con el deporte. Tiene una falencia: no hace goles

(Por Marcos González Cezer) Después de recibirse fue profesor de dos cátedras de psicoanálisis en la Universidad Kennedy. Viajó a Estados Unidos y en Florida entró en contacto con material vinculado a la psicología norteamericana relacionada con el deporte de alta performance. Trabajó en relación con deportes amateurs como el squash o las artes marciales. Luego de acercarse a distintos dirigentes de fútbol, fue recibido favorablemente en Boca por Carlos Heller. En la era Pastoriza no trabajó pero "sí hice una observación del plantel, iba a todos los partidos". Cuando Carlos Aimar —actual técnico de Boca— llegó al club de la ribera, comenzó su trabajo que como confiesa "no hubiera sido posible con otro cuerpo técnico". Hoy Oscar Mangione, 34 años, es el psicólogo de Boca en donde según él "se está realizando una experiencia inaugural en la Argentina". Rachas, yetas, violencia y homosexualidad son algunos de los temas que abordó en un diálogo con **Página/12**.

—*¿Cuáles son tus objetivos?*

—Sostener la salud psíquica del plantel, tratar de optimizar su performance en relación a que no haya problemas psicológicos grupales o individuales que bajen el rendimiento, que es algo que pasa constantemente en el fútbol. Los trabajos de este tipo no tienen rendimientos mágicos, tanto los directivos como el cuerpo técnico saben que todo trabajo serio lleva un tiempo de implementación y que, además, aborda temas específicos. Yo no puedo hacer que un jugador de siete puntos sea de nueve, pero sí que sea siempre de siete. Actualmente estoy en la primera etapa del trabajo y estoy satisfecho. El primer objetivo está cumplido con creces: es la integración de mi trabajo al plantel. Me siento absolutamente cómodo, incluido dentro del grupo y la relación con el mismo es muy buena y esto se debe fundamentalmente a que mi inserción fue planteada en forma paulatina y no como algo impuesto. Hasta que no hubo una integración al plantel no realicé trabajo directo con ellos. La segunda etapa ya comenzó, es la evaluación de todo el grupo e individual para tener una evaluación de la estructura de la personalidad de cada jugador y del equipo en sí. Después, el mantenimiento del grupo para que funcione bien ante distintas circunstancias.

—*¿Cuáles son las problemáticas más comunes que encontraste en estos tres meses de trabajo?*

—Puedo decir que si bien algunas cuestiones están agudizadas, no escapan a la problemática de todos los grupos donde hay elementos de alta competitividad y alta presión. Aparecen emergentes exacerbados por los condiciones a las que están sometidos los jugadores, como que no tenés asegurado tu lugar; esto es algo fundamental, nadie tiene asegurado en un plantel de fútbol su lugar como estable.

—*¿Cómo se resuelve esta dicotomía entre titulares y suplentes?*

—Tiene que ver con la tolerancia a la frustración que cada uno tenga, pero más que nada cómo opera esto en el resto del grupo. Alguien puede sentirse excluido del grupo porque es suplente o incluido. Carlos Aimar y el profesor Polola trabajan mucho en este tema y tanto los titulares como los suplentes se sienten miembros del grupo. Esto ayuda a que alguien que en determinado momento no esté como titular no se sienta totalmente desplazado, aunque, obviamente, algunas veces salen ciertas variables que son las que justamente trato de trabajar más. O sea, que haya determinado tipo de cobertura para las situaciones de angustia que puedan provocar este tipo de cuestiones.

—*En los equipos de primera división aparecen reiteradamente, ante la falta de buenos resultados, justificaciones tales como "es una mala racha", "no embocamos una, estamos perseguidos por la mala suerte". Los ejemplos abundan. ¿Te encontraste con este tipo de circunstancias?*

—Es una de las mayores circunstancias con la que nos encontramos. En casi el 90 por ciento de los planteles el pensamiento mágico funciona. Se escuchan cábalas, se las ve por televisión, algunas trascienden y otras no, pero creo que en este momento es mayor el conocimiento profesional, por lo menos en Boca. Estos pensamientos mágicos empiezan a funcionar cuando no hay variables que hagan que el trabajo profesional concreto mejore. Cuando se está trabajando bien, comienzan a diluirse pero no desaparecen.

—*¿Cuál es a tu criterio el lugar que ocupa el futbolista en relación con la sociedad?*

—Cada equipo de fútbol levanta o sostiene determinado tipo de emblema que facilita que el público se identifique con ellos y vaya a la cancha a sostener esa identificación. Boca está sostenido con los emblemas del fervor, el coraje, la entrega. Basta escuchar los cantos de la tribuna para darse cuenta de qué va a buscar la gente allí, en donde estos once jugadores están soportando un lugar de identificación importante para ellos. Esa presión es sentida por ellos, hay veinte o treinta mil personas demandando una cuestión que ellos son y esto hace que el trabajo sea bastante difícil de soportar. Es muy difícil sostener, desde el punto de vista psíquico, un lugar de jugador profesional y mucho más en los equipos grandes, ya que son los lugares más idealizados.

—*Con respecto a las concentraciones, ¿cómo repercute en el jugador la abstención del sexo y el alejamiento de su familia?*

—Es un tema bastante difícil. Creo que si se exagera mucho, es mayor el perjuicio que se le pueda causar al jugador que beneficio. Una de las cuestiones que más aparecen es la incapacidad de poder disfrutar. Es un tipo de vida tan vertiginoso y sometido a tantas presiones que la cuestión de disfrutar todo el beneficio que esto produce está muy escatimada y la sexualidad no está exenta de esto. Muchas veces se exageró el papel de la abstención sexual. El jugador, cuando se producen largas concentraciones o giras, sufre una desintegración del grupo familiar, cuando vuelve hay una demanda de este grupo masiva con respecto a su participación y el jugador toma este período como de relajamiento, lo cual no siempre es posible en estas condiciones.

—*¿Cómo se maneja el tema de la homosexualidad en un equipo de alta competencia?*

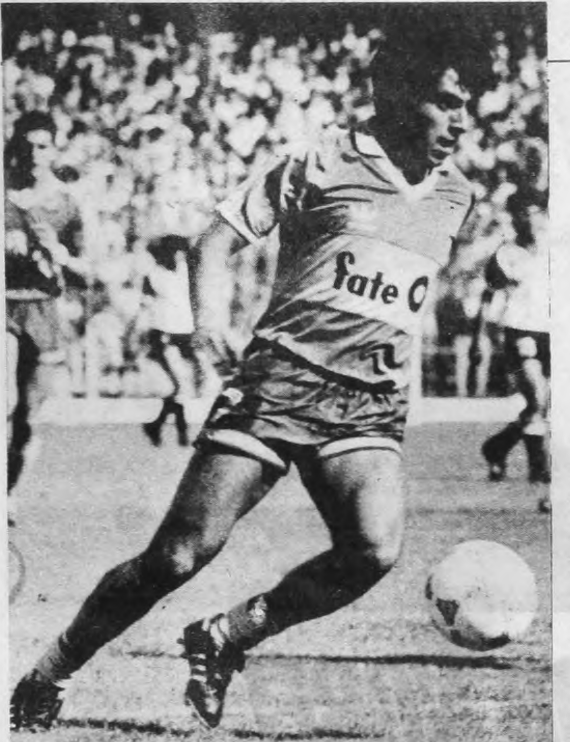
—Se bromea, se hacen chistes, está presente la cuestión del cariño. Lo que me parece interesante con respecto a esto es que se pueden hacer chistes. Alguien que puede bromear sobre estas cuestiones es alguien en donde puede inferirse no demasiados conflictos con respecto al tema, a menos que las bromas sean obsesivamente compulsivas. Un homosexual no lo es por vocación, lo que sí se podría detectar es una conducta perversa. Si la detectara recomendaría la exclusión del jugador del plantel, así como un médico puede recomendar la exclusión de un cardiópata de un plantel profesional. No estoy hablando de discriminar sexualmente, sino de una conducta sexual perversa que para mi no es sinónimo de una conducta homosexual. En los primeros tiempos, uno de los acercamientos más concretos que se han dado, comenzaron hablando de temas así, haciendo muchas preguntas acerca de la sexualidad, se preguntan sobre lo curable y lo incurable de ciertas particularidades y terminan preguntándome qué es la locura, o cómo alguien se vuelve loco, cosa que me cuesta bastante.

Adriana Lestido



Los parámetros de eficiencia

(Por M. G. C.) "Durante varios años trabajé en la confección de un psicométrico —en función del fútbol— de eficiencia. Este se basa en una toma individual de una curva de atención y concentración y, después, en una comparación de ésta con el rendimiento en la cancha. Se hace un seguimiento jugador por jugador de la performance, se tabula; se pasa de lo cuantitativo a lo cualitativo en una tabla confeccionada estadísticamente que marca la tabla de eficiencia. Un partido no da ningún dato significativo, pero cuando se repite el mismo dato en varios encuentros, ayuda a enfocar el trabajo. Los parámetros son la cantidad de contactos con el balón, la eficiencia de los mismos, la cantidad de concentración, el cumplimiento a la consigna táctica, la cantidad de metros recorridos. Estas son las variables que hacen a esta curva. Todas están adaptadas a la función que cumplen los jugadores. Cuando esto se toma en varios partidos, además de los datos concretos cuantitativos que da 70 por ciento de eficiencia en los pases de larga distancia, 20 por ciento de disparos al arco, que son parámetros valiosos para un técnico, está la curva donde se puede inferir bajo qué condiciones el jugador tiene altas performances o bajas y, comparado con una prueba que se toma directamente al jugador, da indicadores interesantes. No es todo el trabajo pero estamos creando una fuente para conseguir más información en este tema."



El delantero Alfredo Graciani reaparece en el equipo de Carlos Aimar.

LO MEJOR SE JUEGA EN VILLA CRESPO

La cancha de Atlanta será el escenario donde Argentinos de local reciba a Boca a partir de las 16.30, mientras que en ese mismo momento, pero en Núñez, River jugará ante los cordobeses de Instituto. Los chicos de Independiente, por su parte, serán los responsables de enfrentar en La Plata a Gimnasia y Rosario Central tendrá un duro compromiso en su estadio ante Español. Todo por la undécima fecha del campeonato y con un PRODE 834 que repartirá algo más de 235 millones de australes.

Con la vuelta del volante Fernando Redondo, el conjunto de Nito Veiga enfrentará a un Boca que viene de empatar con Racing por la Supercopa y que contará con la presencia de Alfredo Graciani desde el primer minuto de juego, ya que el delantero se recuperó de su lesión. La única duda que tiene el "Cai" Aimar es si pone a Latorre o a Ponce, aunque el primero tiene más posibilidades, el resto será el mismo equipo que jugó ante Racing el jueves pasado. Reinaldo Merlo decidió poner un equipo ofensivo y hacer que José Serrizuela reemplace al uruguayo Hugo De León. El técnico de River intentará sacar un resultado abultado frente a un Instituto, último de la tabla, que deberá pelear si desea permanecer en esta categoría. River saldrá a la cancha con tres delanteros, Batistuta, "Polillita" Da Silva y Centurión. Era la única que le quedaba a Merlo, sobre todo por su condición de local y porque la "hinchada" quiere goles. Pero en La Plata, Gimnasia tendrá que enfrentar a los chicos de Jorge Solari, sólo que en esta ocasión estarán Carlos Morales y Luis Artime, este último con un poco más de experiencia que sus compañeros. El conjunto del negro Ramos Delgado será un difícil escollo para la gente de Independiente, ya que jugar en el bosque no es nada sencillo, sobre todo porque Gimnasia está, por ahora, bien parado.

En "Arroyito" el juvenil equipo de Central, que viene de conseguir un valioso empate ante River en el Monumental, recibirá al siempre peligroso Español. En tanto que en Avellaneda, Racing recibirá a Estudiantes, ambos equipos preocupados algo más por la Supercopa que por el torneo local. El resto de la jornada se completará con los siguientes encuentros: Racing (Cba.)-Vélez, Chaco-Ferro, Talleres-Mandiyú, San Lorenzo-Unión y Platense-Newell's.

Las razones de Nito Veiga

(Por M.G.C.) A paso lento pero firme, silenciosamente, casi en puntas de pie, las clavijas se están ajustando. El arco está bien cubierto con la veteranía de Goyén, la defensa —sin grandes figuras— presenta una solidez que asombrará a más de uno y desde el mediocampo, Argentinos despliega su arsenal: jugadores talentosos, de esos que saben con la pelota en los pies, que desequilibran, que se burlan del resultadismo a puro toque.

Acusados de tibios, de "cracks en potencia pero que todavía están muy tiernitos", los pibes de Argentinos levantan una bandera de la cual están orgullosos y que muy pocos equipos pueden hacer flamear: "Buscar el arco rival, intentando siempre jugar un buen fútbol", según dice su técnico Nito Veiga.

Luego de un comienzo incierto, Argentinos quiere asomarse al pelotón de los punteros.

"Tuvimos que armar un nuevo equipo, ya que el anterior quedó desmembrado, porque desde el mediocampo hacia adelante el único jugador que quedó fue Rudman. Poco a poco fui armando las nuevas piezas y ya están demostrando que no nos equivocamos al traerlos a la institución", afirma Veiga.

Cuando pocos lo esperaban en la Supercopa, Argentinos dejó en el camino al Flamengo —derrotándolo 1-0 las dos veces— y ahora ya tienen en vista al Cruzeiro. "Tuvimos un buen comienzo, eliminamos a uno de los mejores equipos, los dos encuentros fueron de un nivel muy bueno y los ganó el equipo que hizo mejor las cosas", dice Veiga y agrega: "Argentinos tiene las mismas chances que el resto de los equipos, no somos menos que nadie y esto en el campeonato local, lo vamos demostrando".

Nito Veiga, uno de los técnicos más "veteranos" de este certamen, sostiene que "estamos para pelear los primeros puestos, tengo un plantel extraordinario que no va a defraudar a la gente y que, a medida que vaya compitiendo va a rendir cada vez más. Intento mantener una propuesta que respete a la gente y a mis jugadores. Así llegué hasta aquí: conservando su estilo y obligando a mis futbolistas a buscar el arco de enfrente".

"Estos últimos triunfos sirven porque van ratificando nuestro trabajo mientras seguimos buscando nuestra identidad futbolística", dice sonriendo.

Nacional B

HAIG MANTIENE LA PUNTA

Douglas Haig empató ayer ante Italiano 0 a 0 en el partido más importante de la undécima fecha del campeonato Nacional B que se completará esta tarde, desde las 16.30, cuando jueguen Colón-Huracán (PRODE 13) y hagan lo propio Cipolletti-Los Andes y San Martín-Olimpo, pero a partir de las 17.30.

Haig logró llevarse un valioso punto a Pergamino y con ese resultado se consolidó como único puntero del campeonato con 17 unidades. Italiano, que hizo las veces de local en la cancha de Estudiantes de Buenos Aires, no pudo ganar debido al buen desempeño de la defensa de Haig. Por su parte, Atlético Tucumán empató 1 a 1 frente a Quilmes y se va a su ciudad a la espera de la próxima fecha para jugar el clásico tucumano ante San Martín. Quilmes, impotente, sólo tuvo que conformarse con la igualdad. Tigre ganó 2 a 0 al hasta ayer uno de los invictos del torneo, Atlético Rafaela. El conjunto de Victoria ganó y bien ante un difícil rival que llegó a la cancha con la intención de llevarse por lo menos un punto. No lo logró. Defensa y Justicia ganó de visitante ante un débil Talleres por 2 a 1. El partido, que tuvo trámites interesantes, fue para el más ofensivo. En tanto Brown igualó ante Dálmine 1 a 1 Banfield, en su cancha, perdió 2 a 1, frente a Armenio. En Mendoza, Maipú empató 0 a 0 con Central Córdoba y Belgrano de Córdoba como local tampoco pudo con Lanús. Terminó 0 a 0.

Por la Primera B los resultados de la décima fecha son los siguientes: All Boys 0 - Estudiantes 0, Central Córdoba 3 - San Miguel 0, Merlo 1 - Ituzaingó 1, El Porvenir 1 - Arsenal 0, Defensores 3 - Laferrère 3, Morón 1 - Argentino 0, Chacarita 0 - Témperley 0 y Almagro 1 - Nueva Chicago 3, libre Atlanta.

Definición japonesa de Fórmula 1

(Por Pablo Vignone) A estas horas puede haber un nuevo campeón, que ya sería repetido. Cuando el lector pose su mirada en esta página, ya se sabrá que Alain Prost es el campeón mundial de Fórmula 1 1989 o que Ayrton Senna prolongó la incertidumbre en una fenomenal faena, aunque a nosotros, los argentinos, y por obra y gracia de la televisión, la carrera se nos ofrezca recién a partir de las 22. Cosas que tiene esta diferencia de horarios con el Japón, donde convengamos que se disputará la decimoquinta fecha del torneo, en el circuito del Suzuka, tradicional pista de pruebas de la Honda. A él llegan el atormentado Ayrton Senna, ambicioso de triunfos, y su ya corriente enemigo, el deshilachado Alain Prost. De ambos, el francés puede contar monedas de gloria en la tarde del Sol Naciente. Si Senna no triunfa, claro.

La ecuación del brasileño es simple y corriente. Si gana (si ha ganado) habrá postergado la definición del torneo hasta dentro de veintiún días en los pianitos urbanos de Adelaida, en la tierra del canguro. Pero si una mísera bujía ha llegado a empastarse o acaso se le pincha la rueda de auxilio, la fortuna mundial alcanzará a Prost por tercera vez. El francesito deberá pelear con uñas y dientes un torneo que vino ligando casi como de rebote, mientras Senna entre angustiado y heroico intenta reparar los errores y abandonos de toda una temporada. No siempre la suerte sonríe al más generoso.

Es uno de los miembros de la Academia sueca: forma parte de un selecto y arbitrario grupo que, año a año, modifica las costumbres editoriales de este planeta. Cree que la exclusión de Borges no se trata de un error: "Es difícil encontrar una idea original en él, sólo repitió temas clásicos", afirma. El señor Nobel también apunta sobre Onetti: "Está muy influenciado por Faulkner", dice. La entrevista desarrolla una lógica: la de un pequeño y adusto grupo de señores suecos que —después de cada elección— provocan corridas en las librerías.

Artur Lundkvist

EL SEÑOR NOBEL DA EXPLICACIONES

(Por Christian Kupchik, El País, desde Montevideo) En Sundbyberg, un tranquilo suburbio de Estocolmo, vive Artur Lundkvist junto a su mujer, la poetisa danesa María Wine. Autor de más de sesenta libros que abarcan tanto la poesía como la narrativa, el ensayo o la crónica de viaje, Lundkvist se ha destacado sobre todo como una especie de altoparlante esencial de la literatura extranjera en Suecia. Descubrió e introdujo autores fundamentales como William Faulkner, Albert Camus, Pablo Neruda, cuando recién comenzaban a publicar en sus lenguas maternas. Integrante de la Academia Sueca desde hace más de veinte años, Lundkvist se rebela contra toda solemnidad y, como siempre, se ubica en el ojo del huracán de la polémica. Lo hizo a finales de los '50, con un artículo en que atacaba furiosamente la nueva "cultura del jean"; lo repitió en el '83, cuando protestó ante la designación de William Golding como Premio Nobel en perjuicio de su candidato, Claude Simon. Aquejado de una grave enfermedad que lo condujo hasta la frontera misma de la vida y la muerte (permaneció en estado de coma duarante varios meses), Artur Lundkvist parece estar más allá del bien y del mal: se enfurece, se calma, se contradice, ironiza, todo con una frescura que reniega del frío mármol que suele recubrir a otras personalidades académicas. Nació en 1906, en Oderljunga, un pequeño pueblo en la provincia de Kristianstad, al sur de Suecia, en el seno de una familia de agricultores. Quizás allí, en ese pasado modesto, haya que rastrear las huellas que condujeron a Lundkvist hasta su posición actual, como incómodo pasajero de la eternidad.

—¿Qué supuso para usted la entrada a la Academia Sueca?

—Debo decirle que no entré a la Academia por el interés que despertara mi obra, sino por mis contribuciones como mediador entre otras literaturas y la cultura sueca, así como por mis contactos con escritores de otras lenguas, en especial con los latinoamericanos. He sido prácticamente el único que se ha ocupado en Suecia de la literatura en español, tanto como traductor y difusor. He escrito una considerable cantidad de artículos sobre autores que eran totalmente desconocidos en Europa. Me siento muy orgulloso por esto, creo que ha sido uno de mis mayores aciertos. Algunos escritores latinoamericanos que residen aquí, como mi amigo el cubano René Vázquez Díaz, me consideran uno de los suyos, cosa que me hace muy feliz por cierto. Tal vez, al considerar mi propia obra, algunos piensen que es más importante lo que he escrito sobre otros escritores que mi producción personal. En fin. Yo no tenía ningún interés por entrar a la Academia. Francamente, no aprecio demasiado el honor de ser miembro, por el contrario, creo que como honor es bastante dudoso. Me parece una institución excesivamente conservadora. Cuando tuve la noticia de que había sido invitado a pertenecer a la Academia, yo me encontraba en España, en Alicante. Me tomó tan de sorpresa que no acepté de inmediato. Imaginé que podía llegar a ser interesante, pero quise pensar la cosa un par de días. Discutí el asunto con mi gente más cercana y conmigo mismo, y una pregunta me rondaba obsesivamente: "¿Cuál es la razón por la que debo formar parte de la Academia?". Entonces pensé en la influencia que podía tener, y el modo en que podría ayudar dentro de ese contexto a otros escritores; por ejemplo, a través del Nobel. En lo personal, el premio jamás me interesó demasiado, pero entiendo el prestigio que tiene en el exterior, y yo podría presentar a varios candidatos. En ese caso, pensando en la influencia que podía ejercer sobre otros miembros, ingresé a la Academia. Otro interés no me movía. Y el primero en quien pensé fue en Neruda. La concesión del Nobel a Pablo fue obra mía.

—La Academia se ha distinguido por destacar obras de escritores o culturas poco conocidas, que a partir del Nobel se han consolidado en todo el mundo. Basta pensar en casos como Singer o Canetti...

—Sí, aunque... Sinceramente, creo que la elección de Canetti fue un error. Singer está bien, aprecio mucho su narrativa, aunque tampoco estoy totalmente seguro de si es suficientemente merecedora del Nobel. Pero no es casual, en los últimos años la Academia ha cometido errores semejantes. El mayor desastre lo hicieron con Golding, a quien ni siquiera puede considerárselo escritor...

—Hay un punto muy polémico: muchos autores premiados, como el danés Pontoppidan o la italiana Deledda, por ejemplo, viven hoy en el más completo olvido, en tanto que otros nombres fundamentales en el desarrollo de la historia contemporánea, casos Kafka, Proust o Joyce, jamás fueron distinguidos...

—Bueno, creo que es algo natural. Algunos nombres se han olvidado y otros han sobrevivido y resulta más fácil recordarlos, como Thomas Mann, Hemingway o Faulkner. A propósito de Faulkner: yo soy lector de inglés desde que tenía 20 años y recuerdo que fui uno de los primeros en escribir sobre Faulkner, el más grande escritor de su período pero muy resistido en mi país en ese momento. Miembros de la Academia habían declarado que "ese escritor indecente jamás sería traducido al sueco". Veinte años después le daban el Premio Nobel, cosa que sentí como un triunfo personal. En cuanto a los olvidados, no son tales: Tolstoi lo rechazó, Kafka y Proust murieron antes de que se publicaran sus obras y con respecto a Joyce... bueno, creo que Joyce no fue comprendido por los académicos de aquella época, como no fue comprendido casi por nadie.

—Uno de los "olvidados" prototípicos parece haber sido Borges...

—No, no, Borges tampoco fue olvidado, simplemente no creo que su obra haya sido merecedora del premio. Lo encontré en dos ocasiones, una en Buenos Aires y otra aquí en Estocolmo. Nos vimos con diez años de distancia, y en aquella segunda oportunidad le pregunté si me recordaba. Lo hacía perfectamente. Hablamos de distintas cosas, sobre todo de las "eddas". Dos escritores que pertenecen a culturas opuestas se vieron unidos en una conversación por las "eddas". Es extraño. Siempre aprecié mucho más su poesía que su prosa, que me parece excesivamente sobrevalorada. No cabe duda de que fue un escritor muy hábil, con un número reducido de ideas que repitió variándolas continuamente. Estas ideas provienen de las literaturas clásicas: no es posible encontrar una idea original en Borges. En su poesía es donde aparece como más personal; también allí hay un ámbito reducido, pero sumamente refinado. Quizá Borges no sea tan profundo como se lo considera: utiliza efectos que provocan extrañeza, sorpresa, entre otras cosas porque maneja modelos muy antiguos que escapan al conocimiento del gran público. De su amor por la antigüedad nórdica y anglosajona debe provenir esa incitación al culto del mito del héroe, que a estas alturas del siglo no sé muy bien para qué sirve. En su obra hay una reiteración de muertes a cuchillo que me resulta francamente absurda.

—En el caso de Borges y otros escritores tanto galardonados como no, ¿en qué medida influyeron sus posiciones ideológicas?

—En nada. Por supuesto, sabíamos que Borges tenía una posición absolutamente reaccionaria, pero no fue ése el motivo por el que no obtuvo el premio sino, como le dije, que sus aportes a la literatura fueron considerados insuficientes. Las posiciones políticas no tienen ninguna importancia, son otras las causas que se consideran. Lo que ocurre es que, inconscientemente, todo el mundo tiene sus propias convicciones y muchas veces en las discusiones que se dan entre los académicos, los motivos políticos se revisten de posiciones estéticas e incluso morales, y así se hace muy difícil discutir. Sería mejor que los académicos dijesen lo que piensan.

—¿Conocía la obra de Mahfuz antes de ser elegido?

(Riendo) —No creo que ningún miembro de la Academia supiera quién era Mahfuz, salvo el que lo propuso, aunque también lo dudo. Mi candidato era el poeta sirio Adonis, pero no obtuvo ningún voto.

—¿Qué perspectivas existen de que algún autor de habla hispana vuelva a obtener el premio? (N. de la R.: Este reportaje fue realizado días antes del anuncio del premio a Camilo José Cela).

—Fuentes era uno de mis candidatos más serios ya para esta última elección, pero los otros académicos no lo consideraron demasiado. Sospecho que la razón es que fui yo quien lo sugirió. Ellos tienen miedo de que yo ejerza demasiada influencia. Saben que soy el único que conoce en un sentido amplio la literatura moderna. Los demás saben bastante sobre literaturas antiguas, pero no creo que nadie sepa sobre lo que se escribe en español. Bueno, sí, está Knut Ahnlund, quien se integró en los últimos años, pero...

—También el nombre de Cela sonaba muy fuerte en los últimos tiempos...

—Sí, a mí me gusta mucho Cela. Lo propuse hace algunos años, pero la Academia se negó a considerarlo porque al parecer había escrito un libro "pornográfico". En esa ocasión yo no había podido leerlo, pero fue justamente Ahnlund, que sí lo había hecho, el que dijo que "Cela ha escrito un libro tan terriblemente pornográfico que directamente no se puede hablar de él". Lo leí tiempo después y no me pareció tan escandaloso como para impedir el premio. Recuerdo que en un pasaje, uno de los personajes mira el trasero de una mujer y cree ver al sol y la luna. Yo no considero a eso pornografía, sino muestra de una viva imaginación.

—¿Y qué ocurrió con Paz, quien también parecía un candidato serio?

—Con Paz no ocurrió nada, debido a que yo me he ocupado mucho de él. Hace treinta años traduje un libro suyo, y luego seguí escribiendo mucho sobre él. Creo que fue descalificado por la Academia en función de ello. Insisto en subrayar esto: si yo no me hubiese ocupado tanto de Paz, hoy sería Premio Nobel.

—¡Pero usted también tradujo y escribió sobre Neruda, sobre García Márquez, y obtuvieron el premio!

—Sí, sí, sí... Pero no sé, eran otros tiempos...

—Y los otros grandes nombres de la literatura latinoamericana, Vargas Llosa, Onetti, ¿aún tienen posibilidades?

—Las últimas cosas de Vargas Llosa no me gustan demasiado. Se ha ido transformando. En ocasiones parece un Tolstoi latinoamericano. Leí *La guerra del fin del mundo* y me pareció demasiado formal estilísticamente; prefiero la versión original de Da Cunha o bien al Vargas Llosa de *La Casa Verde*. En cuanto a Onetti, nunca logró despertar en mí gran entusiasmo y, a decir verdad, no entiendo por qué se le aprecia tanto. También en él la presencia de Faulkner me resulta demasiado evidente, las atmósferas de sus relatos parecen sacadas de Faulkner. En su descargo debo decir que no lo he leído demasiado.

Cuando leo una o dos cosas de un autor que no me atrapa, lo abandono. Quizá sea injusto, pero es así como funciono. No escribí nunca nada sobre Onetti, pero sí lo he hecho sobre Sabato, un autor que siempre me impresionó mucho. Pero lamentablemente tiene una obra muy escasa como para aspirar al Nobel.

CARTAS





La mayoría son íntimas y nunca sospecharon su destino de diccionario, libro o periódico. En ese sentido resultan la contrapartida del crac literario frente al papel: el destinatario no es un lector abstracto sino un personaje concreto. Las cartas se asimilan a una confesión; ya se trate de Leonardo Da Vinci buscando trabajo, Marcel Proust saludando a su mamá o Raymond Chandler teorizando sobre disciplina y literatura. No se trata de un costado superfluo de la Historia, sino de la Historia misma: la otra tiene demasiado bronce como para ser transportada por el correo.





MARCEL PROUST

MAMA

Marcel Proust fue, antes que el autor de *En busca del tiempo perdido*, *el lobito* para su madre, con quien cruzó unas 149 cartas para dejarse convencer de que, a pesar de su asma crónica, su depresión y su desidia, no podía hacer otra cosa que escribir. Así encaró Proust sus traducciones de Ruskin, *Los placeres y los días* y la novela autobiográfica *Jean Santeuil*: a través de la correspondencia con su madre, muchas veces dirigida al mismo domicilio del remitente —la casa común—, cuando llegaba muy tarde y no quería despertarla.

Mi querida mamá: me ahogué totalmente bebiendo y fumando; y me pregunto qué especie de sueño voy a poder dormir.
Mil besos tiernos

Te escribía por algo, pero ya no recuerdo por qué.

OSCAR WILDE

LA TRISTE ESPERA

Mi más querido muchacho,

Esta carta es para garantizar mi inmortal, mi eterno amor. Mañana todo habrá concluido. Si prisión y deshonor son mi destino, piensa que mi amor por ti y esta idea, esta aún más divina fe, de que me amas recíprocamente, me sostendrán en mi desgracia y me harán capaz, espero, de soportar mi aflicción con más paciencia. Puesto que la esperanza, o mejor aún la certeza, de encontrarte de nuevo en alguna parte es la meta y el estímulo de mi vida presente, ¡ah!, debo continuar viviendo en este mundo precisamente por eso.

El querido... vino a verme hoy. Le he dado varios mensajes para ti. Me dijo algo que me tranquilizó: que a mi madre nunca le faltará de nada. Yo me he encargado siempre de su mantenimiento, y pensar que pudiera padecer privaciones me habría hecho muy desgraciado. En cuanto a ti (gentil muchacho con un corazón como el de Cristo), en cuanto a ti, tan pronto como hayas hecho lo que tengas que hacer, te ruego vayas a Italia y recobres la calma, y escribas esos deliciosos poemas que haces con tan rara perfección. No te expongas solo a Inglaterra por ninguna razón, sea la que fuere. Si un día, en Corfú o en alguna isla encantada, hay una casita en la que podamos vivir juntos, ¡oh!, la vida sería más dulce de lo que nunca ha sido. Tu amor ha abierto las alas y es firme, tu amor viene a mí atravesando los barrotes de mi prisión y me conforta, tu amor es la luz de todas mis horas. Los que no saben lo que es el amor, escribirán, lo sé, si el hado nos es adverso, que yo he ejercido una mala influencia en tu vida. Si eso dicen, escribirás o podrás decir a tu vez, que no es así. Nuestro amor siempre ha sido hermoso y noble, y si yo he sido el blanco de una terrible tragedia, ello ha ocurrido porque la naturaleza de nuestro amor no ha sido entendida. En tu carta de esta mañana me decías algo que me ha dado valor. Necesito recordarlo. Escribías que era mi deber contigo y conmigo mismo vivir a despecho de todo. Pienso que es verdad. Lo intentaré y lo conseguiré. Te ruego que tengas siempre informado a Mr. Humphreys de tus movimientos, pues así cuando él venga podrá contarme lo que estás haciendo. Parece que a los abogados se les permite ver a los presos con bastante frecuencia. De este modo podré comunicarme contigo.

¡Estoy tan feliz de que te hayas ido! Sé lo que ha debido costarte. Hubiera sido una agonía para mí saber que estabas en Inglaterra cuando tu nombre era mencionado en el tribunal. Espero que tengas ejemplares de todos mis libros. Todo lo mío se ha vendido. Alargo hacia fuera mis manos buscándote. ¡Ojalá viva para tocar tu pelo y tus manos! Sé que tu amor cuidará de mi vida. Si muriera, deseo que vivas una amable y tranquila existencia en algún lugar, con flores, cuadros, libros y mucho trabajo. Intenta que sepa de ti pronto. Te estoy escribiendo esta carta en medio de gran sufrimiento; todo un largo día en el tribunal me ha agotado. Queridísimo muchacho, el más dulce entre todos los jóvenes, el más amado y el más amable. ¡Oh! ¡Espérame! ¡Espérame! Soy, como siempre desde el día en que nos encontramos, devotamente tuyo y con inmortal amor.

Oscar

Oscar Wilde esperaba, con poco optimismo, la sentencia de un juicio por sodomía la noche en que redactó para lord Alfred Douglas esta carta de amor. No alcanzaron las pruebas para condenar al dandy de fama entonces equívoca, construida sobre su éxito literario —*El retrato de Dorian Grey, Una mujer sin importancia, Salomé*—, sus extravagancias —no declarar más que su genio al cruzar una aduana— y sus hábitos bisexuales —mujer y novio—, quizá clásicos pero imposibles en la Inglaterra victoriana. Pero hubo un segundo juicio, y esa vez el padre de lord Alfred, el marqués de Queensberry, logró que Wilde fuera durante dos años el penado C. 33 que firmó la *Balada de la cárcel de Reading*.



MARK TWAIN

LOS DESPLANTES DE TOM SAWYER

Muy señor mío:

¿Así que usted también se sintió tentado por fin? ¿Y se "tomó la libertad" de hacerlo? Es usted el número 1365. Si 1364 personas, incluso el autor, han tratado de dramatizar a *Tom Sawyer* sin conseguirlo, ¿qué clase de obra cree usted que ha producido? *Tom Sawyer* es un libro, señor, y no se puede dramatizar. Sería como tratar de dramatizar un himno. *Tom Sawyer* es sencillamente un himno puesto en prosa para darle un aspecto terrestre.

¿Por qué esa ligera duda que expresa en su tercer párrafo? No tema. Su obra saldrá, ¡pero saldrá por la puerta trasera la misma noche de su estreno! Así sucedió en las 1364 anteriores... y así sucederá con las 1365. A ninguno de nosotros se le ocurrió jamás que podía engañarse a sí mismo y confundir una tapa de hornalla con una moneda. ¡Ah! ¡Cuántos desengaños nos hubiésemos evitado echando una mirada retrospectiva! Haga buen uso de esa insinuación.

Cuán amable es usted al invitarme al funeral. Ya he asistido a un millar de ellos. He visto los restos de *Tom Sawyer* en toda clase de mortajas dramáticas. Usted no puede inventar nada nuevo. ¿Habla en serio cuando se propone pagarme los gastos? ¿No sabe usted que cuando viajo por placer cobro 100 dólares por milla? ¿Se da cuenta de que de aquí a Susquehannah hay 432 millas? ¿Podría usted enviarme los 42.000 dólares antes de mi partida de modo que pudiera entretenerme contándolos durante el viaje? Pues los viajes en tren resultan aburridos para una naturaleza sensible cuando no se tiene nada sórdido en que divertirse.

Ahora bien, según entiendo, querido y magnánimo 1365, va usted a volver a crear a *Tom Sawyer* dramáticamente y luego me hará el honor de colocar mi nombre como padre de este extraño vástago. Señor, ¿no sabe usted que esta clase de honor ha causado la muerte de muchos antes de ahora? Escuche:

Hace 24 años, yo era extraordinariamente hermoso. Aún pueden verse rastros de semejante hermosura a pesar de los estragos del tiempo. Era tan hermoso que las actividades humanas cesaban como por encanto cuando yo aparecía, y hasta las cosas inanimadas se detenían para mirarme, como por ejemplo las locomotoras, los mensajeros, etc. En San Francisco, en la época lluviosa, a menudo me confundían con el buen tiempo. En cierta ocasión viajaba yo por la región de Sonora y me detuve una hora para descansar yo y mi cabalgadura. Toda la ciudad salió de sus casas para verme, y hasta una india Piute llamó a su hijo como yo, honor que me agradó particularmente.

Muchas otras fueron las atenciones que tuvieron conmigo, hasta que finalmente llegó el presidente de la Facultad de la Universidad de Sonora y me ofreció el puesto de Profesor de Cultura Moral y de Humanidades Dogmáticas, puesto que acepté agradecido, comenzando de inmediato a desempeñar mis funciones. Pero mi nombre había resultado del agrado de los indios, y en la bondad de sus corazones, continuaron llamando a sus criaturas como yo. Traté de poner coto a esto, pero los indios no comprendían el motivo por el cual yo objetaba semejante honor. La cosa aumentó y se extendió más y más, hasta volverse verdaderamente molesta. La Universidad lo soportó durante un par de años, pero luego, en bien del Colegio, viéronse obligados a ponerle término, a pesar de que yo contaba con la simpatía de toda la Facultad.

El presidente en persona me dijo: "Lo siento muchísimo por usted, y estaría dispuesto a soportarlo aún si hubiese miras de arreglo, pero usted debe comprender las cosas: ya tenemos 132 niños que ostentan su nombre, sin contar los de los otros 14 distritos. Las circunstancias han dado a su nombre fama extensa y desdichada, lo que origina numerosos comentarios. Algunos de estos comentarios son inofensivos, pero otros —especialmente lejos de aquí donde únicamente tienen conocimiento de las estadísticas sin sus explicaciones— no lo son, y hasta llegan a la violencia. Nueve estudiantes han sido llamados a sus hogares; las autoridades del Colegio están cada vez más molestas con el aumento de los seres llamados como usted, y no le ocultaré que más de una vez me han insinuado la conveniencia de un cambio en el profesorado de la Cultura Moral. El editorial, brutalmente sarcástico de ayer en el *Alta*, titulado: 'Dad un descanso al acróbata de Moral' provocó una crisis, y me encuentro ante el penoso deber de recibir la dimisión de usted".

Sé, mi querido 1365, que usted solo desea serme agradable, pero se equivoca terriblemente. Le ruego que no me atribuya la paternidad de su párvulo.

Sinceramente suyo.

Mark Twain consideraba que sus libros *Las aventuras de Tom Sawyer* y *Las aventuras de Huckleberry Finn* eran lecturas para adultos, "como una Biblia sin expurgar. Siempre que me dicen que los niños lo leen —explicaba— me siento molesto. Desearía poder defender el carácter de Huck, pero en realidad mi opinión no es mejor que la de Dios, Salomón, David, Satán y el resto de la Sagrada hermandad". Pero cuando el director de una compañía teatral ambulante intentó dramatizar *Tom Sawyer*, lo rechazó en esta carta, que se parece bastante a una defensa. El texto jamás llegó al destinatario, que recibió apenas cuatro líneas en las que Twain lo amenazaba con un juicio. Trece años más tarde, un tal Mr. Kester le pidió otra autorización para hacer una obra de teatro con *Tom Sawyer*, y fue más afortunado: "Me agradaría ver a *Tom Sawyer* subir a escena. Ponga el libro patas arriba, si quiere. Mi vanidad literaria está muerta y nada de lo que he escrito es ya sagrado para mí".

BARTOLOMEO VANZETTI

LA DESPEDIDA

rtolomeo Vanzetti abandonó Italia para hacer la rica vendiendo pescado, pero en abril de 1920 teró compartiendo con el zapatero Nicolás Sacco la cáry una acusación por robo y asesinato. Con pruebas uficientes para condenarlos —ciertos datos señalaban gangsters de notable popularidad como los verdaderos riminales—, pero con la certeza de restarle dos anarquisas a Massachusetts, el juez Webster Thayer, guiado por la investigación de A. Lawrence Lowell de Havard, envió a los inmigrantes a la silla eléctrica después de siete años de opaco proceso. El día anterior a su ejecución, Vanzetti se despidió del hijo de su compañero:

Mi querido Dante:

Espero aún, y lucharé hasta el último momento para reivindicar nuestro derecho a la vida y a la libertad, pero todas las fuerzas del Estado, del dinero y de la reacción están fatalmente contra nosotros, porque somos libertarios o anarquistas.

No te hablaré mucho de esto pues eres aún demasiado joven para comprender esas cosas y muchas otras más que me agradaría explicarte.

Pero crecerás, y llegarás a comprender el pleito de tu padre y el mío, a causa del cual pronto nos llevarán a la muerte.

Quiero decirte todo lo que sé de tu padre; no es un criminal sino uno de los hombres más valientes que he conocido. Algún día comprenderás lo que ahora voy a decirte: que tu padre ha sacrificado todo lo caro y sagrado al corazón y alma humanos por su fe en la libertad y en la justicia. Ese día, te sentirás orgulloso de tu padre y si eres suficientemente valiente ocuparás su lugar en la lucha entre la tiranía y la libertad y vindicarás nuestros nombres y nuestra sangre.

Si tenemos que morir ahora, sabrás, cuando seas capaz de comprender a fondo esta tragedia, cuán bueno y valiente tu padre ha sido contigo, tu padre y yo, durante estos ocho años de luchas, penas, pasiones, angustias y agonías.

Recuerda, Dante, quien diga lo contrario de tu padre y de mí será un mentiroso e insultará la memoria de dos inocentes que han sido valientes en su vida. Y recuerda y entérate también, Dante, que si tu padre y yo hubiésemos sido cobardes, hipócritas y renegados de nuestra fe no hubiéramos sido condenados a muerte. Ni siquiera hubieran condenado a un perro rabioso o ejecutado a un escorpión envenenado con las pruebas que tenían en contra nuestro. Hubieran permitido la revisión del proceso a un matricida o a un criminal con las pruebas que presentamos para ello.

Recuerda, Dante, recuerda siempre estas cosas: no somos criminales, nos condenaron con pruebas forjadas, nos negaron la revisión del proceso, y si después de siete años, cuatro meses y diecisiete días de indecibles torturas y agravios nos ejecutan, será porque estamos con los pobres contra los explotadores y opresores de los hombres.

Los documentos de nuestro proceso que tú y otros coleccionarán y guardarán, te probarán que tu padre, tu madre, Inés, mi familia y yo fuimos sacrificados por una razón de Estado de la reacción de la Plutocracia Americana.

Llegará el día en que comprenderás en toda su extensión la causa atroz de las palabras que acabo de escribir. Entonces nos honrarás.

Dante, sé siempre bueno y valiente. Te abrazo.

P.D. Dejo el ejemplar de *Una Biblia Americana* a tu madre, pues le agradará leerla, y ella te la dará cuando seas mayor y capaz de comprenderla. Consérvala como recuerdo. Te probará también cuán buena y generosa fue con nosotros todos la señora Gertrudis Winslow.

Adiós Dante.

Bartolomeo



LEONARDO DA VINCI

BUSCANDO TRABAJO

Leonardo Da Vinci tenía treinta años cuando empezó a aburrirse en Florencia, decadente bajo los Médici. Probó suerte en Milán, y para conseguir el mecenazgo de la casa gobernante envió esta carta a Ludovico Sforza. Ayudó a su texto con la organización de tres fiestas para la corte y el obsequio de una estatua ecuestre de Francesco Sforza, padre y antecesor en el gobierno de quien se convirtió finalmente en su benefactor durante dieciséis años. Cuando los franceses invadieron la ciudad y capturaron a Ludovico, Da Vinci volvió a su ciudad para procurarse otro ilustrísimo señor que le financiara sus inquietudes —pintura, escultura, ingeniería, arquitectura, anatomía, mecánica, cosmología— de uomo universale renacentista.

Muy Ilustrísimo señor: Habiendo visto y considerado los experimentos de todos aquellos que se dicen maestros en el arte de inventar instrumentos de guerra, y encontrando que sus invenciones no difieren de las conocidas, me animo, sin deseo de perjudicar a nadie, a solicitar a Vuestra Excelencia una entrevista en la cual le haré conocer algunos de mis secretos.

1) Puedo construir puentes muy livianos, fuertes y portátiles, con los cuales es posible perseguir y derrotar al enemigo; y otros más sólidos que resisten el fuego o el asalto y sin embargo son fáciles de colocar en el lugar adecuado; y también puedo quemar y destruir los del enemigo.

2) En caso de sitio puedo cortar el agua de las trincheras y hacer pontones y escalas, así como otras invenciones similares.

3) Si, debido a su elevación o a la fuerza de su posición no es posible bombardear un sitio determinado, puedo demoler cualquier fortaleza, siempre que sus cimientos no estén asentados sobre piedra.

4) Puedo también construir cierto cañón que es liviano y fácil de transportar, y con el cual se pueden arrojar piedrecillas como granizo y cuyo humo causa gran terror al enemigo, por lo cual no sólo sufren grandes bajas, sino que se sienten confundidos.

5) Puedo construir en cualquier lugar determinado y en el mayor silencio, pasajes subterráneos ya sean rectos o tortuosos, y si resultan necesarios, bajo las trincheras y bajo los ríos.

6) Puedo construir carros acorazados para llevar artillería, los cuales podrán irrumpir entre las filas del enemigo abriendo así paso a la infantería.

7) Si la ocasión se presenta, puedo construir cañones, morteros y artillería liviana de forma y utilidad diferente a la que se usa generalmente.

8) Cuando resulta imposible emplear cañones, puedo suplantarlos por catapultas, trabucos y otros instrumentos de eficacia admirable y poco usados. En una palabra, cuando así lo requiere la ocasión puedo proveer infinidad de medios de ataque y de defensa.

9) Y si la lucha se desarrollara sobre el mar, puedo construir máquinas que pueden servir tanto para el ataque como para la defensa y buques que pueden resistir el fuego del cañón más pesado y de la pólvora u otras armas.

10) En tiempos de paz, creo poder daros tan completa satisfacción como cualquier otro en la construcción de edificios públicos o privados, y en la conducción del agua de un lado a otro.

Puedo también, esculpir en mármol, bronce y yeso, y respecto a la pintura, me es posible competir con cualquiera, sea quien sea.

Además podría encargarme de la ejecución del caballo de bronce que asumirá con gloria inmortal y eterno honor la auspiciosa memoria de vuestro padre y la ilustre casa de Sforza.

Franz Kafka conoció una tarde de 1912, en la casa que Max Brod —su amigo, editor y biógrafo— tenía en Praga, a Felice Bauer, "una muchacha alegre, sana y segura de sí misma", según la solía recordar quizá porque ninguna de esas cualidades lo podían definir a él. Durante cinco años le escribió a Berlín, donde ella vivía y trabajaba, una cantidad de cartas suficientes para completar tres tomos, voluntariamente condenados —como sus novelas *América*, *El proceso* y *El castillo*, como varios de sus cuentos— a la destrucción, pero que, cuando murió Kafka, Brod eligió publicar. En 1955 Bauer entregó a una editorial esos papeles en los que el escritor eximía a la mujer con la que estuvo a punto de casarse un par de veces de explicarle por qué sus textos la desconcertaban tanto como los retratos que le enviaba.

POSTE NAPOLI

PAR AVION

VIA

FRANZ KAFKA

A UNA MUCHACHA ALEGRE

(Membrete de la Compañía de Seguros Contra Accidentes de Trabajo)

Praga, 28, IX, 12

Señorita: Discúlpeme si no escribo a máquina, pero es que tengo tan enorme cantidad de cosas que decirle, la máquina está allá en el corredor, además esta carta me parece tan urgente, y por añadidura hoy tenemos día festivo aquí en Bohemia (lo cual, por lo demás, ya no tiene tan rigurosamente que ver con la disculpa arriba mencionada), además la máquina no me escribe lo suficientemente veloz, y el tiempo es bueno, caluroso, la ventana está abierta (mis ventanas siempre están abiertas), entré en la oficina canturreando, cosa que no ocurría desde hace mucho tiempo, y en verdad que, de no haber venido a buscar su carta, no se por qué iba a haber entrado en la oficina hoy, día de fiesta. ¿Que cómo he dado con su dirección? Seguro que no es eso lo que quiere usted saber cuando hace esa pregunta. Sus señas me las he agenciado mendigándolas, ni más ni menos. Al principio me mencionaron no sé qué sociedad anónima, pero eso no me agradó. Luego me dieron las señas de su casa, primero sin y después con el número. Satisfecho, no pasé a escribir de inmediato, pues tener la dirección era ya algo, además temía que fuese falsa, porque ¿quién era Immanuel Kirch? Y nada más triste que enviar una carta a una dirección dudosa, ya no es una carta, más bien es un suspiro. Cuando me enteré que en su calle hay una iglesia de San Manuel recobré el bienestar por algún tiempo. Pero aparte de sus señas, me hubiera gustado tener la indicación de un punto cardinal, ya que esto suele acompañar siempre las direcciones berlinesas. Yo por mi parte me hubiese inclinado a situarla a usted en el norte, pese a que, según tengo entendido, es un distrito pobre.

Pero dejando de lado estas preocupaciones por lo de las señas (en Praga no se sabe con exactitud si vive usted en el 20 o en el 30) ¡lo que ha tenido que sufrir esta desdichada carta mía antes de llegar a ser escrita! Ahora que la puerta entre usted y yo comienza a abrirse, o al menos tenemos ambos la mano en el picaporte, puedo decirlo ya, aun cuando no esté obligado a hacerlo. ¡Qué humores me dominan, señorita! Una lluvia de neurastenias cae ininterrumpidamente sobre mí. Lo que quiero ahora, al momento siguiente ya no lo quiero. Al acabar de subir la escalera, me quedo en el rellano sin saber jamás en qué estado me hallaré si entro en el piso. Sin que lo pueda remediar, las incertidumbres se me amontonan en mi interior, antes de que se conviertan en una pequeña certeza, o en una carta. ¡Qué de veces —para no exagerar pondré que hayan sido diez noches— habré compuesto, antes de dormirme, aquella primera carta! Por otro lado, uno de mis tormentos es el de no lograr transcribir con fluidez nada de lo que previamente había compuesto dentro de un orden. Cierto que mi memoria es muy mala, pero incluso la mejor de las memorias sería incapaz de ayudarme a transcribir con excatitud un párrafo, por pequeño que sea, pensado y retenido de antemando, pues dentro de cada frase hay transiciones que deben permanecer en suspenso con anterioridad a su redacción. Cuando me siento luego, con el fin de escribir la retenida frase, no veo sino fragmentos que están ahí y que no logro atravesar ni sobrepasar con la mirada. Si siguiera el dictado de mi indolencia no haría otra cosa que tirar la pluma. No obstante, aquella carta me la medité mucho, pues no estaba nada decidido a escribirla, y esta clase de meditaciones son también precisamente el mejor medio para que me inhiba de escribir. Una vez, recuerdo, llegué incluso a saltar de la cama a fin de escribir una de mis reflexiones para usted. Pero me volví a acostar en seguida reprochándome —éste es el segundo de mis tormentos— lo chiflado de mi nerviosismo, y afirmándome a mí mismo que aquello exactamente que tenía en la cabeza en aquel momento, igual podía escribirlo a la mañana siguiente. Tales afirmaciones siempre se abren camino hacia la medianoche.

Pero si sigo por estos derroteros no llegaré nunca a término. No hago sino parlotear sobre mi carta anterior, en lugar de ponerme a escribir las muchas cosas que tengo que decirle. Le ruego se fije en qué es lo que confiere a aquella carta la importancia que ha adquirido para mí. Es que a aquella carta me ha contestado usted con ésta que tengo ahora a mi lado, con esta carta que me produce una ridícula alegría sobre la que en este instante pongo mi mano para sentir que la poseo. Escríbame otra pronto.

Suyo, Franz Kafka



BENJAMIN FRANKLIN

LAS VENTAJAS DE UNA AMANTE ANCIANA

Benjamin Franklin, o el "muy comprensivo doctor Franklin", según el desconocido amigo que le pide consejos sobre el amor, parece haber tenido menos puritanismo que el entonces recomendable para uno de los redactores de la Declaración de la Independencia norteamericana. Su *Tratado de las esposas y señoras ancianas* y este fragmento de correo del corazón sostienen que en el hogar, donde no importan el principio de conservación de la electricidad, ni el pararrayos, ni la masonería, ni el Congreso, hay que tener una amante de edad madura.

Si poseemos una esposa prudente y sana, el comercio en nuestra profesión, será fortuna suficiente, gracias a su buena economía.

Pero si usted no desea acatar este consejo, y persiste en pensar que el comercio sexual es inevitable, entonces le repito mi anterior consejo, es decir, que **en sus amores, *prefiera usted a las mujeres viejas a las jóvenes*.** Esto podrá llamarse una paradoja, y por lo tanto, requiere **una explicación.** Es ésta:

1) Porque tienen más conocimiento del mundo y sus mentes están más aprovisionadas de observaciones; su conversación es más beneficiosa y más **permanentemente agradable.**

2) Porque cuando las muejeres cesan de ser hermosas, se aplican a ser buenas. Para mantener su influencia sobre el hombre, suplen la disminución de la **belleza por el aumento de la utilidad.** Aprenden a rendir mil servicios pequeños y grandes y son las más cariñosas y útiles de las amigas, cuando estamos enfermos. Así continúan amables. Y puede decirse que no es posible encontrar una mujer vieja que no sea una mujer buena.

3) Porque no existe riesgo de hijos, los que resultan un gran inconveniente cuando son habidos en forma irregular.

4) Porque teniendo más experiencia son más prudentes y discretas para conducir una intriga y evitar la sospecha. El comercio con ellas es, por lo tanto, más seguro para la propia reputación, y respecto a la de ellas, si el asunto llega a divulgarse, las personas consideradas están más bien inclinadas a excusar a una mujer de edad que está dispuesta a cuidar con cariño a un joven, formándolo con sus consejos y evitando que arruine su salud y despilfarre su fortuna entre las prostitutas mercenarias.

5) Porque en todo animal que camina verticalmente, la deficiencia de los fluidos que llenan los músculos aparece primeramente en la parte alta del cuerpo. El rostro se pone descarnado y lleno de arrugas, luego es el turno del cuello, después del pecho y los brazos, mientras las partes inferiores continúan hasta el último momento tan llemas como siempre, de suerte cubriendo todo lo de arriba y sólo dejando al descubierto lo que está debajo de la cintura, es imposible reconocer de dos mujeres cuál es joven y cuál es vieja. Y como en la **oscuridad todos los gatos son pardos,** el placer del goce corporal con una mujer vieja es por lo menos igual, y frecuentemente superior, ya que todo arte es susceptible de mejorarse por la práctica.

6) Porque el pecado es menor. El seducir a una virgen puede ser causa de **su ruina y hacerla desgraciada para la vida.**

7) Porque el remordimiento es menor. Hacer la desgracia de una joven puede acarrear frecuentes y amargas reflexiones, lo que no puede acontecer al hacer *feliz* a una mujer vieja.

8) Y último: ¡**Nos quedan tan agradecidas!** Así está explicada mi paradoja. Pero aún le aconsejo casarse inmediatamente.

Su muy afectuoso amigo.

Benjamin Franklin

RAYMOND CHANDLER

CUATRO HORAS POR DIA

... ¿Qué hago conmigo mismo día tras día ? Escribo cuando puedo y no escribo cuando no puedo; siempre por la mañana o en la primera parte del día. De noche se le ocurren a uno ideas brillantes, pero no son duraderas. Esto lo descubrí hace mucho tiempo. Le debe resultar bastante obvio a usted que yo mismo manejo la máquina de escribir. Cuando vinimos a vivir aquí, me conseguí un equipo dictafónico y dictaba a máquina en él, pero no lo usé nunca para ficción. Así todos los autores que dictan padecen de logorrea. Cuando se tiene que consumir la propia energía para registrar esas palabras, es más fácil que uno las haga valer.

Leo constantemente cómo los autores dicen que jamás esperan que llegue la inspiración; lo que ellos hacen es sentarse a sus escritorios todas las mañanas a las ocho, con lluvia o sol, con los restos de una borrachera, un brazo roto, o lo que sea y vomitan su pequeña cuota. No importa cuán en blanco estén sus mentes o cuán agarrotados sus cerebros, nada de absurda inspiración con ellos. A ellos entrego mi admiración y mi cuidado de evitar sus libros.

Yo, en cambio, aguardo la inspiración aunque no la llame necesariamente con ese nombre. Yo estoy convencido de que todo lo que se escribe y respira algo de vida está hecho con el plexo solar. Es tarea dura en cuanto lo deja a uno cansado, aun exhausto. Pero en cuanto a esfuerzo consciente no encierra ningún trabajo. Lo importante es que exista un espacio de tiempo, digamos cuatro horas por día como mínimo, en el que un escritor profesional no haga nada más que escribir. No es imperioso que escriba, y si no tiene ganas es mejor que no lo intente. Puede mirar por la ventana, o pararse sobre la cabeza, o retorcerse en el suelo, pero no tiene que hacer ninguna otra cosa positiva, no leer, escribir cartas, hojear revistas o escribir cheques. O escribir o nada. Corresponde al mismo principio que conservar el orden en una escuela. Si se logra que los alumnos se porten bien aprenderán algo aunque más no sea para no aburrirse. Compruebo que da resultado. Dos reglas muy simples. a) No es imperioso escribir. b) No se puede hacer ninguna otra cosa. El resto viene por sí mismo.

Tuve que aprender norteamericano igual que si hubiera sido un idioma extranjero. Para aprenderlo, tuve que estudiarlo y analizarlo. Como resultado, cada vez que uso *slang*, coloquialismos, lenguaje malicioso o cualquier otro tipo de lenguaje no convencional, lo hago deliberadamente. El uso literario del *slang* representa un estudio en sí mismo. He comprobado que hay sólo dos tipos que tienen algún valor: el *slang* que se ha establecido en el lenguaje, y el *slang* que uno mismo inventa. Todo lo demás está propenso a ponerse fuera de moda antes de alcanzar la imprenta...

Otra de mis particularidades (y en ésta creo de manera ferviente) es que no se sabe realmente dónde está la novela de uno hasta que se ha escrito el primer borrador. Considero así al primer borrador como la materia en bruto. Lo que en él parece tener vida es lo que va bien en la novela. Una buena novela no se la inventa, se la destila. Con el transcurso del tiempo, no importa cuán poco se hable o aun se piense en ella, lo más perdurable de la literatura es el estilo, y el estilo es la inversión más valiosa que un escritor puede hacer de su tiempo. Su retribución es lenta, su representante se va a burlar de él, su editor la va a entender mal, y hará falta gente de la que no haya oído jamás para convencerlos gradualmente de que el escritor que deja huellas individuales en su forma de escribir representará siempre una ganancia. No puede lograrse por medio del ensayo repetido de la personalidad, y hay que tener una personalidad antes de poder proyectarla. Pero admitiendo que se la tenga, sólo se puede proyectar sobre el papel pensando en otra cosa.

Esto es de alguna manera irónico: supongo que será la causa de que, en una generación de escritores "hechos", yo aún sostengo que se puede hacer a un escritor. La preocupación por el estilo no lo va a producir. Se puede editar y pulir incansablemente que esto no va a tener ningún efecto apreciable sobre el sabor que proviene de la manera de escribir de un hombre. Lo producirá el carácter de su emoción y perceptividad; es la habilidad de transferirlas al papel lo que hace de él un escritor...

Raymond Chandler era un ejecutivo petrolero que en 1932 recibió la noticia de su despido. Entonces cumplió 44 años, se deprimió y cambió de oficio: meses más tarde publicó en una revista su primer cuento, *Los chantajistas no disparan*, y otros veinte más hasta que, en 1939, inició su ciclo de novelas con *El sueño eterno*. Su personaje Phillip Marlowe, detective y caballero, sacó el relato policíaco de la opresiva denominación de género menor, en la que no cabían *Adiós, muñeca*, ni *La ventana siniestra*, ni *El largo adiós*. También le permitió a Chandler dar consejos sobre el trabajo del escritor, hasta en la correspondencia.

Federico Fellini y Milo Manara

Y EL COMIC

La sociedad entre un dibujante y un cineasta es cuanto menos inusual. Si además los socios son Milo Manara y Federico Fellini, la unión se convierte en un acontecimiento cultural. "Viaje a Tulum" es el resultado del apareamiento. El maestro de la historieta italiana está publicando, con ese título, un guión inédito de Fellini convertido en comic. Con la tira —cuya última entrega publicará el mensuario de comics "Corto Maltese" en el mes de noviembre— Fellini recupera su vieja pasión por el dibujo. Manara, mientras tanto, ha decidido dirigir un film protagonizado por su famoso personaje erótico Miele, que será interpretado por la cantante y estrella sexy Sabrina.



Miele, el personaje de Manara, con el aspecto de la cantante Sabrina.

(Por Julio Argañaraz, Cambio 16, desde Roma) La aventura Manara-Fellini es un *Viaje a Tulum*, que va del cine al comic. Federico Fellini escribió la historia —fantástica, como siempre— de su gira a México para ambientar un film. En 1986, el diario *Corriere della Sera* de Milán publicó el texto en seis entregas y aceptó el pedido de Fellini de ilustrarlo con dibujos de Milo Manara, que dos años antes había inventado un comic de homenaje al universo onírico felliniano por el que desfilaban muchos personajes y situaciones vistas en las películas del maestro de Rimini.

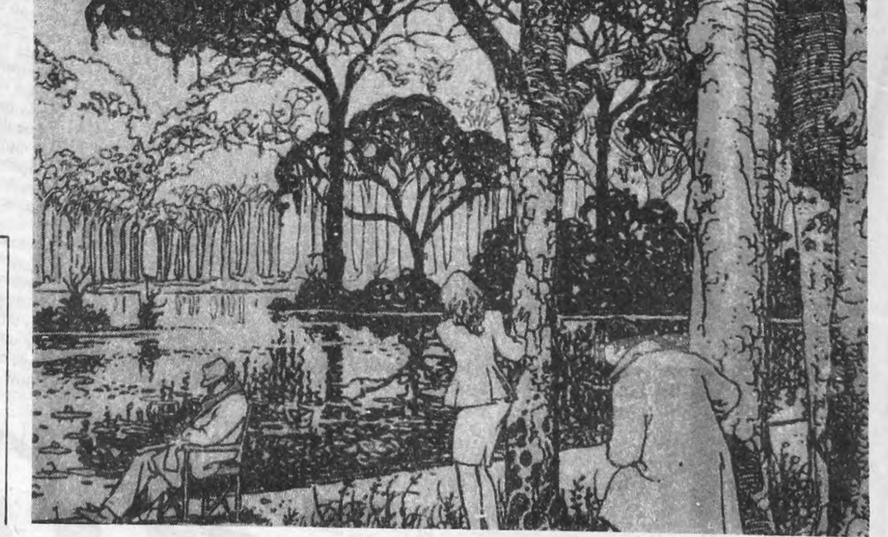
Con Sabrina, Manara ha seguido el trayecto opuesto, esta vez del comic al cine. Dibujó a la cantante para el semanario *L'Espresso*, fijando en los cuadros del *fumetto* algunas ideas de un film propio que protagonizara la Salerno encarnando a Miele, el personaje famoso creado por Manara.

Las dos aventuras están unidas por el común denominador cine-comic, aunque con los polos opuestos en uno y otro caso.

La sociedad entre Manara y Fellini representa un acontecimiento cultural extraordinario. Es sabido que los creadores realizan una parte mínima de lo que imaginan. El gran Federico no es la excepción a la regla; su biografía está repleta de guiones y proyectos con fantasías que nunca se plasmaron en cinematógrafo. "No sé si y cuándo traduciré este *racconto* en imágenes", escribió Fellini en la conclusión de *Viaje a Tulum*. Milo Manara dejó pasar un poco de tiempo y durante la filmación de *Intervista*, emborrachado de fascinación por los escenarios que veía crear a su amigo director, sugirió: "Si no lo vas a hacer, déjame probar a mí, Federico". El otro aceptó de inmediato.

Fellini volvió así a un viejo amor: cuando muy joven, en los años '30,

Una escena de "Viaje a Tulum" en las tiras del comic de Federico Fellini y Milo Manara.





emigró de Rimini. Sus primeros empleos los consiguió en Florencia como dibujante en revistas de comics y de sátira. Cuando el fascismo prohibió importar los comics norteamericanos, la autarquia obligó a italianizar a Flash Gordon y Fellini escribió algunas aventuras de este personaje mitológico de la historia de la literatura dibujada, que después Giove Toppi convertiría en imágenes.

Fellini es, además, un excelente dibujante; sus personajes cinematográficos pasan del cerebro del autor a los lápices y las acuarelas, Ha sido contada mil veces la historia de la vida difícil del maestro a una Roma recién liberada por los aliados, en 1944; Fellini se ganaba la vida haciendo caricaturas a los soldados norteamericanos. Hasta que un día lo llamó un amigo, Roberto Rossellini, para que colaborara en la preparación del guión de una película que iba a dirigir. Así nació *Roma, ciudad abierta* y, con ella, el neorrealismo cinematográfico italiano. Así fue como Federico entró definitivamente en el oficio del cine.

Viaje a Tulum es, pues, un regreso. El mensuario de comics de altísimo nivel *Corto Maltese* (personaje de Hugo Pratt, el más famoso *fumettista* italiano), comenzó a publicar el comic por entregas. La última parte de la historia verá la luz en noviembre. Quien adivine similitudes ambiguas entre esta hisotria y el film *Intervista* acertará. Como en la película, también *Viaje a Tulum* comienza con la llegada de dos periodistas (un gordito y una bella rubia) a una Cinecittà fantasmal, para entrevistar al maestro. Lo encuentran después de toparse con varios de los personajes y escenografías de sus filmes, adormecido junto al pequeño lago artificial en el que se filmaron escenas de *Amarcord*.

Fellini escribió el guión del comic, que no es igual al de la película que nunca realizó. "El mundo del comic podrá prestar generosamente al cine sus escenografías, sus personajes, sus historias, pero no su sugestión más secreta, más inefable, que es la de la fijación, la de la inmovilidad de las mariposas atravesadas por un alfiler", explicó el propio Fellini en un artículo. El *fumetto* tiene "la fascinación espectral de los muñecos de papel, de aquellas situaciones fijadas para siempre, inmóviles como títeres sin hilos e improponible para el cine, que tiene su seducción en el movimiento, en el ritmo, en la dinámica. Es un modo esencialmente distinto de sugestionar el ojo, un estilo diverso, otro modo de expresión".

Los 50/60 cuadros con los dibujos de Milo Manara tratan de hacer respirar el clima felliniano escrito por el propio Fellini. "El resultado es un encantamiento que nos gustaría no encontrase nunca la palabra fin", escribió el periodista Vincenzo Mollica, amigo de Fellini y de Manara, que ha visto la obra completa.

A los 43 años de edad, con una esposa que reprueba su placer por las lolitas eróticas que dibuja en sus comics y un hijo pequeño que prefiere, por ahora, al Hombre Murciélago, Milo Manara ha decidido atacar también el otro sueño secreto de los grandes *fumettistas:* dirigir una película. Manara tiene bien clara la diferencia de campo. "El comic —dice—, para resular creíble al cine, debe ser una influencia cultural en la cabeza del director y no una reproducción en la pantalla de cuadros dibujados".

La historia que Manara quiere llevar al cine se basa en un argumento archiconocido, el del Hombre Invisible. Supone una transposición del comic *El perfume del invisible*, que Manara realizó hace un tiempo. Para realizar el film, Manara exige carta blanca y ha rechazado la sugerencia de la producción de ponerle un director fantasma.

Manara ha elegido a Sabrina Salerno "porque, aunque es un personaje conocido a nivel internacional, está dando sus primeros pasos en el mundo del cine y esto le permite una mayor ductilidad respecto de actrices ya afirmadas". La historia mostrará a un profesor de física que descubre una pomada que lo hace invisible y que le permite estar junto a Beatriz, la mujer de sus sueños. Pero aparece Miele, el personaje que interpretará la Salerno, que le hará comprender muchas cosas acerca de la sexualidad.





El comic narra la historia de dos periodistas que buscan al cineasta en los oníricos estudios Cinecittà.

Con la voz de setenta lunas

Tras 15 semanas de filmación, Federico Fellini ha concluido *Las voces de la luna* y dice que se siente cansado, "quizá porque es la primera vez que hago una película a los 70 años". Basado en el libro de Ermanno Cavazzoni, que describe a varios lunáticos personajes, carne de manicomio pero también plenos de humanidad y fantasía. Dos famosos actores cómicos, Roberto Benigni y Paolo Villaggio, interpretan a Salvini y el prefecto Gonnella, los protagonistas principales.

Fellini explica poco, como hace siempre antes de que nazca una película suya, pero advierte que "el libro de Cavazzoni narra realidades múltiples, vistas en filigrana y vividas contemporáneamente, sugiriendo una visión del mundo alucinada, inquietante, desilusionada, pero con aspectos cómicos y desgarradores. Y esto se parece mucho al tono y a la atmósfera de mis películas".

Un dato curioso es que *Las voces de la luna* ha sido filmado en los ex establecimientos de Dino De Laurentis, en las afueras de Roma, y no en Cinecittà, los estudios en los que Fellini ha realizado prácticamente todas sus obras.

Federico Fellini comenzará ahora el trabajo de montaje y se espera que *Las voces de la luna* estará en las salas cinematográficas europeas en noviembre, el maestro quiere ahora realizar *El viaje de Mastorna*, un proyecto de película con el que sueña desde hace 20 años. Pero es probable que otro film se le haya cruzado en el camino, postergando nuevamente *El viaje de Mastorna*. Fellini se limita a informar que "se trata del retrato de una ciudad: Venecia".



Alejandro Elías

Alondra junto a Luis Sandrini en *Los chicos crecen*. "Con Gasalla recuperé la popularidad", dice.

DURAN

El subsecretario de Cultura de la Nación, Luis Durán, estimó que tras la privatización de los canales 11 y 13, el canal estatal ATC pasará a depender del área de Cultura. En el marco de los actos celebratorios del aniversario de la ciudad de Trelew y de las deliberaciones del Consejo Patagónico de Cultura, Durán declaró que "se está trabajando con un propósito federalista" en su área.

Un homenaje independiente

La Asociación de Amigos del Teatro Nacional Cervantes realizará mañana a las 21 un homenaje al Teatro Independiente donde se evocará la trayectoria de los teatros Del Pueblo, la Máscara, Nuevo Teatro, Fray Mocho, Los Independientes, Teatro Abierto, De la Campana y se presentarán escenas de obras famosas que fueron estrenadas en las mencionadas salas. En el espectáculo colaborarán Agustín Alezzo, Pedro Asquini, Alejandra Boero, Osvaldo Calatayud, Roberto Cossa, Villanueva Cosse, Guillermo de la Torre, Mauricio Faberman, Carlos Gorostiza, Francisco Javier y el elenco del Teatro Municipal General San Martín, Virginia Lago, Onofre Lovero, China Zorrilla y los grupos Libertablas, CIT (Centro de Investigaciones Titiriteras), Clú del Claun y La Banda de la Risa, entre otros. El homenaje tendrá lugar en la sala mayor del Cervantes, Libertad 815, con entrada libre y gratuita.

Falleció Anthony Quayle

A los 76 años murió el actor británico sir Anthony Quayle, fundador de la Compañía Real de Shakespeare y conocido sobre todo por su labor en "Lawrence de Arabia".

EL NOMBRE DE LA RISA

En los pasillos de ATC se la conoce como Alondra. Ella dirige a quienes ríen en el programa de Antonio Gasalla. Escribe poemas, fue bailarina de música tropical, extra de cine y de televisión.

(Por Adriana Schettini) Ella levanta la mano y diez personas ríen. La baja y el silencio se multiplica por diez. Su trabajo es hacer parir la risa. Casi como en el relato de un alquimista africano —citado por Umberto Eco— que atribuye a la risa divina el origen del mundo. *"Apenas Dios rió, nacieron siete dioses que gobernaron el mundo; apenas se echó a reír apareció la luz; con la segunda carcajada apareció el agua; y al séptimo día de su risa apareció el alma."* Sin pretensiones divinas, Alondra Torres produce cada viernes el génesis de cartón con el estudio uno de ATC por Olimpo. Y, con la carcajada, "El mundo de Antonio Gasalla" sale a la luz.

"Soy la única directora de risas de la televisión argentina", se presenta y muestra sus veintinueve años entre bambalinas como trofeo. Se llama Elena Veiga sólo para la cédula de identidad. "Cuando tuve que elegir un nombre artístico, me puse *Alondra:* es una avecilla que quiso volar y no pudo. Un ave de carne muy estimada, decía el diccionario." Tiempo después alguien le contó una leyenda que le confirma su fe en la predestinación: Alondra es un ave que rió veinticinco minutos seguidos en una obra de teatro. Hoy repite el mito con la misma seguridad con que se define como "actriz, poetisa, cuentista y bailarina" con algunos carnets amarillentos por testigo.

—Alondra, te vas para arriba —me dicen los muchachos que trabajan con Gasalla.

—Yo ya estaba bien alto —les contesto—. *Sólo que en el último tiempo había bajado un poco.*

Fue el 16 de octubre de 1974 a las tres de la tarde cuando sintió que arañaba la gloria. Por un instante la cámara de Enrique Carreras le permitió fabricar su futuro y eterno recuerdo, el que acaricia desde entonces con la insistencia de un vendedor de libros a domicilio. "El era Luis Sandrini. Yo tenía que seducirlo. Abro la cartera —cuenta mezclando el presente con el pasado casi perfecto—. Miro por un espejito. Pero él me hace un gesto como que no quiere lola". La escena terminó. Pero Alondra repite el epílogo: "Sandrini me preguntó qué sentía yo de hacer aquel papel. Le respondí tal como te digo ahora: *Es para mí una satisfacción muy grande que yo haya sido de las últimas mujeres en presentarme para hacer este trabajo y que se me haya elegido. Usted es un Charles Chaplin. El gran bufo. El gran actor y ser humano".* Sandrini pidió a la producción del film, *Los chicos crecen*, que le regalaran a Alondra la foto de la escena. *"Desaparezca algún día yo o usted, éste será un recuerdo muy grande, por no decirle honorífico"*, recuerda que le dijo entonces. "Mi gran suerte en la vida —aclara— es que hablo tan bien como escribo."

Con una carrera que empezó bailando con el dúo "Los figurines del trópico", junto a su marido que murió en el '73, trabajó como extra en más de sesenta y ocho películas, posó para las fotonovelas *Anahí* y *María Rosa* y dirigió las risas de ocho programas de TV. "En 'Mesa de Noticias' además, me presentaba como actriz", distingue. "Pero fue en un programa de Minguito (Juan Carlos Altavista) donde pude sacarme una foto con Carlos Menem, a quien yo le adelanté entonces (1987) que sería el futuro presidente de los argentinos. Decime si no es un churro bárbaro".

"Soy cómica para el teatro y emotiva para vivir", dice. Quizás por eso en una noche de insomnio escribió un poema para su marido que luego grabó en un disco con fondo musical de cumbia: *"Si tú me faltaras, mi vida, dejaría de existir./ Un corazón que latía porque no puede morir./ Mil recuerdos yo tendría para aplacar mi sufrir./ ¿Cómo haría y no podría para estar yo junto a tí/ No tendría yo el valor de arrancarme el corazón./ La vida mía porfía puesto que yo no la dí, sino ese Dios supremo que me trajo un día a tí."*

Desde al año pasado, Antonio Gasalla le dio el poder sobre la risa. "El es un hombre con un vuelo imaginativo rápido", dice. Ella le sigue el vuelo: "Yo sé exactamente cuál es el lugar de la risa: luego de un gesto pícaro, una caída, una frase cómica o una palabra soez", explica con el cuidado de una sacerdotisa que revela un secreto milenario.

Cuando Gasalla parodia las miserias cotidianas de un ama de casa, de un ambicioso que pretende ser atendido en un hospital público, o de un periodista ahogado en los lugares comunes, Alondra levanta la mano y la risa cae en catarata. "Quizá la tarea del que ama a los hombres consista en lograr que éstos se rían de la verdad, que la verdad ría", escribió Umberto Eco.







Historias de Nueva York
(Martin Scorsese, Francis Coppola, Woody Allen, 1989). Tres episodios: Apuntes del natural (Scorsese), La vida sin Zoe (Coppola) y Edipo reprimido (Allen), en colaboración con tantos directores de fotografía igualmente geniales como Néstor Almendros, Vittorio Storaro y Sven Nykvist. Singular combinación de talentos para retratar tres aspectos de una gran ciudad. Sobresale el primero. **(Monumental, Patio Bullrich, Grand Splendid.)**

Arma Mortal II
(Richard Donner, 1989). Esta vez, Mel Gibson y Danny Glover, dos singulares policías de Los Angeles deben enfrentar a diplomáticos sudafricanos, preocupados por "lavar" ganancias del narcotráfico. La trama está armada como un mecanismo de relojería, donde suspenso, buen humor y espectaculares persecuciones convergen en un entretenimiento fuera de serie. **(Iguazú, Santa Fe, Losuar, Belgrano.)**

El amor es un eterno vagabundo
(Héctor Babenco, 1988) Albany en 1938, según la novela *Ironweed*, de William Kennedy, ganador del Premio Pulitzer. Un ex jugador de béisbol busca refugio en una ex cantante también venida a menos después de la Gran Depresión. Los dos vagan por las calles sin tener qué comer, pero con dignidad. Jack Nicholson en una de sus mejores interpretaciones. Meryl Streep, en segundo plano. **(Capitol, Normandie.)**

El vientre de un arquitecto
(Peter Greenaway, 1987). Un arquitecto norteamericano viaja a Roma para presentar una muestra dedicada a Etienne-Louis Boullee, quien, como él, pocas veces concretó sus proyectos. En tanto el visitante sufre terribles espasmos estomacales, su esposa, embarazada, flirtea con un colega italiano. La crisis es inexorable. **(Lorca.)**

Sid y Nancy
(Alex Cox, 1986). El director de *Todo legal* y *Walker* reconstruye el encuentro del bajista Sid Vicious, integrante del grupo punk Sex Pistols, con la fan norteamericana Nancy Spungen. Entre el realismo y la magia, Cox muestra a una pareja mítica, de vencidos ante la vida pero vencedores ante la muerte. **(Loire.)**

El maestro de música
(Gerard Corbiau, 1988). Fue candidata al Oscar para la mejor producción extranjera. Cine belga del mejor, para una historia que combina música y pasión cuando un célebre cantante que decide abandonar el ejercicio de su profesión se empeña en perfeccionar a una hermosa jovencita y a un marginal que encuentra en la calle. Con José van Dam, Anne Roussel, Philippe Volter y Syl: ie Fennel. **(Maxi, Atlas Recoleta.)**

¿Quién engañó a Roger Rabbit?
(Robert Zemeckis, 1988.) Excelente combinación de dibujos animados con actores de carne y hueso (Bob Hoskins, Christopher Lloyd) para una coproducción entre Amblin (Spielberg) y Touchstone (Disney). Un policial de la "serie negra" divertidísimo que ahora se repone doblado al castellano. **(Los Angeles.)**

Tres hermanas
(Margarethe Von Trotta, 1987). Anton Chéjov redivivo según la caligrafía de la talentosa realizadora alemana que actualiza su obra escrita en el 1900. Tres mujeres, interpretadas por Fanny Ardant, Greta Scacchi y Valeria Golino, y su imposibilidad de ser felices en un retrato profundo, en el que cada palabra encierra un sentimiento. **(Atlas Santa Fe, Premier, General Paz.)**

Una noche en Casablanca
(Archie Mayo, 1946). Uno de los más exquisitos delirios protagonizados por los Hermanos Marx. Esta vez, Groucho, Harpo y Chico Marx enfrentan a espías nazis en un hotel de Casablanca. El reparto incluye, además, a Lisette Verea, Charles Drake, Lois Collier y Dan Seymour. (Sábado a las 18.30 y 21 en el **Cine Club Jaen**, J. R. de Velasco 958.)

Mi dulce bebé
(Percy Adlon, 1985). Anterior a Bagdad Café, también tiene como protagonista a Marianne Sagebrecht, quien da vida a una mujer que, al borde de los cuarenta y con una profesión oscura a cuesta, decide ser ella misma. Adlon recurre a encuadres quebrados y planos secuencia para contar una historia sencilla, plena de ternura. **(Plaza.)**

París de noche
(David Hare, 1988). Una mujer del neoconservadurismo británico, sus contradicciones y miedos, según el director que debutó con *Un extraño en Wetherby*. Suspenso, con interesantes actuaciones de Charlotte Rampling, Michael Gambin y Robert Hardy, con música compuesta por Georges Delerue. **(Sarmiento, Atlas Santa Fe, General Paz.)**

Las fronteras de la noche
(Jean-Claude Lauzon, 1987). Dos historias en una: la de un marginal que al salir de la cárcel es perseguido por dos policías corruptos y la de un hijo que, después de dos años, se reencuentra con su padre. Singular contrapunto de violencia y ternura, con notables actuaciones de Gilles Maheu y Roger Le Bel. **(Cinema Uno.)**

SILABICO

	1	2	3	4	5	6	7
1					■		
2			■				
3				■			
4		■				■	
5	■			■			■
6			■				
7					■		
8	■			■			■
9		■				■	
10				■			
11					■		
12			■				

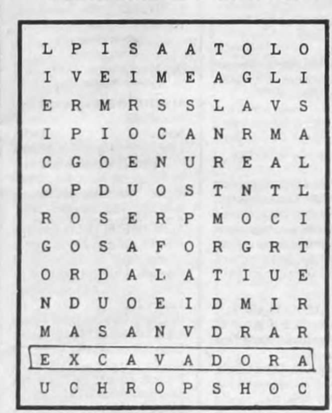
Una sílaba por casillero.

HORIZONTAL. 1. Se aplica a una recta coplanar a otra, con la que no tiene puntos en común./ Dispare. **2.** Pasa la lengua./ Relativo al cuerpo (fem.). **3.** Mezcla de cera y aceite./ Denuncia. **4.** Pelará. **5.** Acuné./ Mujer distinguida. **6.** Estado que gobierna el Papa./ Aspiró. **7.** (Isabel) Actriz argentina./ Sitio para varar las embarcaciones. **8.** Prolongación posterior del esqueleto./ Fijo la vista con atención. **9.** Limpie con el cepillo. **10.** Dará latidos./ Del estado de Tejas. **11.** Tirantes para sujetar el pantalón./ Tela gruesa para toldos. **12.** Lo contrario de "todo"./ Obturado con tapón.

VERTICALES: 1. Palacio pequeño./ Estante para guardar la vajilla./ Proteína obtenida del colágeno. **2.** Prostituta./ Compuesto con radical metilo./ Número de ejemplares en la edición de un libro. **3.** Ralativa al tórax./ Lesionado. **4.** Lacio./ Estrella que aumenta su brillo./ Sustracción. **5.** Conjunto de maderos que corren por el río./ Ramo pequeño. **6.** Tiembla./ Imprudente, necio./ Coloca jalones. **7.** Que actúa con recato./ Papagayo./ Causo asombro.

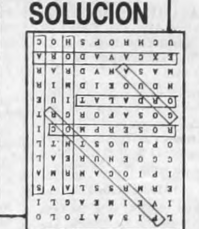
MAQUINAS PARA LA CONSTRUCCION

Encuentre en la sopa las siete palabras referidas al título que se encuentran en horizontal, vertical o diagonal, en uno u otro sentido. Como ayuda damos una palabra ya ubicada.





SOLUCION



TV



11.00
- 2 - SANTA MISA
- ATC - AUTOMOVILISMO
- 9 - FUTBOL ITALIANO
- 11 - DIBUJOS ANIMADOS
- 13 - CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR

11.30
- 2 - TRANSPORT TV

12.00
- 2 EL CHAVO Y EL CHAPULIN COLORADO
- 9 - SANTA MISA
- 11 - BOCADITOS DE HUMOR
- 13 - LO MEJOR DE LA AVENTURA. Documentales.

12.30
- 2 - LA FIESTA DE LOS GAUCHOS

13.00
- 11 - FUTBOL 5
- 9 - FELIZ DOMINGO
- 13 - TU MANO...MI MANO

13.30
- 2 - ARGENTINA Y EL TURISMO

14.00
- 2 - EL CINE DE JERRY LEWIS Hoy: "Locos del aire", con Dean Martin
- ATC - GENTE DE MI PAIS.
- 11 - DOMINGOS DE SUPER ACCION. "El pájaro azul", con Bibi Anderson y Leslie Caron; "El valle de la venganza", western con Burt Lancaster; "El secreto de Montecristo".

15.00
- ATC - HOLLYWOOD DE ORO

16.00
- 2 - EL CINE CHAPLIN Hoy: "Luces de la ciudad"
- ATC - EL MAGIMUNDO DE ADRIANA Infantil

17.00
- ATC - LA PELICULA SORPRESA
- 11 - CINE INFANTIL

18.00
- 2 - MASK
- 13 - BATMAN CLUB

18.30
- 2 - OSITOS CARIÑOSOS

19.00
- 2 - LOS PICAPIEDRAS
- ATC - DEPORTE EN ACCION
- 13 - LA HORA DE ALF

20.00
- 2 - CINE DEL DOMINGO "Alerta roja"
- ATC - COCHE A LA VISTA
- 11 - LA NOCHE DEL DOMINGO
- 13 - MAX HEADROOM Serie

21.00
- ATC - LA TAPA DEL LUNES.
- 13 - TATO DIET

22.00
- 2 - CAMPEONES
- ATC - FORMULA 1 INTERNACIONAL
- 9 - FUTBOL DE PRIMERA
- 13 - HECHA PARA TV "Madame X"

23.30
- ATC ESPECIAL DE NACIONES UNIDAS

24.00
- 2 JIM WEST. Serie
- ATC CINE CLUB. "Ser o no ser", de Ernest Lubitsh, con Carole Lombard
- 9 MUNDO DEPORTIVO
- 11 DESPUES DE TODO
- 13 LA LEY DE LA VIDA

CABLEVISION

CV 3 ACTUALIDAD
19.00 CONCIERTO DEL DOMINGO
20.00 LA COCINA DE FRANCIS MALLMANN
20.30 FITNESS
21.00 ESTO ES HOLLYWOOD
21.30 100 AÑOS, HISTORIA PARA VER
21.35 AEROTURISMO
22.00 CONTROL DE GESTION
23.00 RUGBY VISION
0.00 CONCIERTO DEL DOMINGO

CV 5 FILMS
19.00 DOMINGOS DE ORO DEL CINE UNIVERSAL. Repite a las 21.00, 23.00 y 1.00.

CV 6 CNN - ESTADOS UNIDOS
Emite entre las 14.00 y las 3.00.

CV 15 CABLEMAGICO
19.00 VAMOS AL CINE. "Perdido en Londres", drama con Ben Vereen
20.30 TIEMPO MAGICO Dibujos animados
22.00 RESERVADO PARA MENORES

CV 16 ESPN-EE.UU.
10.00 NOTICIAS
10.30 HUMOR DEPORTIVO
11.00 PULSEADAS JUVENILES
12.00 INFORME DEPORTIVO
12.30 GOLF
13.00 BOWLING
14.00 AUTOMOVILISMO
17.00 GOLF
19.30 ATLETISMO
20.00 TENIS INTERNACIONAL
22.00 FUTBOL ESPAÑOL
00.00 DEPORTES DE PLAYA

CV 17 RAI - ITALIA
Emite entre las 19.00 y las 24.00

CV 19 MANCHETE - BRASIL
Emite entre las 19.30 y las 2.00

CV 20 CINEVISION
20.00 CINEMATECA. "Los usurpadores de cuerpos"
21.15 CLASICO DRAMATICO
22.00 PROGRAME USTED
0.00 LARGOMETRAJE. "Los Manions de América"
1.30 CINEMATECA. "Los usurpadores de cuerpos"

CV 21 MUSIC
19.00 CV CLIPS
20.00 IN CONCERT
21.00 CV CLASSICS
22.00 BACKSTAGE
23.00 CV JAZZ
0.00 CV SOFT
1.00 VIDEO MIX
2.00 CV JAZZ

CV 24 TVE - ESPAÑA
15.00 DOMINGO REVISTA
15.30 TELEDIARIO FIN DE SEMANA
16.00 MAS ESTRELLAS QUE EN EL CIELO
17.00 INFORME SEMANAL
18.00 MINISERIE
19.00 DOCUMENTAL
19.30 VIDEO CLIPS
19.45 OTI DEPORTIVO

VCC

3 CABLESPORT
11.00 DEPORTE INTERNACIONAL
12.00 PURA SANGRE
13.00 EL MUNDO DEL BOXEO
14.00 LIGA NACIONAL DE BASQUET
15.30 EL MUNDO DEL BOXEO
16.30 VARIEDADES DEPORTIVAS
17.00 RUMBO A ITALIA '90
18.00 PATO
19.00 TENIS INTERNACIONAL
20.30 ANTICIPOS
21.30 LOS TEMAS DEL DEPORTE
22.00 14 DIAS
23.00 LIGA NACIONAL DE BASQUET
0.30 EL MUNDO DEL BOXEO

4 INTERNACIONAL
Emite desde las 11.00 hasta las 2.00, programación vía satélite desde Estados Unidos

5 PREMIER
14.00 GODSPELL Opera Rock
16.00 INFIELMENTE TUYA Comedia con Nastassja Kinski y Dudley Moore
18.00 FELIZ CUMPLEAÑOS WANDA JUNE Comedia con Rod Steiger
20.00 ARCHIVO SECRETO Acción
22.00 ONASSIS (Parte II)
0.00 MANSION MISTERIOSA Terror

15 CABLE CLIP
13.00 CATALOGO VIP
14.00 MEDIUM
15.00 DOS PERFECTOS DESCONOCIDOS. Serie
15.30 A TOPE
16.30 EL CINE QUE NOS CONTARON.
18.00 ASFALTO VIOLENTO
19.00 MUSICA PARA VER
20.00 CATALOGO VIP
21.00 MEDIUM
22.00 DOS PERFECTOS DESCONOCIDOS
22.30 EL CINE QUE NOS CONTARON
0.00 ASFALTO VIOLENTO
1.00 MUSICA PARA VER

16 E.S.P.N.
Emite entre las 11.00 y la 1.00.

17 VIDEO CINE CONTINUADO
Emite entre las 14.00 y 2.00

18 - TVE - ESPAÑA - RAI - ITALIA
Emite entre las 15.00 y las 2.00

19 CABLESHOW
11.30 VALERIE
12.00 DEMPSEY Y MAKEPEACE
13.00 MOONLIGHTING
14.00 ALMA MATER
15.00 RICOS Y FAMOSOS
16.00 WEB
17.00 MOONLIGHTING. Serie
18.00 ALMA MATER. Serie
19.00 RICOS Y FAMOSOS
19.30 SLEDGE HAMMER
20.00 WEB. Serie
21.00 EL LIBRO GUINNESS DE LOS RECORDS
21.30 SALVESE QUIEN SEPA
22.30 ALMA MATER

22 CABLEPLATEA
15.00 COLECCION "La sospecha", de Alfred Hitchcock, con Joan Fontaine
17.00 ALLES GUTE
17.15 LAS FIESTAS DEL MUNDO
18.00 LORCA, MUERTE DE UN POETA Miniserie
19.00 CONCIERTO
20.00 COLECCION "La sospecha"
22.00 TODO EL JAZZ
23.00 Y SE HIZO LA MUSICA
23.30 BEYOND 2000
0.30 AL FILO DE LO IMPOSIBLE Documentales



ALFA. Lavalle 842. Tel.: 322-1114. A las 15.10, 17.10, 19.10 y 21.20 hs. (Viernes y sábado: 15.10, 17.10, 19.20, 21.20 y 23.20 hs.): **Cementerio de animales.** P/16. Sáb. trasn.

ALFIL. Corrientes 1753. Tel.: 40-7575. A las 14.10, 15.35, 17 y 18.25 hs.: **El cuento del Mago de Oz.** S/R. (En castellano).

AMERICA. Callao 1057. Tel.: 41-3818. A las 15.50, 18.15, 20.40 y 23 hs. **Los cazafantasmas II.** S/R. Sáb. trasn.

ARIZONA. Lavalle 727. Tel.: 392-6967. A las 13.30, 16.40, 19.50 y 23 hs.: **Lucrecia Borgia**; a las 15, 18.10 y 21.20 hs.: **La alcoba.** P/18. Sáb. trasn.

ARTE. Corrientes 1145/ Diagonal R. S. Peña 1156. Tel.: 35-7934. A las 15.30 y 19.40 hs.: **Trampa pasional**, de J. Ivory; a las 17.10 y 21.30 hs.: **Verano caliente**, de J. Becker, con I. Adjani. Sáb. trasn.: 0 h.: **La ley de la calle**, de F.F. Coppola; 1.30 hs.: **Subway**, de Luc Besson.

ATENEO. Paraguay 918. Tel.: 311-2888. A las 14.30, 16.15 y 18 hs.: **Mi amigo Mac.** S/R. (En castellano).

ATLAS LAVALLE. Lavalle 869. Tel.: 322-1936. A las 15, 17.05, 19.25 y 21.45 hs. (Viernes y sábado: 15.25, 18, 20.30 y 23 hs.): **Los cazafantasmas II.** S/R. Sáb. trasn.

ATLAS RECOLETA. Guido 1952. Tel.: 803-3313. A las 16, 18.30, 20.45 y 23 hs.: **El maestro de música.** S/R.

ATLAS SANTA FE I. Santa Fe 2015. Tel.: 84-7878. A las 16.20, 18.40, 20.55 y 23 hs.: **París de noche.** P/16. Sáb. trasn.

ATLAS SANTA FE II. Santa Fe 2015. Tel.: 84-7878. A las 15.55, 18.20, 20.45 y 23.10 hs.: **Tres hermanas** (Miedo y amor). P/13. Sáb. trasn.

AUDITORIO BUENOS AIRES. Florida 681/83. Tel.: 322-2775. Continuado de 10 a 0 h.: **El superdotado de Eros** y **Cuerpos mágicos**. P/18. Exhibición condicionada. Sáb. trasn.: 1 h.

AVENIDA. Avenida de Mayo 675. Tel.: 331-6626. A las 13, 16.45 y 20.40 hs.: **Lobo solitario**; a las 14.45, 18.40 y 22.40 hs.: **Casada con la mafia**. S/R. **Lunes:** A las 11, 14.40, 18.20 y 22.15 hs.: **Palabra de hombre;** a las 12.35, 16.25 y 20.15 hs.: **Infierno en el Bronx.** P/13.

BIARRITZ. Suipacha 482. Tel.: 322-0356. A las 18 y 21 hs. (Viernes y sábado: 16, 19.10 y 22.20 hs., domingo: 15, 18 y 21 hs.): **Cristo se detuvo en Eboli**. P/13.

CAPITOL. Santa Fe 1848. Tel.: 812-2379. A las 15.25, 17.55, 20.25 y 23 hs.: **El amor es un eterno vagabundo**. P/13. Sáb. trasn.

CENTER SANTA FE. Rodríguez Peña 1042. Tel.: 812-4228. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs.: **Descenso a los infiernos**. P/13. Sáb. trasn.

CONCORDE. Lavalle 925. Tel.: 35-1850. A las 15, 17, 19 y 21.10 hs.: (Viernes y sábado también: 23.15 hs.): **Mafia, rito de sangre**. P/18. Sáb. trasn.

EMPIRE. Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 47-1200. A las 16.50, 20 y 23.10 hs.: **9 semanas y media**, con Kim Basinger y M. Rourke; a las 15.25, 18.25 y 21.40 hs.: **Septiembre**. P/18.

GAUMONT. Rivadavia 1635. Tel.: 40-3050. A las 16.10, 18.25, 20.45 y 23 hs.: **El maestro de música**. S/R.

GRAND SPLENDID. Av. Santa Fe 1860. Tel.: 812-0808. A las 15.30, 17.45, 20.25 y 23 hs.: **Historias de Nueva York**. P/13. Sáb. trasn.

HEBRAICA (CINEMATECA ARGENTINA). Sarmiento 2255. Tel.: 48-2970. A las 16, 18, 20 y 22 hs.: **El diablo en el cuerpo**, de Marco Bellocchio, con Maruschka Detmers y Federico Pitzalis. P/18. Pl.: ₳ 500. Est. y jub. ₳ 400.
Lunes: Ciclo: Clásicos del cine norteamericano. A las 17.30, 20 y 22.30 hs.: **Lo mejor de nuestra vida,** de William Wyler, con Frederick March y Myrna Loy. S/R. Pl.: ₳ 500. Est. y jub. ₳ 400.

IDEAL I. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.: **Los enredos de Wanda**. P/16. Sáb. trasn.

IDEAL II. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13, 14.35, 16.15, 18, 19.45, 21.30 y 23.15 hs.: **La otra mujer**. P/13. Sáb. trasn. **Woodstock**. P/18.

IDEAL III. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.: **La fiesta de Babette**. S/R. Sáb. trasn.: 1 h.: **Sting, comienza la noche**. S/R.

IDEAL IV. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.05 y 22.20 hs.: **Las aventuras del Barón Munchausen**. S/R.

IDEAL V. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 14, 15.45, 17.35, 19.25, 21.10 y 23.10 hs.: **Las dos vidas de Julia**. P/16. Sáb. trasn.

IDEAL VI. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs.: **El Karate Kid III** (El desafío final), con Pat Morita. S/R. Sáb. trasn.

I.F.T. SALA UNO. Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 942-9420. A las 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. (Sábado y domingo: 16.30, 18.30 y 20.30 hs.): **Balkan Express**, de Branco Baletic. (Miércoles solamente: 16.30 hs.). P/13. Infantil. Sábado y domingo: 15 hs.: **Carrusel de dibujos**; a las 16.30 hs.: **La isla del tesoro**, de O. Welles. S/R. (En castellano).

IGUAZU. Lavalle 940. Tel.: 393-9931. A las 14.50, 17.05, 19.20 y 21.35 hs. (Viernes y sábado: 15.25, 17.50, 20.20 y 23 hs.): **Arma mortal II.** P/16. Sáb. trasn.

LARA. Avenida de Mayo 1225. Tel.: 38-6966. A las 15.35, 19.05 y 22.35 hs.: **Mi novia es una extraterrestre**; a las 14, 17.30 y 21 hs.: **Cuenta conmigo**. S/R. Sáb. trasn.: Led Zeppelin en: **La canción es la misma**. P/18.
Lunes: A las 14.50, 18.40 y 22.30 hs.: **Corazón satánico;** a las 13, 16.50 y 20.40 hs.: Peggy Sue. P/16.

LIBERTADOR. Corrientes 1334. Tel.: 40-7443. A las 15.20, 17.45, 20.20 y 22.50 hs.: Gringo viejo. P/13. Sáb. trasn.

LOIRE. Corrientes 1524. Tel.: 49-1900. A las 13, 14.55, 16.55, 18.55, 21 y 23.10 hs.: **Sid y Nancy**. P/18. Sáb. trasn.

LORCA I. Corrientes 1428. Tel.: 40-5017. A las 14.05, 16.20, 18.35, 20.50 y 23.05 hs.: **Las fronteras de la noche**. P/18. Sáb. trasn.

LORCA II. Corrientes 1428. Tel.: 40-5017. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs.: **El vientre de un arquitecto**. P/16.

LORANGE. Corrientes 1372. Tel.: 45-7386. A las 13.55, 15.20, 16.45 y 18.10 hs.: **Variedades de los Tres Chiflados** y **Alí Babá y los 40 ladrones**. S/R. (En castellano).

LOS ANGELES I. Corrientes 1770. Tel.: 45-2405 y 40-3742. A las 13, 14.35, 16.10, 17.45, 19.20, 21 y 22.40 hs.: **Oliver y su pandilla**. S/R. (En castellano).

LOS ANGELES II. Corrientes 1770. Tel.: 45-2405 y 40-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.: **¿Quién engañó a Roger Rabbit?** S/R. (En castellano).

LOSUAR. Corrientes 1743. Tel.: 40-6100. A las 15, 17, 19, 21.05 y 23.10 hs.: **Arma mortal II.** P/16. Sáb. trasn.

LUXOR. Lavalle 669. Tel.: 322-3893. A las 15.35, 18.10 y 20.35 hs. (Viernes y sábado también: 23 hs.): **Un toque de infidelidad**. P/16. Sáb. trasn.

METRO I. Cerrito 570. Tel.: 35-4219. A las 15.30, 18, 20.30 y 22.55 hs.: **Un toque de infidelidad.** P/16. Sáb. trasn.

METRO II. Cerrito 570. Tel.: 35-4219. A las 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs.: **K-Nino.** S/R. Sáb. trasn.

METRO III. Cerrito 570. Tel.: 35-4219. A las 15.15, 17.40, 20.15 y 22.50 hs.: **Indiana Jones y la última cruzada**. S/R. Sáb. trasn.

METROPOLITAN II. Corrientes 1343. Tel.: 40-1064. A las 15.30, 18 y 20.30 hs. (Viernes y sábado también: 23 hs.): **Un toque de infidelidad**. P/16. Sáb. trasn.

MINICINE SOC. Viamonte 2045. Tel.: 46-0442/45-0509. Domingo: A las 20 y 22 hs.: **Plaza Huincul, Pozo 1**, de L. Demare, con D. Marzio y N. Meden. S/R. Pl.: ₳ 500. Jub. y pensionados ₳ 300.

MONUMENTAL I. Lavalle 780. Tel.: 393-8865. A las 15.30, 18 y 20.30 hs. (Viernes y sábado también: 23 hs.): **Historias de Nueva York.** P/13. Sáb. trasn.

MONUMENTAL II. Lavalle 780. Tel.: 393-8865. A las 15.45, 17.20, 19.20 y 21.15 hs. (Viernes y sábado también: 23.10 hs.): **La pistola desnuda.** S/R. Sáb. trasn.

MULTICINE. Corrientes 753 / Lavalle 750. Tel.: 393-6478. (Galería Corrientes Angosta). Exhibición condicionada. Seis salas pornográficas, abiertas día y noche, continuado las 24 hs. No para nunca, con la proyección de 15 estrenos porno. P/18.

NORMANDIE. Lavalle 865. Tel.: 322-1000. A las 15.30, 18 y 20.30 hs. (Viernes y sábado también: 23 hs.): **El amor es un eterno vagabundo.** P/13. Sáb. trasn.

OCEAN. Lavalle 739. Tel.: 322-1515. A las 15, 17, 19.05 y 21.10 hs. (Viernes y sábado también: 23.15 hs.): **Armado hasta los dientes.** P/16. Sáb. trasn.

PARAMOUNT. Lavalle 845. Tel.: 322-9999. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.30 hs.: **Descenso a los infiernos.** P/13. Viernes y sábado trasn.

PATIO BULLRICH I. Posadas 1245. Tel.: 325-8328. A las 16.20, 18.40, 21 y 23.15 hs.: **París de noche.** P/16.

PATIO BULLRICH II. Posadas 1245. Tel.: 325-8328. A las 15.30, 17.50, 20.20 y 22.45 hs.: **Historias de New York**. P/13.

PREMIER I. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 16, 18.20 y 20.30 hs. (Viernes y sábado también: 22.50 hs.): **Tres hermanas** (Miedo y amor), de M. Von Trotta. P/13.

PREMIER II. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 16.10, 18.35 y 21 hs. (Viernes y sábado: 18, 20.20 y 22.40 hs.): **Secretaria ejecutiva**. P/13.

PREMIER III. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 16.30, 18.50 y 21.10 hs. (Viernes y sábado: 17.50, 20.10 y 22.45 hs.): **Balkan Express**. P/13.

PLAZA. Corrientes 939. Tel.: 322-7577. A las 15, 17, 19 y 21 hs. (Viernes y sábado también: 23 hs.): **Mi dulce bebé**. P/13. Sáb. trasn.

SALA ADULTO. Gral. Urquiza 124. A dos cuadras de Plaza Once. Continuado de 10 a 0 hs.: **Jóvenes deseosas** y **La batalla de las estrellas**. P/18. Sáb. trasn.

SALA LEOPOLDO LUGONES. Corrientes 1530. Tel.: 46-8611. Cinco clásicos de Alfred Hitchcock. A las 15, 17.30, 20 y 22.30 hs.: **La ventana indiscreta**, de A. Hitchcock, con James Stewart y Grace Kelly. S/R. Pl.: ₳ 500. **Lunes:** A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs.: **Vértigo**, de A. Hitchcock, con James Stewart y Kim Novak. S/R. Pl.: ₳ 400.

SANTA FE I. Santa Fe 1947. Tel.: 812-8980. A las 15.45, 18.15, 20.45 y 23.10 hs.: **Arma mortal II**. P/16. Sáb. trasn.

SANTA FE II. Santa Fe 1947. Tel.: 812-8980. A las 15.40, 18.10, 20.35 y 23 hs.: **Un toque de infidelidad**. P/16. Sáb. trasn.

SARMIENTO. Lavalle 852. Tel.: 322-3338. A las 15.10, 17.10, 19.20 y 21.20 hs.: (Viernes y sábado también: 23.20 hs.): **París de noche**. P/16. Sáb. trasn.

SELECT LAVALLE. Lavalle 921. Tel.: 396-0235. A las 13, 16.25, 19.50 y 23.15 hs. (Sábado: 13.30, 16.55, 20.20 y 23.45 hs.): **Misión Aliens**; a las 14.50, 18.15 y 21.40 hs. (Sábado: 15.20, 18.45 y 22.10 y trasn. 1.30 h.): **La mosca**. P/16. Sáb. trasn.

SUIPACHA. Suipacha 442. Tel.: 322-1195. A las 15.40, 18.15 y 20.40 hs.: (Viernes y sábado también: 23.10 hs.): **Secretaria ejecutiva**. P/13.

TABARIS. Corrientes 831. Tel.: 322-8509. A las 14.55, 16.30 y 18.05 hs.: **Tres alegres fugitivos**. S/R.

TROCADERO. Lavalle 820. Tel.: 322-1455. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs.: **Mercenarios de guerra**. P/18. Sáb. trasn.

BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. Tel.: 781-7200. A las 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. **Los cazafantasmas II**. S/R. Sáb. trasn.

BELGRANO I. Obligado y Mendoza. Tel.: 781-8183. A las 15.30, 18, 20.30 y 23 hs.: **Arma mortal II**. P/16. Sáb. trasn.

BELGRANO II. Obligado y Mendoza. Tel.: 781-8183. A las 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10 hs.: **Un toque de infidelidad**. P/16. Sáb. trasn.

BELGRANO III. Obligado y Mendoza. Tel.: 781-8183. A las 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs.: **Gringo viejo**. P/13. Sáb. trasn.

CABILDO. Av. Cabildo 2347. Tel.: 784-3852. A las 15, 17.50, 20.20 y 22.50 hs.: **Las fronteras de la noche.** P/18. Sáb. trasn.

GRAL. PAZ I. Av. Cabildo 2702. Tel.: 781-1412. A las 15.15, 17.35, 20.10 y 22.35 hs.: **Tres hermanas** (Miedo y amor). P/13.

GRAL. PAZ II. Av. Cabildo 2702. Tel.: 781-1412. A las 16.10, 18.20, 20.35 y 22.50 hs.: **París de noche**. P/16. Sáb. trasn.

GRAL. PAZ III. Av. Cabildo 2702. Tel.: 781-1412. A las 16.20, 18.40, 21 y 23.20 hs.: **Seducción de dos lunas.** P/18. Sáb. trasn.

GRAN SAVOY. Av. Cabildo 2829. Tel.: 781-6500. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs.: **Descenso a los infiernos.** P/13. Sáb. trasn.

LIDO. Av. Cabildo 3241. Tel.: 701-2996. A las 14.30, 18.30 y 22.10 hs.: **Aguila de acero II**; a las 16.30 y 20.20 hs.: **Rambo III**. P/13.

MIGNON. Juramento 2433. Tel.: 784-3899. A las 15.30, 18, 20.30 y 22.55 hs.: **Historias de New York.** P/13. Sáb. trasn.

BOEDO

CUYO. Boedo 858. Tel.: 97-6975. A las 14.30, 18.30 y 22.30 hs.: **Los cazafantasmas II**; a las 16.25 y 20.25 hs.: **La hora del espanto II.** S/R.

GRAN SAN JUAN. Av. San Juan 3243. Tel.: 97-4293. A las 16, 19.20 y 22.40 hs.: **Damas sensuales**; a las 14.20, 17.50 y 21.10 hs.: **Ruby, 15 años marcada por el sexo.** P/18.

LOS ANDES. Boedo 777. Tel.: 97-6975. A las 14.30, 18.30, y 22.30 hs.: **K-Nino**; a las 16.25 y 20.25 hs.: **Cuentos asombrosos.** S/R. (Miércoles cerrado).

NATIONAL PALACE. Av. San Juan 2461. Tel.: 941-1723. A las 14.40, 18.40 y 20.40 hs.: **Gringo viejo**; a las 16.45 y 20.45 hs.: **Sospechoso**. P/13.

FLORES

COLISEO DE FLORES. E. Bonorino 36. Tel.: 631-6181. A las 16, 18.15 y 20.30 hs. (Viernes y sábado también: 22.45 hs.): **Arma mortal**. P/16. Sáb. trasn. (Miércoles cerrado).

FENIX. Av. Rivadavia 7802. Tel.: 612-8858. A las 15.30, 17.30, 20.10 y 22.40 hs.: **Arma mortal II**. P/16. Sáb. trasn.

FLORES. Av. Rivadavia 6661. Tel.: 631-3701. A las 15.30, 17.50 y 20.10 hs. (Viernes y sábado también: 22.30 hs.): **Los cazafantasmas II**. S/R. Sáb. trasn.

RIVERA INDARTE. Rivera Indarte 44. Tel.: 612-5500. A las 16.40, 18.50 y 21 hs. (Viernes y sábado también: 23.10 hs.): **Mafia, rito de sangre**. P/18. Sáb. trasn.

SAN JOSE. Av. Rivadavia 7350. Tel.: 611-5989. A las 15, 18.40 y 22.10 hs.: **Seducción de dos lunas;** a las 16.45 y 20.20 hs.: **Aguila negra.** P/18. Sáb. trasn.

FLORESTA

AUDITORIO SAN PEDRO. Bermúdez 2052. Sábado y domingo. A las 16 hs.: **El maravilloso mundo de Mickey** y **El festival de Tom y Jerry**. S/R.

GRAN RIVADAVIA. Av. Rivadavia 8636. Tel.: 69-1356. A las 17.10 y 22 hs.: **Rain man** (Cuando los hermanos se encuentran); a las 15 y 19.40 hs.: **¿Quién llamó a la cigüeña?** S/R.

LOPE DE VEGA. Av. Lope de Vega 1744. Tel.: 567-4343. A las 14.50 y 19 hs.: **Halcones de la noche**; a las 16.40 y 20.40 hs.: **Con licencia para matar** (James Bond 007). P/13.

LINIERS

GRAN LINIERS. Av. Gral. Paz 47. Tel.: 653-2266. A las 14.20, 18.15 y 21.45 hs.: **Arma mortal II**; a las 16.20 y 20.10 hs.: **Sala de espera al infierno**. P/16. Sáb. trasn. (Martes cerrado).

GRAN ODEON. Montiel 160. Tel.: 641-7673. A las 17.55 y 21.40 hs.: (Sábado y domingo también: 14 hs.): **El amor es un eterno vagabundo**; a las 16 y 20.10 hs.: **Nunca antes de casarse**. P/13.

MARTIN FIERRO. Av. Gral Paz 47. Tel.: 653-2266. A las 14.20, 16.05 y 22 hs.: **Mafia, rito de sangre**; a las 16.10 y 20 hs.: **Gigoló americano**. P/18. Sáb. trasn. (Miércoles cerrado).

MATADEROS

NUEVO ALBERDI. Juan B. Alberdi 6169. Tel.: 687-0496. A las 16.10, 19.20 y 22.40 hs.: **Descenso a los infiernos**; a las 14.35, 17.45 y 20.55 hs.: **Las nueve muertes de un ninja.** P/13. Sábado 28: 18 y 20 hs. (Domingo 29: 17 y 19 hs.): En escena **Clave de sol**. (Localidades numeradas).

NORTE

RIALTO. Av. Córdoba 4283. Tel.: 86-8764. A las 16.50 y 20.50 hs.: **Indiana Jones y la última cruzada**; a las 14.50 y 19 hs.: **Los exploradores de las galaxias**. S/R.

ONCE

GRAN MAJESTIC. Av. Pueyrredón 230. Tel.: 87-9636. A las 13, 16.20, 19.30 y 22.40 hs.: **Malombra, una pasión oculta**; a las 14.40, 17.50 y 21 hs.: **Abuso de perversión**. P/18. Sáb. trasn.

NUEVO LORIA. Av. Rivadavia 3058. Tel.: 87-1436. A las 15.45, 19 y 22.30 hs.: **Memorias de una prenda íntima**; a las 14, 17.25 y 20.50 hs.: **Las noches secretas de Lucrecia Borgia.** P/18.

PARQUE PATRICIOS

RIVAS. La Rioja 2054. Tel.: 943-1840. A las 17 y 21.10 hs.: **Duro de matar**; a las 15 y 19.20 hs. **La mosca.** P/16.

VILLA DEL PARQUE

BERNASCONI. Marcos Sastre 3195. Tel.: 501-6462. A las 15.45, 18.25 y 21.10 hs.: **Cristo se detuvo en Eboli**. P/13. (Jueves cerrado).

PARQUE. Cuenca 3256. Tel.: 501-4448. A las 14.30, 18.20 y 22.10 hs.: **El Karate Kid III** (El desafío final); a las 16.30 y 20.20 hs.: **Aguila de acero**. S/R.

VILLA DEVOTO

ACONCAGUA. Mosconi 2360. Tel.: 571-5208. A las 17 y 21.10 hs.: **Duro de matar**; a las 15 y 19.20 hs.: **La mosca.** P/16.

VILLA LUGANO

GRAN LUGANO. Murguiondo 4062. Tel.: 601-3457. A las 14.30, 18.10 y 21.50 hs.: **Indiana Jones y la última cruzada**; a las 16.15 y 20 hs.: **Testigo en peligro**. S/R. Viernes 20. A las 22.30 hs.: **Alejandro Lerner**. (En vivo).

VILLA URQUIZA

CAESAR. Olazábal 5001. Tel.: 52-1828. A las 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs.: **El amor es un eterno vagabundo**. P/13. Viernes 3/11: 22.30 hs.: **Recital de Lolita Torres.** (Loc. en vta.)

GRAN URQUIZA. Bauness 2506. Tel.: 51-2135. A las 14.10, 17, 19.40 y 22.30 hs.: **Intimidades eróticas**; a las 15.40, 18.20 y 21.10 hs.: **El extraterrestre sexual.** P/18. Sáb. trasn.

LA PLATA

CINES

CERVANTES. 51 entre 11 y 12. Tel.: 3-9692. A las 17 y 20.50 hs.: **Conquista sangrienta**; a las 19.10 y 22.50 hs.: **El secreto de la calle Carrol**. P/13.

OCHO. 8 entre 51 y 53. Tel.: 4-5554. A las 15, 17, 18.50, 20.45 y 22.40 hs.: **K-Nino**. S/R.

SELECT. 7 entre 55 y 56. Tel.: 21-0461. A las 14.30, 17.50 y 21.15 hs.: **Mignon vino a quedarse**; a las 16.15, 19.35 y 23 hs.: **Mi dulce bebé**. P/13. Sáb. trasn.

SAN MARTIN. 7 entre 50 y 51. Tel.: 3-9947. A las 15.25, 17.20, 19.30 y 21.40 hs.: **Los cazafantasmas II**. S/R. Sáb. trasn. (Miércoles cerrado).

GRAN BUENOS AIRES

ZONA SUR

ADROGUE

ARGENTINO. E. Adrogué 1319. Tel.: 294-0563. A las 15, 19 y 23 hs. **Gringo viejo**; a las 17.10 y 21.10 hs.: **Peligro en la noche**. P/13. Sáb. trasn.

GRAN ADROGUE. E. Adrogué 1224. Tel.: 294-0054. A las 15.15, 18.45 y 22.10 hs.: **Mi dulce bebé**; a las 17 y 20.30 hs.: **La señora**. P/18.

AVELLANEDA

MITRE. Avda. Mitre 780. Tel.: 201-6249. A las 14.30, 17.50 y 21.10 hs.: **Había una vez un delfín**; a las 16.10 y 19.30 hs.: **Trinity y los hipopótamos**. S/R.

SAN MARTIN. San Martín 219. Tel.: 201-0441. A las 14.20, 18 y 21.40 hs.: **Los cazafantasmas II**; a las 17 y 20.30 hs.: **Espía sin rostro**. S/R.

BANFIELD

GRAN BANFIELD. Maipú 235. Tel.: 242-3150. A las 16.50 y 20.50 hs.: **Indiana Jones y la última cruzada**; a las 14.30 y 19 hs.: **Los exploradores de las galaxias**. S/R. Sáb. trasn.: 22.50 hs.: **Sexo y placer** y **Jugando con el sexo**. P/18.

BURZACO

SAN MARTIN. E. de Burzaco 740. Tel.: 299-0230. A las 14.20, 18.25 y 22.35 hs.: **Con licencia para matar** (James Bond 007); a las 16.35 y 20.40 hs.: **Piegrande y los Henderson**. S/R. Sáb. trasn.

LANUS

OPERA. H. Yrigoyen 4310. Tel.: 241-2492. A las 15, 18.45 y 22.30 hs.: **Armado hasta los dientes**; a las 16.50 y 20.35 hs.: **Falso testigo**. P/16. Sáb. trasn.

REX. Ituzaingó 1086. Tel.: 241-9329. A las 14.30, 17.40 y 20.50 hs.: **Aguila negra**; a las 16.10, 19.20 y 22.30 hs.: **Noche alucinante**. P/16. Sáb. trasn.

PALACIO. H. Yrigoyen 4450. Tel.: 241-6225. A las 14.30, 17.55 y 21.20 hs.: **Una razón para vivir**; a las 16.10, 19.35 y 23 hs.: **Seducción de dos lunas**. P/18. Sáb. trasn.

LOMAS DE ZAMORA

AVENIDA. Av. Meeks 162. Tel.: 244-2200. A las 14.15, 18.15 y 22.10 hs.: **Gringo viejo**; a las 16.25 y 20.25 hs.: **Peligro en la noche**. P/13. Sáb. trasn.

COLISEO. España 55. Tel.: 244-1537. A las 14.30, 17.45 y 21 hs.: **La señora**; a las 16.10, 19.25 y 22.40 hs.: **Mi dulce bebé**. P/18. Sáb. trasn.

ESPAÑOL. H. Yrigoyen 9070. Tel.: 243-0381. A las 15, 18.45 y 22.30 hs.: **Armado hasta los dientes**; a las 16.50 y 20.35 hs.: **Falso testigo**. P/16. Sáb. trasn.

GRAN LOMAS. Av. Meeks 155. Tel.: 244-4988. A las 15.10, 18.35 y 22 hs.: **Seducción de dos lunas**; a las 16.55 y 20.20 hs.: **Una razón para vivir**. P/18. Sáb. trasn.

WILDE

WILDE. Las Flores 334. Tel.: 207-7788. A las 14.10, 17.40 y 21.20 hs.: **La hora del espanto II**; a las 16 y 19.30 hs.: **Rambo III**. S/R.

QUILMES

CERVANTES. Rivadavia 125. Tel.: 253-1234. A las 15.10, 18.40 y 22.10 hs. **Seducción de dos lunas**; a las 17 y 20.30 hs.: **Una razón para vivir**. P/18. Sáb. trasn.

MODERNO. H. Yrigoyen 719. Tel.: 253-0216. A las 15.15 y 19.20 hs.: (Sábado y domingo: 16.40 y 20.30 hs.): **La mosca**; a las 17 y 21 hs. (Sábado y domingo: 14.30, 18.20 y 22.10 hs.): **Duro de matar**. P/16. Sáb. trasn.

VALENTIN ALSINA

GRAN ALSINA. Avda. Tte. Gral. J.D. Perón 3730. Tel.: 208-8587. A las 14.30, 17, 19.30 y 22 hs.: **Historias en la cama**; a las 15.50, 18.20 y 20.50 hs.: **Delirios del placer**. P/18. Sáb. trasn.

ZONA OESTE

LA TABLADA

MARTIN GUEMES. Av. Crovara 2398. Tel: 652-3055. A las 17 y 21.10 hs.: **Armado hasta los dientes**; a las 15 y 19.30 hs.: **El año del dragón.**





COLON. Tel.: 35-5414.
Domingo 22, 17 hs. 2da. func. del Abono N° 2 a 9 funciones. Concierto sinfónico. Orq. Estable del T. Colón. Dir.: Jorge Fontenla. Prog.: "El llanto de las Sierras" de J.J. Castro; "El Retablo de Maese Pedro (versión de concierto) de M. de Falla. Sol. vocales: J. Giabbanelli, R. Yost, C. Aguirre Paz; "Noches en los Jardines de España" p/piano y orq. de M. de Falla. Sol.: Horacio Azcarate; "El sombrero de tres picos" (tres danzas) de M. de Falla. Sob. de Ab. en vta.
Boletería: Todos los días, de 10 a 20 hs. por Tucumán 1111.
Actividades en el Salón Dorado (Entrada libre y gratuita)
Domingo 22, 10.30 hs. Recital a cargo del "Cuarteto de Cuerdas Almerares" dedicado a Estudiantes de nivel secundario. Prog.: Cuarteto K. 458 "La Caza" de W.A. Mozart; Serenata de J. Turina; Cuarteto Op. 51 N° 1 de J. Brahms.
Lunes 23, 19 hs. Concierto de los Ganadores del V° Concurso "Nuevas voces líricas de la Arg. org. por la Institución Richard Wagner, con el auspicio del T. Colón. Participarán Patricia Lerner, Jorge Balagna, Nidia Palacios, Sergio Gómez Gallegos, José González Cuervas, Mariel Bravo y Araceli Quijano. En prog. obras de R. Wagner, G. Verdi, G. Rossini, G. Puccini. En piano: Haydee Trinca.

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530 - Tel.: 46-8611.
SALA CASACUBERTA
Peer Gynt de Henrik Ibsen, en adaptación de Omar Grasso y Antonio Rodríguez de Anca. Con **Alfredo Alcón, Graciela Araujo, José María Gutiérrez, Roberto Carnaghi, Patricia Gilmour, Juana Hidalgo, Jorge Mayor, Ingrid Pelicori, Leopoldo Verona, Paula Canals, Tony Lestingi, Gustavo Luppi, Beatriz Spelzini** y la participación del Grupo de Titiriteros del TMGSM, dirigido por Ariel Bufano y Adelaida Mangani. Música: Jorge Valcarcel. Vestuario y diseño de títeres: Renata Schussheim. Dirección: **Omar Grasso.** Jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Platea: ₳ 750. (Jueves). Platea: ₳ 1500. (Viernes, sábado). Plat.: ₳ 1200 (Domingo). Vta. loc. c/3 días anticipación.
El pierrot negro, sobre textos de Leopoldo Lugones, por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Dirección: Adelaida Mangani. Sábado y domingo: 17 hs. Platea mayores: ₳ 700. Platea menores: ₳ 600. Vta. loc. c/3 días anticipación.
El Pelicano, de August Strindberg, con **Graciela Araujo, Manuel Callau, Julio Chávez** y elenco. **Dirección: David Amitin.** Jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Platea: ₳ 750. (Jueves). Platea: ₳ 1500. (Viernes y sábado). Platea: ₳ 1200. (Domingo). Vta. loc c/3 días anticipación.
Hall Central
Litto Nebbia, intérprete de música popular contemporánea. Hoy: 19 hs. Entrada libre y gratuita.
Visitas guiadas, gratuitas al Teatro San Martín, para el público en general. Martes a viernes: 12 hs. Informes: Stand de Ventas del Hall Central.
Fotogalería
Daniel Barraco, fotógrafo argentino residente en París. Lunes a domingo: 16 a 24 hs. Entrada libre y gratuita.
Se recuerda a los sres. espectadores que las funciones se inician puntualmente, y que no se permitirá el acceso a las salas una vez comenzados los espectáculos.

PRESIDENTE ALVEAR. Tel.: 46-6076. Boletería: d/10 hs. c/5 ds. antic. **La organización teatral Presidente Alvear** presenta:
Ciclo: **Buenos Aires, buena música.**
• Actuación de la **Orquesta del Tango de Buenos Aires.** Direc.: Carlos García y Raúl Garello. Canta: **Gustavo Nocetti**. Presentación: Oscar del Priore. Jueves: 13 hs. Plat. y pull.: ₳ 200. Jubilados: Entrada libre y gratuita.
• **Clásica en concierto: Orquesta Sinfónica de la Policía Federal**. Director: Mario Majnaric. Solista: Agustina Herrera. Domingo: 19 hs. Entrada libre.
La Organización Teatral Presidente Alvear presenta el nuevo espectáculo de **Julia Zenko: El remedio es cantar**, con canciones de María E. Walsh. Coreografía Diana Gilardenghi, Teresa Duggan y elenco. Arreglos musicales: Daniel García. Sábado y domingo: 16 hs. Platea: ₳ 700. Pullman: ₳ 600. Tert. ₳ 400. Bol. d/10 hs. c/3 ds. antic.

SARMIENTO. Av. Sarmiento 2715 (J. Zoológico). Tel.: 802-8507. Boletería: Sab. y dom. desde las 17 hs.
La Organización Teatral Pte. Alvear presenta a la "Agrupación Humorística La Tristeza" en el espectáculo: **Astrodrama** ó **El órden del trabajo mágico**. Sábado y domingo: 19 hs. Entrada general: ₳ 500.
• Presentación del espectáculo para niños **Frankenstein el monstruito**. Creación colectiva dirigida por E. Pavelic. Sábado y domingo: 17 hs. Entrada gral.: ₳ 500.

DE LAS PROVINCIAS. Av. Córdoba 6056. Tel.: 772-3350. Boletería: d/13 hs. c/5 ds. antic.
La organización teatral Pte. Alvear presenta: Funciones para grupos escolares de **Los cuentos de la maquinita**, espectáculo infantil del "Grupo de Teatro Negro La Escalera". Miércoles: 10 y 14 hs.
• Función para niños, del grupo Diablomundo en: **Entresueños**. Direc.: R. Uriona. Sábado y domingo: 16 hs. Plat.: ₳ 400. Pull.: ₳ 300.
• **I Médici Concert**, presentan el espectáculo: **Hasta que la suerte nos separe**. Actúan: Rubén Gallo, José Gutiérrez Cai, Raúl Ingaramo, Marcelo Allegro. Direc. gral.: Leonardo Aun. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Plat.: ₳ 800. Pull.: ₳ 500.

DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. Tel.: 28-8866. **Diana Maggi, Tincho Zabala, Raúl Rizzo** en: **LA NONA**. El grotesco más exitosos de Roberto Cossa, con **Elita Aizemberg, María de la Paz**, Miguel Angel Martínez, Marisa Mantova. Dir.: **Mario Rolla**. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 18.30 hs. Jub. y estud. 50% de desc.

ALFIL. Corrientes 1753. Tel.: 40-7575. ¡Comiquísima, pícara, divertida! **Adrián Ghio, Víctor H. Vieyra** en:
TAXI
De Ray Cooney. Con Héctor Da Rosa, Coni Vera, Ernesto Larrese, Devora Warren y Francisco Nápoli. Dir.: **Carlos Moreno**. Martes a viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs.

ARMANDO DISCEPOLO. Pichincha 53. Tel.: 48-0682. Comedia municipal de Quilmes presenta: **Chau Pericles.** De Humberto Costantini. Dir.: A. Canessa. Sábado: 21.30 hs., domingo: 19,30 hs.

ASTRAL. Corrientes 1639. Tel.: 46-5707/9964. Marcial Dávila y Espectáculos Gallo presentan a
Víctor Laplace en:
YO Y MI CHICA
Con **María Concepción César, Jorge Rivera López, Roberto Catarineu** y gran elenco. La gran comedia musical. Dirección general: **Marcial Dávila**. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes y sábado: 20 y 22.45 hs., domingo: 20 hs.

ATENEO. Paraguay 918. Tel.: 311-2888. Ultimas funciones en su segunda temporada de suceso teatral.
China Zorrilla
Lautaro Murúa en **Norma Pons**
FIEBRE DE HENO
De Noel Coward. Con **Claudio Gallardou, Roxana Berco, Jean Pierre Noher, Carola Reyna, Hilda Viñas** y **Marcelo Alfaro.** Dir.: **China Zorrilla.** Martes a viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs.

AUDITORIO AMIA. Pasteur 633. Tel.: 653-9777. Presenta:
Lejaim Moisesville
(Pioneros)
Dir.: Myrta Schalom. Sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs. En castellano.

AUDITORIO BAUEN. Callao 360. Tel.: 45-6906.
Beatriz Taibo en **Carlos Moreno**
Ella y él, al claro de luna
De Terence Mc Nalsy. Dir.: **Carlos Muñoz.** Martes a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs.

AUDITORIO BULULU. Rivadavia 1350. Tel.: 38-1656. Entrada libre.
Calce profundo con el humor de: **El bananazo**. Aprovechá que la cosa está dura, vení y date con todo el humor. Viernes: 22 hs.
De Charles Chaplin y Buster Keaton a: **Los Kelonios** en: **Mesa de Saldo.** Clown-humor 100x100. Viernes: 24 hs.
Pélese de risa con: **La Fragua pela** Show humorístico de La Fragua. Sábado: 23 y 1 h.
Humor sin antecedentes ni prontuarios...: **Crónica de la burla**. Historieta clownesca de la risa, el gal y el disparate. Domingo: 21.30 hs.

AUDITORIO HEBRAICA. Sarmiento 2255. Tel.: 48-2170.
Informe para una academia. Un texto de Frank Kafka, interpretado por

Matías Hacker. Dir.: Jorge Hacker. Sábado: 20 hs.
Todos queremos vivir, de J. Levin con H. Havilio y M. Fridman. Dir.: Gerardo Mazur. Viernes: 20 hs., sábado: 21 hs.

AUDITORIO IFT. Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 962-9420.
No se paga, de Darío Fo. Dir.: Eduardo Pavelic. Sábado: 22.30 hs., domingo: 19 hs.

AUDITORIO U.P.B. Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 784-9871. Grupo de Teatro Buenos Aires presenta a Carlos Parrilla y Carlos de Urquiza: Ensayo de humor. Sobre textos de R. Fontanarrosa. Dir.: C. de Urquiza. Sábado: 21.30 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

BALVANERA. Pasco 689. Tel.: 568-1790.
Grupo Sudacas presenta: Juan el ilusionista, de H. Castagnino. Dir.: Norma Sanz. Viernes y sábado: 20.30 hs.
Grupo "Tauro" presenta: Nuestro fin de semana, de Roberto Cossa. Dir.: Rafael Morales. Sábado: 22.30 hs., domingo: 20 hs. Desc. a jub. y est.

BLANCA PODESTA. Av. Corrientes 1283 Tel.: 35-2592.

SIN TESTIGOS
SUSU PECORARO — MIGUEL ANGEL SOLA

De Sofia Prokoffieva. Dir.: Inda Ledesma. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

BROADWAY. Corrientes 1155. Tel.: 35-2345. Enrique Estevanez presenta:
Jorge Porcel Jorge Luz
Beatriz Salomón
en
HAY FIESTA
EN EL CONVENTILLO
Con Délfor Medina, Alberto Mazzini, Tito Mendoza y elenco. Libro y dir.: Jorge Porcel. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 21 y 23.15 hs., domingo: 20.30 hs. Bol. de 10 a 22 hs.

CALIBAN. México 1428 (al fondo). Tel.: 38-0521. Creación colectiva. La mula. Grupo de la Facultad de Medicina. Dir.: Carlos Sturze. Sábado: 22 hs.

CENTRO CULTURAL CIUDAD DE BUENOS AIRES. Junín 1930. Tel.: 803-1041/9744. Hoy:
Auditorium:
De 16 a 18 hs.: "Para los chicos de todas partes". Piojos y piojitos. Canciones y juegos para niños. Coordina: Diana Tessari.
A las 19 hs.: Música de cámara: "Nuevos jóvenes conjuntos de cámara". Susana Agrest.
A las 21 hs.: Orquesta de cámara: Música Concertante. Dirige: Inke Frosch.
Patio del Aljibe
A las 17 hs.: Para los chicos de todas partes: Taller de juguetes: "No tiren esa cajita". Trabajo con material descartable.
A las 20 hs.: Teatro: "Rockefeller en el lejano Oeste". Dirección: Ricardo Miguelez.
Patio de la Paz
A las 19 hs.: "Estudio sobre la tercera dimensión". Drama Lab.
Escalera Patio de la Fuente
A las 17 hs.: "Otras danzas". Danzas en espacio no convencional
Carpa grande
A las 10 hs.: Artes y vidas especiales. Artes gráficas y dibujo publicitario. Cerámica. Magia.
Sala 13 bis
De 16 a 18 hs.: Para los chicos de todas partes. Taller "Manos a la obra". Todas las actividades son con entrada gratuita.

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN. Sarmiento 1551. Tel.: 46-1251. (Entrada libre).
Hoy:
Auditorio E. Muiño:
A las 17 hs.: Música clásica. Canto de cámara de la Pcia. de Córdoba. Actuación de Susana Bruno (soprano) Remo Acastello (piano).
A las 19 hs.: Teatro: "Vos sólo... o te hacés", autor y director: Oscar Nuñez.
A las 21.30 hs.: Música popular. Actuación del grupo: "Grupo Tahua".
Sala A-B:
A las 20 hs.: Muestra de cine brasileño: Cortometrajes: "Churrascaria Brasil", dirección: Fred Confalonieri (1987). "O arrepio". Dirección: Andre Stuvm (1987).
A las 21 hs.: Largometrajes: "Chuvas de verao". Dirección: Carlos Dieguez. Con Jope Scarez y elenco.
A las 22 hs.: "Ladroes de cinema", dirección: Fernando Coni Santos. Con Milton Goncalvez.
Sala F:
A las 20.30 hs.: Música popular: Recital de Omar Vallejo.
Plazoleta:
A las 16 y 17 hs.: "Títeres del Submarino", de Jorge Beruelh.
Exposiciones:
Galería de Arte del C.C.G.S.M.: Mónica Camin: Esculturas.
Hall 4° Piso: Asoc. Latinoamericana de artistas plásticos: Concurso de pintura y escultura.
Vidriera: Wilfredo Tantera: Dibujo.
Biblioteca: Adrián Ini: Pinturas.

CENTRO CULTURAL RECTOR RICARDO ROJAS. Corrientes 2038. Tel.: 953-1403. Hoy:
Teatro: A las 19 hs.: "Romeo y Julieta expulsados del paraíso". Dir.: Claudio Nadie.
A las 21.30 hs.: "Asociaciones baratas". Dir.: Adrián Blanco.
A las 22.30 hs. "Nada bueno Dorotea". Dir.: Sergio D' Angelo.
Música: A las 17 hs.: Ciclo de Música de cámara. Conjunto de Música Antigua "Avellaneda".
Videos musicales: A las 20 hs.: "Help!".

COLONIAL. Paseo Colón y Belgrano. Tel.: 34-7958. Refrigeración.
Zarzuelas. La Gran Avenida. Fragmentos de La Gran Vía, Luisa Fernanda, El Barberillo del Lavapiés, etc. Dir. musical: Carlos Rolla. Dir.: Adrián Di Stéfano. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 18.30 hs.

COLISEO. M.T. de Alvear 1125. Tel.: 313-5943/393-7115.

LES LUTHIERS
EL REIR DE LOS CANTARES
Viernes y sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 19 hs.

DE LA CAMPANA. Diagonal Norte 943 (a 30 mts. del Obelisco). Tel.: 396-3606. Presenta: Sobre la libertad y otros eczemas, sobre textos de Cossa, De Cecco, Griffero, Halac y Somigliana. Dir.: Julián Howard. Sábado: 0.30 hs. Socios gratis. Pl.: ₳ 700.

DE LA CORTADA - Centro Parakultural. Venezuela 336. Tel.: 362-8594.

GAMBAS AL AJILLO
La Debacle show. Con Alejandra Flechner, María José Gabin, Verónica Llinás y Laura Markert. Actor invitado: Miguel Fernández Alonso. Gamba ortopédica: Silvia Armoza. Viernes y sábado: 22.30 hs., domingo: 21 hs.
El Centro Parakultural presenta: Ambiente Parakultural. Con: Wolly, Hnas. Nervio, Viola, Albert-Tavolaro y Tortonese. Viernes y sábado: 0.15 hs.

DE LA FABULA. Agüero 444. Tel.: 87-4531/431-0028. Diversas maneras de divertirse tangueando.
DIVERTANGO
Tango Liberatum I de Silvia Copello con Margarita Della Chiesa, Eduardo Martín, Rubén Santagada y Ricardo Sendra. Bandoneón: Leonardo Federico. Dir.: Silvia Copello. Viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs.

DE LA GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. Tel.: 89-6589.
Enrique Federman en: Party... cipo? Espectáculo de humor. Dir.: Enrique Federman. Sábado: 21.30 hs. Entrada libre.
La murga de la mancha, de Héctor Presa, con H. Presa, G. Lerner, D. Ceriotti, M. Rosati, N. Ducó, S. Prieto y C. Kohan. Dir.: H. Presa. Sábado: 23 hs. Entrada libre.

DE LA GALERIA. Santa Fe 2450. Tel.: 825-8914.
Asfixia. (El homosexual frente a sí mismo). De Ricardo Oyharzabal. Dir.: Nora Depaoli. Viernes y sábado: 23.30 hs.
Guillermo Gentile en: Con las alas encogidas. Con Yolanda González. Libro y dir.: Guillermo Gentile. Viernes y sábado: 21.15 hs., domingo: 20 hs.

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571 (Pasaje). Tel.: 84-0542.
Aquellas España de tonadillas y cuplés. Revista musical evocativa. Dir.: orlando Junco. Viernes, sábado y domingo: 19.15 hs.
Aquí... La Zarzuela! Estampas de conocidas zarzuelas. Dir.: Fernando Galvé. Viernes, sábado y domingo: 21.30 hs.
¡Te jubilaste... sonaste! Comedia para reír de: Scarano y Ramírez. Dir.: Luis Barrios. Viernes, sábado y domingo: 20.30 hs. Desc. a jub.

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 393-8351. "Ciclo de Jazz"
BLUES, JAZZ & BAND'S
La Porteña Jazz Band, Grupo Vocal 4 & 4, Fat's Fernández, Swing Timers y muchos más. Miércoles, jueves, viernes, sábado y domingo: 21 hs.

DEL PATIO. Esmeralda 285. Tel.: 46-2962. Presenta: Ayer, en Madrid. Dir.: Norberto Vázquez Freijo. Dir. mus.: Gerardo Delgado. Teatro, poesía y música española. Sábado: 20.45 hs., domingo: 18.30 hs. Desc. jub.

DEL SUR. Venezuela 1286. Tel.: 37-5702. Luego de presentarse en el National Theatre de Londres, vuelve:
TANGO VARSOVIANO
con Mónica Lacoste, Adriana Díaz, César Repetto y Luis Solanas. Un espectáculo de Alberto Félix Alberto. Premio Molière 1987. Jueves: 21 hs. (día popular), viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 20 hs.

EL EXCENTRICO DE LA 18°. Lerma 420. Tel.: 772-6092.
ANTIGONA
De Sófocles. Con: Cristina Banegas, Adriana Genta, Tony Vilas y gran elenco. Dir.: Alberto Ure. Lunes, martes y jueves: 21.30 hs.

EL FAROL. Pte. Perón 2115.
El bufón. De Luis Agustoni, unipersonal sobre Hamlet, de Williams Shakespeare. Sábado: 20 hs. Entrada libre.

EL VITRAL. Sala Tres. Rodríguez Peña 344. Tel.: 40-0948. Est. y jub. descuentos.
Sala Uno.
Fastos del Infierno, de Michael de Ghelderode. Dir.: Guillermo Ghio. Viernes: 21 hs., sábado: 1 h.
El kaso Dora. Autor: R. E. Torres. Dir.: J. Alvarez, con Liliana Pécora. Sábado: 21 hs., domingo: 21.30 hs.
Los invisibles, de Gregorio de Laferrère. Dir.: María Luisa Gingles y Alberto Rasjun. Lunes y martes: 20.30 hs.
Hay que tocar la campana, de Jorge Filippis. Dir.: Ubaldo Alfagemes. Viernes: 23 hs., sábado: 22.15 hs.
No hay que llorar (Historia de una venganza) de Roberto Cossa. Dir.: A. Fernández. Domingo: 19.30 hs.
Sala dos.
Un marido ideal, de Oscar Wilde. Dir.: Marisel Lloberas Chevalier. Viernes: 23 hs.
Nunca te voy a olvidar, de Alcira Lagos. Dir.: Enrique Dacal. Martes: 21.30 hs.
Añosero. Dir.: Héctor Ezcurra. Jueves: 21 hs.
Que los hay, los hay... El enano fascista. Mátelo con humor. De Marco Martínez. Dir.: Nora Depaoli. Sábado: 23 hs. Ultimas funciones.
Muchas pelucas para un solo calvo, de Eduardo Calvo y Pedro Cano. Sábado: 1 h.
La batalla, de Rodolfo Walsh. Dir.: Horacio Guevara. Domingo: 21 hs.
Sala tres
Esto no paso, de y dir.: Raúl Rafael Sorabella. Viernes: 21 hs.
Hay que apagar el fuego, de Carlos Gorostiza. Dir.: Edy Mazza. Viernes: 23 hs.
Cenicienta acorralada, de Carina Mengo y Fernando Piernas. Dir.: Fernando Piernas. Domingo: 20.30 hs.
La gran P.... Dir.: Jorge Drijich. Sábado: 0.30 h.
Nota al pie, de Rodolfo Walsh. Dir.: Horacio Guevara. Sábado: 23 hs.

ESCUELA. Estados Unidos 745. San Telmo.
Teatro Escuela presenta con dirección de Federico Herrero y elencos integrados con actores del Teatro Escuela:
• En ropa interior, de Pier Heller. Lunes a jueves: 22.30 hs., viernes: 0.45 hs., sábado: 23.30 hs., domingo: 21.30 hs.
• Un motivo sexual, de Nunt Hamsem. Lunes a jueves: 21.30 hs., viernes, sábado y domingo: 22.30 hs.
• Rouge y polvo, de Pier Heller. Lunes a jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 hs., sábado: 0.45 hs., domingo: 19.30 hs.
• El hipopótamo blanco, de Hebe Serebrisky. Lunes a jueves: 22.30 hs., viernes: 23.30 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs.
• Intususcepción, de Nunt Hamsem. Jueves: 22.30 hs., viernes: 22.30 hs., sábado: 3 hs., domingo: 18.30 hs.
• Una cálida cogida, de Adrián Stoppelman. Viernes: 23.30 hs., sábado: 22.30 hs., domingo: 20.30 hs.
• Rostros, de Pier Heller. Viernes: 0.45 hs., sábado: 3 hs., domingo: 18.30 hs.
• Al violador, de Osvaldo Dragún. Viernes: 23.30 hs., sábado: 2 hs., domingo: 19.30 hs.
• Resistencia, de Federico Herrero. Sábado: 2 hs., domingo: 20.30 hs.

FORO GANDHI. Montevideo 453. Tel.: 46-1994. 2do año! Los Melli en: La culpa de la más fea (nuevo espectáculo). Viernes y sábado: 22.30 hs. (Próxima semana).

GALPON DEL SUR. Humberto 1° 1739. Tel.: 26-4981. Presenta de Jean P. Sartre.
EL DIABLO Y DIOS
Con Héctor Bidonde, Marcela Ferradas, Miguel Paludi, Víctor Bruno, Amancay Espíndola, Alberto Rubinstein, Raúl Herrero, Beatriz Romeo y elenco. Dir.: Manuel Iedvabni. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs.

JACOB BEN-AMI. J. Jaurés 746. Tel.: 961-0527. Teatro Yidish presenta: Viva la alegría (Zol zain freilej). Con: J. Denker, O. Windler, Anna Rappel, S. Heilman. Dir.: J. Denker. Sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs.

LA GRAN ALDEA. Pje. Giuffra 330 (alt. Paseo Colón al 800). Tel.: 362-0450/0388.
Sala Samuel Eichelbaum
Grupo "El árbol" en: Salven a las ballenas. Dir.: R. Mereñuk. Viernes: 23 hs., sábado: 20.45 hs., domingo: 19 hs.
Malditos (Rimbaud y Verlaine por sí mismos). Dir.: Eduardo Riva. Sábado: 22.30 hs.
La zorra y las uvas, de Guilherme Figueiredo. Dir.: Pablo González Caseila. Sábado: 23 hs.
Sala Milagros de la Vega
Rubén Kanalenstein "La pirámide Hebrea". (Introducción a la kábala). Martes: 21 hs.
Extraña ternura de Enzo Millioni, con Graciela Gómez, Mario Giusti y Carlos Mena. Dir.: Piero Landi. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 18.45 hs.
Alcestes. De Eurípides. Versión libre de M. Dao y W. Rosenzwit. Domingo: 21 hs.
Café teatro
Franklin Caicedo en: Neruda en el corazón. Viernes: 22 hs.

LA MIRAGE. Salta 1275. Reservas: 38-0556/23-9332. Pablo Misacantano en el unipersonal: El espermatozoide alienado. Dir.: Alejandra De Santiago. Viernes 23 hs., sábado: 23 y 1 h., domingo: 21 hs. Mujeres llevando este aviso tienen el 50% de una consumición. Entrada libre y gratuita.

LA PLAZA. Corrientes 1660. Tel.: 49-8781
Sala Pablo Picasso:
Llega el éxito de Punta del Este, Montevideo y Brasil.
BOTTON TAP
"TONIGHT"
Con la act. esp. de Patsy. Dir.: Ana Sans y Aníbal Pachano. Jueves a sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs.
Anfiteatro Pablo Casals.
Domingo:
A las 12 hs.: Leda Valladares (folklore)
A las 16 hs.: La galera encantada (teatro infantil)
Lunes:
A las 13 hs.: Fat's Fernandez (jazz)
A las 19 hs.: Carmen Baliero (varieté).

LASSALLE. Pte. Perón 2263. Tel.: 47-9388.
La fuerza de la costumbre
De Thomas Bernhard. Dir.: Miguel Guerberof. Jueves a sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Ultimas semanas.

L.Y.F. Perú 823. Tel.: 362-3348.
Ignacio Quiroz — José María Langlais
en
LA ESCALERA
de Charles Dyer. Dir.: Ignacio Quiroz. Viernes: 21.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs.

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. Tel.: 35-2108. Estrella de Mar '89. La clave del humor.
MIDACHI
Miércoles y jueves 21 hs., viernes y sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 21 hs.

LORANGE. Corrientes 1372. Tel.: 45-7386. 18 años consecutivos. La obra de mayor éxito de la historia del Teatro Nacional, estrenada en 23 países.
LA LECCION DE ANATOMIA
De Carlos Mathus. Estrictamente prohibida para menores de 18 años. Martes a viernes 21.30 hs., sábado: 21.30 y 23.15 hs., domingo: 21 hs.

LUISA VEHIL. (Sala Victoria) Hipólito Yrigoyen 3131. Tel.: 87-3386 y 97-4668. De Luisa D'Amico: Por favor, Ana. Dir.: Luisa D'Amico. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs.

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. Tel.: 34-9930. Cooperativa Teatral Amarillo pta.: La cantante calva, de Eugene Ionesco. Dir.: Oscar Naya. Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. Tel.: 34-9930. (Sala de la Ranchería) Los prójimos. De Carlos Gorostiza. Dir.: L. Martínez Rusconi. Sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs.

MARGARITA XIRGU. Chacabuco 637. Tel.: 26-8359. Un deslumbrante espectáculo español de Guillermo Blanco: Mágicas noches del cuplé. Gran elenco. Estrella invitada: Peggy Sol. Sábado: 19 hs., domingo: 18.30 hs.

MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. Tel.: 26-8359.
Bodas de sangre. (Un embrujo gitano). De F.G. Lorca. Dir.: M. Salas y O. Salorio. Viernes y sábado: 22.15 hs., domingo: 21.15 hs.
Cucarachas de teatro, de J. Fuster y O. Retali. Dir.: J. Fuster. Jueves: 21 hs., viernes: 20.30 hs.

NUEVO DEL PLATA. Cerrito 228. Tel.: 35-2587. Presenta: Los Calo's you Un nuevo show cómico-musical que llega para quedarse con: Bratoz, Pontoriero, Pedace. Sábado: 22.30 hs.

OPERA. Av. Corrientes 860. Tel.: 35-1335.
ALBERTO CORTEZ
Jueves, viernes y sábado: 21.30 hs.

PAYRO. S. Martín 766. Tel.: 312-5922. Equipo Teatro Payró y Equipo Teatro Joven presentan:
EL PROCESO POR LA SOMBRA DEL BURRO
De Friedrich Dürrenmatt. Dir.: Felisa Yeny. Jueves y viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs.

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. Tel.: 49-3465/3485. Lo mejor de:
LOS VERGARA
Viernes: 23 hs., sábado: 23 y 0.45 hs.

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. Tel.: 49-3465/3485. Ahora en la calle Corrientes: Trans frappe en: Una noche bien frappe. Show cómico transformista, con la actuación del Candies Feet Ballet. Viernes: 0.30 hs., domingo: 21.45 hs.

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. Tel.: 49-3465/3485. Elda Dessel en: Sin sol, de Alberto Borla. Dir.: Nora Massi. Martes a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

REGINA. Av. Santa Fe 1235. Tel.: 812-5470. Presenta directamente de España a:
JOSELA
en: Pasión y alma. La genial bailaora madrileña y su cía. de Arte Flamenco. Miércoles a viernes: 21.30 hs., sábado 21 y 23 hs., domingo: 20 hs.

SANTA MARIA. Montevideo 842. Tel.: 42-7311. Presenta: Picardías de zarzuela, de Teresa Molinari, con gran elenco. Dir.: Alfredo Lepore. Viernes y sábado: 21.30 hs.

SALA CABRERA. J.A. Cabrera 3246. Grupo "Y la nave..." presenta: ¿Sólo para-normales? (Normalidad colectiva) con Hebe Casasnovas, Gustavo Olivera y elenco. Sábado: 21.30 hs.

TABARIS. Corrientes 831. Tel.: 322-8509. Gran estreno de un Music-Hall Judeo-Argentino dedicado a todo el público. Santiago Bal, Max Berliner, Alberto Anchart y Leibele Schwartz en:
OI VEI SOFIA
Coreografía: Daniel Fernández, Mus.: Raúl Parentella; Lib. y dir.: Santiago Bal. Martes a viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. S/R.

T.E.A. (Sala Pedro Aleandro). San Luis. 3151. Tel.: 962-5709. Orquesta de señoritas, de Jean Anouilh. Dir.: Rubén Bilardo. Viernes: 22 hs. Una producción "Grupo teatro libre" (G.T.L.) Obsesiones. Proceso de investigación basado en la propuesta metodológica y técnica elaborada por el director del G.T.L. Omar Pacheco. Sábado: 22 hs.

MUSIC HALL

A.B.C. Esmeralda 506. Tel.: 322-9506. En pantalla: Las orgías de Popea. En escena. En vivo, nuestro exclusivo show. Todo el arte del strip total: Sexomanía. Lunes a jueves película: 10, 11.30, 15.30, 19.30 y 23.30 hs., show: 13, 14.15, 17, 18.15, 21, 22.15, 24 y 1.15 h. P/18.

AUDITORIO SAN ISIDRO. Av. del Libertador 16138. Tel.: 747-9585. Después del éxito absoluto en Miami, ahora en San Isidro.
EL SHOW DE ESTELA RAVAL
12 personas en escena y coro. Hoy: 20.30 hs.

BAR DECO. Juncal 1773. Tel.: 962-3245.
Carlos Merola y María Esther Lovero en: Meroloveriando. Jueves: 23.30 hs.

BAR DECO. Teatro - Juncal 1773. Tel.: 962-3245.
MARIKENA MONTI en:
Marikena Monti canta La Revolución
Puesta en escena: Lía Jelín. Dir. orquestal: Oscar Laiguera. Viernes: 22 hs. Sábado: 21.30 y 23.30 hs.
EDDA DIAZ en: "El humor en celo". Sábado: 1.15 h.

CAFE DEL BUEN AYRE. Rep. de la India 2725. Tel.: 922-8283.
Chop suey, Desechos humanos y Objeto A. (Rock). Hoy: 20.30 hs.

CAFE DEL SOL. Puán 368. Tel.: 432-6007/67-6029.
MIGUEL A. CERUTTI
y toda su imitación. Sábado: 22.30 hs.

CAFE-TEATRO LA IMPRENTA. Migueletes 868. Tel.: 772-1777/0294.
SUSANNE TRIBE
En: Música country y algo más. Hoy: 23 hs.

CAFE VAN GOGH. Vicente López 2233 (Casi Pueyrredón). Tel.: 87-9132. Encuentros concert en Recoleta. Solas, solos, y parejas de 25/47 años. Participación del público, premios, sorteos, buena música. Coord. Salvador. Eleg. sport. Sábado: 23.30 hs.

CAFE VIENES MOZART. Reconquista 1050. Tel.: 311-6802. (Hasta el 30/10). Almuerzo todos los días. Tarjetas de crédito. A las 18 hs. Piano Bar.
Tangos con:
NESTOR GABETTA
Lunes: 21.30 hs.
La noche de:
DANIEL RIOLOBOS
Lunes: 23.30 hs.
En noviembre estrenamos nueva casa. Esmeralda 752.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 825. Tel.: 34-4328. Volvimos! Por 6° año consecutivo, jazzeando en el Tortoni con:
CREOLE JAZZ BAND
Canta Laura Visini. Viernes: 23.30 hs. Licor libre. Ambiente climatizado.

CASA PANZA (Club de Arte). Catamarca 1028. Tel.: 943-2202.
El show de las caladas. Con todo su humor. Sábado: 23 hs. Entrada libre. También podés comer algo rico o cenar.

CASTELLET DE PARIS. Ramón L. Falcón 2105. Tel.: 632-3256/631-0421. Todo el humor de:
I MEDICI CONCERT
Sábado: 0.30 h.

CENTRO CULTURAL "OLLANTAYTAMBO". Estados Unidos 541. Todos los viernes: "Peña libre" de solteras y solteros después del show. Todos los días. "Restaurante de comidas regionales". (Desde las 20 hs.)
Convergencia
Proyección folklórica. Viernes: 23.30 hs.
Ollantay-Alfombra mágica (juntos). Sábado: 23.30 hs.

EL POZO VOLUPTUOSO. Honduras 4900. Tel.: 799-8414.
Desenfado y locura con Carlos Parrilla en: Humor a la Parrilla. Sábado: 1.30 h.

EL REFUGIO DEL DUENDE. Estados Unidos 1361. Tel.: 37-5827/942-4796. Exclusivo: El genio del humor
JOSE LUIS GIOIA
en: Gioia x Gioia. Y la actuación del grupo Calipso. Viernes: 22.30 hs., sábado: 22 y 1 h., domingo: 21 hs.

FUEYE. Balcarce 605 (San Telmo). Reservas 331-1268 y 942-7322.
BAILE, COPAS, SHOW
Orq. Gente de Tango, con Jorge Cortez. Virginia Verónica, Roberto Martín, Néstor Fontan, Trío Fueye, T. Cerella, Trío Academia y J. Estévez. Lunes a sábado: 22 hs.

LA GRAN ALDEA. Pje. Giuffra 330 (alt. Paseo Colón al 800). Tel.: 362-0450/0388. Presenta:
CAFE TEATRO
Canto vital. Jueves: 21.30 hs.
Sur 2 x 2. Sergio Baldassini: Gustavo Codina, Daniel Loustau y José Gallego Pérez. Viernes: 23.30 hs.
Ciclo de jóvenes cantantes populares. Sábado: 0.30 h.
El Cortázar Tango Club. Con Horacio Guevara y elenco. Dir.: Andrés Spinelli. Sábado: 21 hs.
Grupo Laurel en: Mal o menos. Todo el humor de Corrientes. Sábado: 23 hs.
Luis Casares Trio. Domingo: 19 hs.
Violeta Parra, Pétalo a pétalo. Con la presentación de: Carla Giannini. Domingo: 20.45 hs.

LA CAPILLA. Suipacha 842. Tel.: 311-8399. Sigue el super show del humor:
NITO ARTAZA
NEGRO ALVAREZ
en: Los Protabromistas. Viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 21 hs.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. Tel.: 93-0317. En exclusiva:
JOSE ANGEL TRELLES
Sábado: 22 hs.

LA GARITA BAR. Fco. Beiró 2590. Tel.: 571-9225.
Two two. Jazz-fusión. Jueves: 23 hs. Daniel Araoz (El cordobés) y Atilio Veronelli (El italiano) en: Lo peor de nosotros mismos. Viernes únicamente: 0.30 hs. Abierto todos los días.

MEDIO MUNDO VARIETE. Corrientes 1872.
Adrián Blanco y David Nápoli en: Los pro y los contra de hacer dedo de José Sbarra. Dir.: Carlos Liska. Sábado: 22 hs.
Grupo Movidanz presenta: Minas de celuloide. Espectáculo musical, coreografía: Teresa López. Dir.: Leandro Rosati y T. López. Sábado: 1 h.
Banquete teatral. Con Diego Biondo, Adolfo Bontempo, Conchita Cancilier, Cutuli, Dajne, La Garibaldi, Klaudia, Ohlindo Lago, Gustavo Libutti, Malar Huguet, Graciela Mescalina, Dalila Real y muchos más. Lunes: 23.30 hs.

OLIVERIO MATE BAR. . Paraná 328.
Sala 1:
Teatro de humor con: El funeral de Pepe.
Dir.: Eduardo Peloso. Hoy: 20.30 hs.
Touch. Jazz-Fusión. Hoy: 22.30 hs.
Sala 2:
Noche de ritmo con: Luis Salinas y su banda. Hoy: 22.30 hs.

SHAMS. F. Lacroze 2121. Tel.: 773-0721. Recital con:
MALVON (Rock). Hoy: 20.30 hs.

TAXI CONCERT. Azcuénaga 1968. Tel.: 362-0858.
FALTA UNO y RED EIFFEL (Rock). Hoy: 20.30 hs.

VARIEDADES

PARQUE DE LA CIUDAD. Avda. Escalada y Cruz. Tel.: 601-1000/1008. El mirador más alto de la ciudad. Aguas danzantes. Montañas rusas. Un mundo de alegría y diversiones. Entrada: ₳ 500. Con derecho a todos los juegos, todas las veces que quieras. Te acercan 143, 150, 114, 117, 141, 91, Subte E (con Premetro). Menores de 5 años y jubilados gratis. Sábado y domingo: abierto desde las 13 hs.

SPACE HUNTER'S. Corrientes 959. Tel.: 393-6115. Sin límite de edad! convertite en Cazador espacial. Alucinante aventura en la jungla electrónica. Si tenés inteligencia, destreza, velocidad... poné tu cuerpo y tu mente, nosotros ponemos el lanzarrayos espacial. Abierto de martes a domingo de 14 a 22 hs. (sábado hasta la 1 h.) No es video, no es cine, es el juego del futuro.

LUNA PARK. Bouchard 456. Tel.: 311-1990.
FUTBOL 5
El torneo de las estrellas
FUTBOL 5
Martes: 19.30 hs. Ultima fecha.

PREDIO FERIAL DE PALERMO. (Del 19 al 29 de octubre). Un encuentro con la música en:
FERIMUSICA '89
Una noche para cada género musical. La presencia de las figuras más importantes del Rock, Jazz, Tango, Folklore, Clásica. Entrega de los discos de oro de las compañías disc. Discoteca Ferimúsica a partir de las 0 h. Firma de autógrafos, ejecución de instrumentos en los stands con cabinas acústicas especialmente diseñadas; sorteos y regalos; espectáculos para chicos (sábado y domingo). Orq. Juan Alberto Badia, Rubén La Rosa, Alfredo Carballal y Luis Carluccio.
Domingo:
A las 16 hs.: La Plaga (Para los chicos).
A las 17 hs.: Ballet de danza contemporánea.
A las 18 hs.: Cuarteto de la Univ. de La Plata.
A las 19 hs.: Julio Breshnev.
A las 19.30 hs.: Volpini Band.
A las 21 hs.: Entrega de disco de oro.
A las 22 hs.: Andrés Calamaro.
Lunes:
A las 19 hs.: Trapani andén.
A las 19.30 hs.: Pin pon club.
A las 20 hs.: En crudo: Evento concertante con la sra. Susana Espinosa.
A las 21.30 hs.: Noche de Jazz con: FMC, La sureña Jazz band y Hot club 4.

LA CASA DE TOMAS Y ENRIQUE. Cnel. Díaz 1608. Tel.: 821-2038/1543. Juegos y entretenimientos para gente con ganas. Organizamos juegos en fiestas de adultos o párvulos. También torneos. Jueves, viernes y sábados desde las 21 hs., domingo a partir de las 18 hs.

INFANTILES

AUDITORIO BAUEN. Callao 360. Tel.: 45-6906. Presenta el clásico infantil de todos los tiempos, con letra y música de María Elena Walsh.
CANCIONES PARA MIRAR
Dir.: J.M. Paolantonio y gran elenco. Sábado y domingo: 16 y 18 hs.

AUDITORIO I.F.T. Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 962-9420. Chirinventos, de Isaac Nachman. Sábado y domingo: 17 hs.

AUDITORIO SEC. Bartolomé Mitre 970. Brillante comedia musical infantil: Viaje fantástico al fondo del mar. Dir.: J. Dorio. Sábado: 15 hs.

AUDITORIO U.P.B. Ciudad de La Paz. Tel.: 784-9871.
Grupo de teatro Bs. As. presenta. Más malo que el lobo. Dir. Carlos de Urquiza. Sábado y domingo: 16.30 hs.
A. Cuartucci y E. Patryc en: Teatro mágico. Dir.: C. de Urquiza. Domingo: 18.30 hs.

ASTROS. Corrientes 746. Tel.: 325-5541. Celina Fernández Díaz presenta: Los chicos también hacemos revista. Sábado y domingo: 17 hs.

BARCOLANDIA. Coronel Díaz 1993. Tel.: 802-8216. Alberto Mazzini presenta: Los globos mágicos de caperucita. Dir.: Alberto Mazzini. Sábado y domingo: 16.30 hs.

BROADWAY. Corrientes 1155. Tel.: 35-2345. Enrique Estévanez presenta:
El show de Carlitos Balá
El ballet de los campeones de patinaje Emi-Skate. Sábado y domingo: 17 hs.

CONCERT DIJON. Cnel. Díaz 1926. Tel.: 83-4795/552-2304. Alberto Mazzini presenta: El mundo maravilloso de Caperucita Roja. Dir.: Erika de Boero. Sábado y domingo: 16.30 hs.

DE LA GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. Tel.: 89-6589.
"La Galera Encantada" presenta: Romance de trovadores, con D. Ceriotti, H. Presa, N. Ducó y G. Lerner. Dir.: H. Presa. Domingo: 17 hs.

DE LA PIEDAD. Bartolomé Mitre 1571. Tel.: 84-0542.
Pinocho y Caperucita te invitan a jugar. Sábado y domingo: 16 hs.
Vengan a jugar con el osito Pepote Obras con títeres, actores, canciones y juegos. Participan los chicos. Sábado y domingo: 17 hs.
Los conejitos juguetones. Comedia musical de Luis Barrios. Dir.: Orlando Junco. Sábado y domingo: 18 hs.

DE LA GALERIA. Av. Santa Fe 2450. Tel.: 825-8914. El grupo Enyunta presenta su espectáculo de expresión mimomusical: Encuentos. Para chicos pensando en los grandes. Domingo: 17 hs.

LARRETA. Mendoza 2248. Tel.: 784-4040. (Sala Cubierta del Museo E. Larreta). Presenta: Pirulín, pirulero. De Doria y Vázquez. Dir.: Santiago Doria. Sábado y domingo: 15.30 y 17 hs.

Página/12
el país a diario
Director: Jorge Lanata
Editor Responsable: Fernando Sokolowicz



La debacle del stalinismo

LA REVANCHA DE UN TAL BULGAKOV

(Por Osvaldo Soriano) Es curioso, pero explicable: el derrumbe del stalinismo provoca más temor que júbilo en las capitales ricas de Occidente. Las imágenes de la televisión son patéticas y nada tranquilizadoras: decenas de miles de alemanes del Este invaden la República Federal y el Comité Central de la RDA elimina de apuro a Erich Honecker, un fósil de los tiempos de la guerra fría. El Partido Socialista Obrero Unificado de Hungría derrumba los muros de sus fronteras y se autodisuelve sin remordimiento; Solidaridad y la Iglesia Católica se hacen cargo de la política interior de Polonia; la policía secreta de Praga se precipita a apagar los tímidos fuegos encendidos por la juventud, harta de vivir en la sombra y el puritanismo.

De golpe, las cámaras de Occidente entran en los barrios pobres de Moscú, en los cuarteles, en las cárceles de Siberia. Gorbachov es impopular en la URSS (donde lo consideran un moderado), pero es elogiado en Estados Unidos, Alemania Federal y Francia. Nadie apuesta diez centavos por su carrera, pero el hombre del lunar sobre la frente ha contribuido a patear el tablero y ya nada volverá a ser como antes.

Pero, después de la desestalinización, ¿qué? Bajo la chapa de plomo de la dictadura había millones de sueños rotos y casi tantas víctimas como las que dejó el liberalismo antes de hacer ricos a sólo siete países del mundo. Si los dirigentes de Occidente se cuidan muy bien de no agitar el avispero del Este es porque no saben —¿quién podría predecirlo?— en qué va a terminar la catástrofe del sistema engendrado por el hombre que Lenin ya había señalado como el más ambicioso y brutal.

Hasta hace pocas semanas el mundo, con sus dos bloques, era más ordenado y previsible. De un lado estaba el "bien", los "paladines de la libertad", y del otro el "mal", los monstruos de la opresión comunista. Cada uno sabía muy bien hacia dónde apuntar los misiles, en qué sótanos encontrar a los agentes secretos de la KGB y de la CIA. Ahora, cuando nadie quiere ser lo que era, vuelven los miedos más ancestrales: ¿este tembladeral no engendrará otras ambiciones, otras catástrofes? Por las dudas, nadie se anima a destapar el champán.

El ideal leninista fue asesinado desde 1936, con las purgas de los bolcheviques que habían hecho la revolución de 1917. O si se quiere antes, cuando el oscuro Stalin le ganó la batalla al brillante León Trotsky. Todas las repúblicas "populares" construidas al terminar la Segunda Guerra Mundial, luego de los acuerdos de Yalta, se edificaron sobre un colosal malentendido: el comunismo podía construirse sin comunistas, sobre los huesos y las ideas de los hombres de Octubre, por encima de los desacuerdos y las cóleras de Rosa Luxemburgo y Antonio Gramsci.

Millones de hombres y mujeres vieron en la heroica defensa de Rusia, durante la Segunda Guerra, una señal de que sólo Stalin encarnaba los sueños de liberación y justicia. Otros se plegaron a los sudores de la larga marcha de Mao para reinventar una epopeya. La "restauración" de Adenauer en la Alemania post-nazi y el heroísmo de las resistencias marxistas al fascismo ayudaron a que el mundo se reconstruyera en dos bloques imposibles de reconciliar. El estupendo error de muchas izquierdas fue creer que el marxismo tenía ya su primera Patria.

Por cuatro décadas, el aparato stalinista se apoderó del de todos los socialismos para dictar uno solo, incontestable, inmutable. Los jefes soviéticos apostaban al derrumbe del capitalismo y los occidentales recurrían a la caza de brujas para evitar que sus sociedades se tiñeran de cualquier rojo. El intento de apertura de Nikita Kruschev duró lo que un lirio porque los dinosaurios (él era uno de ellos) se habían instalado en todos los comités centrales.

Todavía da pena mirar las fotos de familia donde el "delfín" del comunismo tiene 70 años. O esas otras que evocan la Historia, llenas de borrones y retoques para que no se note que, en otros tiempos, existió gente capaz de discutir sus ideas, de señalar otros destinos.

Los fusiles que eliminaron a Zinoviev, Kamenev y Bujarin, y la pica que liquidó a Trotski, se han vuelto contra aquellos que los condenaron. Hay otras explicaciones al fenómeno, y muchas complejidades que tardarán en revelar sus secretos, aunque ya aparezcan los primeros documentos, pero la Revolución de Octubre empieza su revancha de ultratumba. Todos los socialismos y los comunismos salen malheridos y vacilantes del sacudón, pero más vale enfrentar algunas verdades ahora, aun lejos en el tiempo y el espacio, para poder soñar todavía con un futuro fraternal.

Mientras los sociólogos trataban de comprender el rumbo que tomaría la joven Unión Soviética a la muerte de Lenin, un escritor, Mijail Bulgakov, concluía la primera sátira del mundo que se decía "proletario". En *Corazón de perro* (1925), Bulgakov narraba las desopilantes consecuencias de un injerto "científico" en el cuerpo de un lumpenproletario de Moscú. Esa obra ejemplar recién acaba de ser publicada en la URSS, con 64 años de atraso, pero la entrada clandestina de sus novelas y piezas de teatro *(Los rojos y los blancos, El maestro y Margarita)* convirtieron a Bulgakov en un mito de la literatura rusa de este siglo.

Imposibilitado de publicar y estrenar en la nueva República de los Soviets, medio muerto de hambre, Bulgakov decidió escribirle directamente a Stalin cuando éste estaba afirmando su poder. "Le dejo dos alternativas, camarada —le decía—: ordene que mis obras se estrenen o mándeme fusilar". Stalin, que todavía no había acabado con la "oposición izquierdista", ya tenía gestos de emperador. Una tarde, en la pieza de nueve metros cuadrados donde vivía Bulgakov, sonó el teléfono; cuando el escritor respondió, se encontró con una voz pausada y paternal: "Habla Stalin, camarada —escuchó decir—, de sus dos propuestas me quedo con la primera. En su lugar yo presentaría la obra en el teatro..."

Al principio, Bulgakov creyó que se trataba de una broma. Luego decidió probar suerte. De un día para otro, la opinión de todos los burócratas del arte de Moscú había cambiado: *La guardia blanca* era, de pronto, una obra maestra y sería montada de inmediato.

El día del estreno, antes de aplaudir, todo el mundo esperó a ver qué hacía Stalin. Cuando el padre de los pueblos se puso de pie y batió palmas, todos ovacionaron, pero la obra fue retirada de cartel enseguida. Bulgakov se suicidó cuando las purgas se abatieron sobre la vieja guardia bolchevique. No porque tuviera especial simpatía por los abatidos en aquellas parodias de juicio, sino porque la última esperanza de contestación y de resistencia se había derrumbado.

La vuelta de Mijail Bulgakov, con su lumpen injertado de perro callejero, corresponde a los nuevos aires de una sociedad que sabe de lo que quiere salir, pero todavía ignora hacia dónde va. ¿Es posible abandonar el stalinismo sin abrazar la economía de mercado? El disuelto PSOU de Hungría supone que no. Los polacos de Solidaridad (apoyados por la Iglesia) ven en el injusto sistema repudiado por Marx una tabla de salvación para su economía exhausta. Los reformadores soviéticos creen que una economía mixta, controlada por el Estado, es la mejor salida para la coyuntura, pero ya no tienen ganas ni margen económico para imponérsela a sus aliados.

Todos ellos aceptan que la era de la informática aplicada a la guerra fría y las comunicaciones masivas por satélite ha demolido a la burocracia que durante seis décadas administró el ocultamiento en nombre de la más generosa de las utopías inventadas por el hombre.

Hace diez años, en Madrid, Milan Kundera —que de joven participó a la toma del poder de Praga— me dijo que los argentinos teníamos una suerte que a él le faltaba. "Del fascismo tarde o temprano se vuelve —argumentaba—, en cambio del stalinismo no se sale nunca". Se equivocaba, porque no hacía caso de las claves que él mismo había descubierto en *El libro de la risa y del olvido*. Sin saberlo, como Bulgakov, había hurgado en las raíces de una traición que se arrogaba el mejor de los nombres. Creía que el socialismo ya había fracasado, sin advertir que la Historia, que algunos dan por terminada, es tan modesta y lenta que ni siquiera fue dicho todavía dónde, cómo y cuándo comenzará.

Socorro maldita

Por Rep















LA SEMANA QUE VIENE ¡AGARRARSE!